
**Système de plafonnement et d'échange de droits
d'émission de gaz à effet de serre
Volet crédits compensatoires**

**Rapport de projet de crédits
compensatoires visant la destruction des
substances appauvrissant la couche
d'ozone contenues dans des mousses
isolantes ou utilisées en tant que
réfrigérant provenant d'appareils de
réfrigération, de congélation et de
climatisation
(Protocole 3)**

Deuxième rapport de la période 2013-2018

**Présenté par :
Recyclage ÉcoSolutions Inc.**

Au :

**Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de
la Lutte contre les changements climatiques**

Date de dépôt : 2016-10-31
Version du rapport : 1.0

DGBCC-1015
Version du gabarit : 1.0

Avertissement

Le rapport de projet de crédits compensatoires permet au promoteur de décrire son projet, de documenter sa mise en œuvre et de présenter les résultats quantifiés de ses réductions d'émissions de gaz à effet de serre (GES)¹ selon la méthodologie prescrite par le protocole applicable au type de projet réalisé.

L'utilisation du présent gabarit de rapport de projet est obligatoire et toutes ses sections doivent être remplies. Notez qu'il ne constitue pas une interprétation juridique du Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre (RSPEDE) ni celle d'aucune loi ou d'aucun règlement québécois ou canadien. Veuillez donc vous référer à ces lois et règlements, au besoin.

Le présent document est commun à tous les types de projets de crédits compensatoires admissibles en vertu de l'annexe D du RSPEDE. Pour répondre aux exigences de l'étape de la vérification et de la délivrance des crédits compensatoires, le promoteur doit également inclure dans le présent rapport des renseignements spécifiques au protocole applicable. Les renseignements à fournir sont décrits dans le document « Rapport de projet de crédits compensatoires – renseignements spécifiques au protocole visé² ». Il s'agit d'un document complémentaire au gabarit de rapport de projet.

Le rapport de projet de crédits compensatoires, la demande de délivrance et le rapport de vérification doivent être transmis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) au plus tard six (6) mois après la fin d'une période de délivrance des crédits compensatoires ou, dans le cas d'un projet qui a débuté avant que ne soit prévu un protocole applicable à ce type de projet, au plus tard six (6) mois après l'enregistrement de ce projet. Toutefois, si les émissions de GES de votre projet ou de votre agrégation de projets sont inférieures à 25 000 tonnes de équivalent CO₂ et que vous décidez de reporter la soumission du rapport de projet à l'année suivante, vous devez nous aviser de votre intention, par écrit, au plus tard six (6) mois après la fin de la période de délivrance des crédits compensatoires.

Une fois rempli, signé et daté, le rapport doit être envoyé, au format papier, à l'adresse suivante :

Crédits compensatoires Direction du marché du carbone Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques 675, boul. René-Lévesque Est, 6 ^e étage, boîte 31 Québec (Québec) G1R 5V7
--

La version électronique du rapport de projet doit être transmise (sans signature manuscrite) à l'aide de la plateforme sécurisée de transfert de fichiers utilisée par

¹ Dans le but d'alléger le texte, l'usage du terme « réduction des émissions de GES » désigne un projet qui vise à réduire les émissions de GES ou à augmenter la quantité de carbone séquestré dans la biomasse végétale.

² Le document intitulé Renseignements spécifiques au protocole sélectionné est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/changements/carbone/credits-compensatoires/Renseignements-specifiques-protocoles.doc>.

Destruction des SACO – protocole 3

le programme. Pour obtenir un accès à la plateforme et pour de plus amples renseignements sur le transfert électronique des documents, veuillez communiquer avec la Direction générale du bureau des changements climatiques par téléphone au 418 521 3868, poste 7700, ou par courriel à spede-bcc@mddelcc.gouv.qc.ca.

Pour de plus amples renseignements sur les crédits compensatoires ou pour demander l'enregistrement d'un projet, veuillez communiquer avec la Direction du marché du carbone aux coordonnées présentées précédemment.

Note : Le rapport de projet sera accessible au grand public par l'entremise du registre des projets de crédits compensatoires, sur le site Web du MDDELCC, à partir du moment où le projet sera accepté par le ministre.

Si des sections du rapport de projet comportent des renseignements confidentiels, veuillez nous en aviser pour qu'elles soient retirées du document avant sa publication.

Table des matières

1. Renseignements généraux	7
1.1 Introduction	7
1.2 Identification du promoteur et des personnes-ressources	9
1.3 Identification des parties impliquées	9
1.4 Modifications apportées pendant la période de projet en cours	10
1.5 Modifications apportées depuis le rapport de projet précédent	11
2. Description du projet de crédits compensatoires.....	12
2.1 Description détaillée du projet	12
2.2 Description des lieux ou sites de réalisation du projet	13
2.3 Date de début du projet	14
2.4 Durée de la période de délivrance de crédits compensatoires.....	14
2.5 Mise en œuvre du projet.....	15
2.6 Sources, puits et réservoirs (SPR) visés par le projet.....	15
2.7 Réductions d'émissions de GES par rapport aux limites du projet et aux SPR.....	15
2.8 Renseignements spécifiques au protocole applicable	15
3. Conditions d'admissibilité du projet	16
3.1 Additionnalité des réductions d'émissions de GES	16
3.2 Permanence des réductions d'émissions de GES.....	16
3.3 Fuites.....	16
3.4 Résultat d'une action ou d'une décision du promoteur	16
3.5 Réductions vérifiables	16
3.6 Propriété et exclusivité des réductions d'émissions de GES.....	17
3.7 Crédits délivrés pour le projet et aide financière	18
3.8 Respect des lois et règlements et autorisation nécessaire	18
3.9 Évaluation environnementale.....	18
3.10 Lieu de réalisation du projet.....	18
3.11 Autres renseignements.....	18
3.12 Renseignements spécifiques au protocole applicable.....	18
4. Calcul des réductions d'émissions de GES	20
4.1 Méthodes de calcul prescrites.....	20
4.2 Données manquantes.....	23
4.3 Renseignements spécifiques au protocole applicable	24
5. Surveillance, mesure et gestion des données	25
5.1 Respect des exigences prévues par le règlement	25
5.2 Méthodes d'acquisition des données	25
5.3 Plan de surveillance et de gestion des données	28
5.4 Sources d'incertitude liées au projet.....	29
5.5 Renseignements spécifiques au protocole applicable	29
6. Vérification du rapport de projet.....	32
6.1 Organisme de vérification.....	32
7. Délivrance des crédits compensatoires.....	33

Destruction des SACO – protocole 3

7.1	Crédits admissibles et crédits à délivrer annuellement au promoteur (CrCPr)	33
8.	Renouvellement de projet.....	34
8.1	Modifications apportées au projet	34
9.	Renseignements complémentaires.....	35
10.	Signature du rapport de projet	36
11.	Références	37
12.	Annexes	39
12.1	Évaluation environnementale	40
12.2	Déclaration du promoteur	41
12.3	Désignation du promoteur par une partie impliquée	42
12.4	Ententes avec les parties impliquées ou concernées par le projet (confidentiel)	43
12.5	Certificats d'autorisation de Solva-Rec Inc, Recyclage Écosolutions Inc et SENA waste services	44
12.6	Certificats d'analyses.....	45
12.7	Procédure de circulation (confidentiel).....	46
12.8	Points d'origine Défi-Récupair	47
12.9	Points d'origine Écocentres municipaux	48
12.10	Points d'origine des gaz industriels.....	49
12.11	Documents de transport.....	52
12.12	Listes des contenants utilisés dans le cadre de ce projet.....	53
12.13	Certificats de circulation et d'échantillonnage.....	54
12.14	Certificat de destruction, pesées et calibration des balances.....	55

Liste des tableaux

Tableau 1.1	Tableau de renseignements généraux sur le promoteur	9
Tableau 1.2	Tableau de renseignements sur le responsable du promoteur	9
Tableau 1.3	Tableau d'identification des parties impliquées dans le projet de crédits compensatoires	9
Tableau 2.1	Sites d'extraction concernant ce rapport de projet	14
Tableau 2.2	Centre de destructions concernant ce rapport de projet	14
Tableau 4.1	Potentiel de réchauffement planétaire des SACO (PRPi)	21
Tableau 4.2	Facteur d'émission de chaque type de SACO utilisée en tant que réfrigérant	22
Tableau 4.3	Facteur d'émission des réfrigérants substitués	23
Tableau 4.4	Résultats pour réfrigérant pour SPR2 et SPR4 concernant la période de rapport de projet (Octobre 2015 à octobre 2016).....	24
Tableau 4.5	Résultats pour les réfrigérants pour SPR3, SPR5 et SPR6 concernant la période de rapport de projet (octobre 2015 à octobre 2016).....	24
Tableau 4.6	Synthèse des estimations des réductions des émissions de GES associées au présent rapport de projet	24
Tableau 5.1	Acquisition de données pour les réfrigérants	25
Tableau 5.7	Lieu d'extraction pour les réfrigérants	30
Tableau 7.1	Tableau synthèse des crédits admissibles et des crédits à délivrer	33

Liste des figures

Figure 2.1 Schéma simplifié du procédé de récupération et de destruction.....13

1. Renseignements généraux

Cette section présente le contexte général dans lequel s'inscrit le projet, les renseignements sur le promoteur ou sur le responsable du promoteur et, le cas échéant, les renseignements sur une tierce partie impliquée dans la réalisation du projet.

1.1 Introduction

Le projet vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) grâce à la récupération et à la destruction des principales substances appauvrissant la couche d'ozone (SACO) contenues dans les mousses isolantes et utilisées comme réfrigérants des appareils de réfrigération. Jusqu'en 1995 (UNEP, 2004), le chlorofluorocarbure-11 (CFC-11 ou R11) était le principal agent de gonflement pour mousse utilisé dans la fabrication de mousses isolantes. Il a ensuite été remplacé par les hydrochlorofluorocarbures-141b (HCFC-141b ou R141b). De même, le principal réfrigérant utilisé dans les appareils de réfrigération domestiques avant l'application du protocole de Montréal (PM) en 1994 était le dichlorodifluorométhane (CFC-12 ou R12). Ce dernier a été remplacé par le tétrafluoroéthane (R134a), un hydrofluorocarbure (HFC) n'ayant pas d'impact sur la couche d'ozone.

Ces halocarbures sont des composés halogénés synthétiques, c'est-à-dire qu'ils ne se retrouvent pas naturellement dans la nature et sont donc des produits d'origine anthropique (MDDELCC, 2014a). Plusieurs d'entre eux, dont les CFC et les HCFC, sont des SACO. Les SACO sont des substances relativement stables, qui peuvent migrer facilement vers la stratosphère sans être détruits (*Ibid.*). Le chlore que contient les CFC et les HCFC réagit avec l'ozone de la stratosphère (*Ibid.*), qui est essentielle à la protection de la vie sur la Terre parce qu'elle filtre les rayons ultraviolets néfastes (MDDELCC, 2014b).

La famille des halocarbures comprend aussi les HFC qui ne contiennent pas de chlore et ne sont donc pas des SACO. Les HFC sont utilisés comme agent de remplacement des CFC et HCFC dans la lutte pour la protection de la couche d'ozone. Par contre, tous les CFC, HCFC et HFC sont des GES puissants. En effet, « La capacité de rétention de la chaleur des SACO est parmi les plus élevées : elle est de plusieurs milliers de fois supérieure à celle du principal GES, le dioxyde de carbone (CO₂) » (MDDELCC, 2014a). Par exemple, l'émission d'une tonne de gaz réfrigérants et agents de gonflement à l'échelle de la planète peut équivaloir, selon le type de gaz émis, à plus de 10 000 tm de CO₂, ce qui équivaut à 2 400 voitures compactes roulant toute une année. Puisque les SACO possèdent un grand potentiel de réchauffement planétaire (PRP), leur gestion a donc aussi une grande importance dans la lutte aux changements climatiques.

Le Canada, à titre de signataire du PM, a mis en place différentes réglementations, réalisé certaines actions et élaboré une stratégie pour accélérer l'élimination de l'utilisation de CFC et de halons et pour éliminer les stocks excédentaires. Parmi les recommandations de la stratégie, on retrouve les éléments suivants :

Destruction des SACO – protocole 3

- Que la destruction ou la transformation des SACO inutiles soit exigée le plus tôt possible;
- Que la mise au point de nouvelles technologies d'élimination soit appuyée;
- Que les gouvernements travaillent en partenariat avec l'industrie et les autres intervenants pour faciliter l'élimination.

Le Québec s'est d'ailleurs doté d'une stratégie de gestion des SACO et de leurs produits de remplacement. Par contre, une lacune importante est très bien décrite par le MDDELCC, à la rubrique « Air et changements climatiques » de son site Web : « Le secteur domestique de l'utilisation des SACO n'est pas couvert par la réglementation québécoise contrairement aux secteurs commercial et industriel. Il est incohérent et inéquitable que ce secteur ne soit pas mis à contribution dans un effort commun de protection de la couche d'ozone » (MDDELCC, 2014b).

Le nouveau Plan d'action sur les changements climatiques 2013-2020 du Ministère du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) mentionne que le traitement des mousses isolantes gonflées aux halocarbures ainsi que la récupération/destruction des réfrigérants sont des actions prioritaires afin d'atteindre les objectifs du plan (MDDEFP, 2012). L'importance de la gestion des mousses isolantes et des réfrigérants a également été prise en compte dans le *Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre* (SPEDE) avec l'introduction du protocole 3, « Destruction des substances appauvrissant la couche d'ozone contenues dans des mousses isolantes ou utilisées en tant que réfrigérant provenant d'appareils de réfrigération, de congélation et de climatisation », entré en vigueur en octobre 2014. Toutefois, en l'absence d'application de la réglementation, les SACO sont actuellement partiellement relâchées dans l'atmosphère lorsque les appareils de réfrigération atteignent la fin de leur cycle de vie.

Le procédé de récupération des SACO est effectué notamment par Recyclage ÉcoSolutions inc. (RES) à son installation de recyclage située à Laval, au nord de Montréal, au Canada. L'usine de recyclage de RES, aussi appelée « usine SEG », utilise un procédé automatisé unique qui démantèle les réfrigérateurs et sépare les huiles et les fluides frigorigènes (SEG-1) et les composants solides (principalement des plastiques et des métaux), ainsi que les agents de gonflement pour mousse (SEG-2). De plus, RES possède des installations à Regina (Saskatchewan), à Winnipeg (Manitoba) et dans la ville de Québec (Québec), où l'on effectue le retrait des gaz frigorigènes (SEG-1) et le démantèlement des appareils en panneaux qui ont été envoyés à Laval pour en extraire les agents de gonflement contenus dans la mousse. Après la fermeture des sites de Laval et de Québec, deux nouveaux sites ont été mis en fonction par RES soit à Sorel en partenariat avec Recyclo-Centre et à Québec en partenariat avec Option Métal Recyclé.

RES est une entreprise spécialisée dans le recyclage d'équipements contenant des SACO. RES a été créée en 2008 suite au lancement du programme RECYC-FRIGO d'Hydro-Québec. Ce programme provincial visant à réduire la consommation énergétique résidentielle grâce à la récupération d'anciens réfrigérateurs énergivores. Depuis ce temps, RES s'est positionnée comme une entreprise pionnière dans le recyclage de réfrigérateurs usagés en Amérique du Nord et exploite une installation qui est la première du genre au Canada.

1.2 Identification du promoteur et des personnes-ressources

Tableau 1.1 Tableau de renseignements généraux sur le promoteur

Promoteur :	Recyclage ÉcoSolutions (RES)
Adresse :	1000, rue du Haut-Bois, 1er étage Sherbrooke, Québec J1N 3V4 Canada
Téléphone :	819-829-1469
Adresse de courriel :	aross986@gmail.com
URL :	

Tableau 1.2 Tableau de renseignements sur le responsable du promoteur

Répondant :	M. Arnold Ross
Adresse :	1000, rue du Haut Bois Nord, 1er étage Sherbrooke (Québec) J1N 3V4
Téléphone :	819-829-1469
Adresse de courriel :	aross986@gmail.com
Titre :	Directeur technique

1.3 Identification des parties impliquées

Les parties impliquées dans le projet sont les parties prenantes du projet, c'est-à-dire celles concernées par la mise au point ou la mise en œuvre du projet de réduction d'émissions de GES.

Tableau 1.3 Tableau d'identification des parties impliquées dans le projet de crédits compensatoires

Coordonnées SENA Waste Services	
Nom et prénom	Hugh Kennedy
Adresse	10000 Chrystina Lake Road
Ville	Swan Hills
Province	Alberta
Pays	Canada
Code postal	T0G 2C0
Numéro de téléphone	780 333-4197
Adresse de courriel	Hugh.Kennedy@SenaWasteServices.com
Fonction ou rôle	Plant Manager

Coordonnées Défi Récupair	
Nom et prénom	Claude Bouthot
Adresse	271, rue St-Jacques Sud
Ville	Coaticook
Province	Québec
Pays	Canada
Code postal	J1A 2P3
Numéro de téléphone	819-804-0551
Adresse de courriel	claud@defirecupair.ca
Fonction ou rôle	Responsable des opérations

Coordonnées Recyclo-Centre	
Nom et prénom	Marie-Andrée Sirois-Larochelle
Adresse	3125 Rue Joseph Simard,
Ville	Sorel-Tracy
Province	(Québec)
Pays	Canada
Code postal	J3R 0E3
Numéro de téléphone	450-743-5224
Adresse de courriel	
Fonction ou rôle	Directrice générale

Coordonnées Option Métal Recyclé	
Nom et prénom	Ève Cloutier
Adresse	550, rue Platine, local 500-600
Ville	Québec
Province	Québec
Pays	Canada
Code postal	G2N 2G6
Numéro de téléphone	418-527-4040
Adresse de courriel	
Fonction ou rôle	Directrice générale

1.4 Modifications apportées pendant la période de projet en cours

Aucune modification n'a été apportée pendant la période de projet en cours

1.5 Modifications apportées depuis le rapport de projet précédent

Aucune modification n'a été apportée par rapport au premier rapport de projet.

2. Description du projet de crédits compensatoires

Cette section présente une description du projet de crédits compensatoires.

2.1 Description détaillée du projet

Le rapport de projet présenté est la version 1.0 et a été préparé en conformité avec les mises à jour réglementaires de décembre 2012, de novembre 2013, d'octobre 2014 et de décembre 2015 du SPEDE. Ce projet obtient des réductions d'émissions de GES grâce à la récupération et à la destruction d'agents de gonflement des mousses isolantes et de réfrigérants. Les SACO récupérées proviennent principalement des appareils de réfrigération domestiques recueillis par l'entremise de différents programmes d'organismes ou de fournisseurs de services publics :

- Le programme Ménage Faible Revenu (MFR) d'Hydro-Québec;
- Le programme Éconergique de retrait des réfrigérateurs de Manitoba Hydro²;
- Le Refrigerator Recycling program de SaskPower³;
- Le Recycling Appliance d'Efficiency Nova Scotia⁴.

Ainsi, RES démantèle les appareils provenant de ces programmes, puis récupère et détruit les SACO des appareils provenant des provinces du Québec, du Manitoba et de la Saskatchewan.

De plus, RES assure le traitement des appareils provenant de municipalités, de MRC, de détaillants et de petits commerçants (ferrailleurs, OBNL, vendeurs d'appareils usagés, propriétaires d'appareils) qui ont choisi d'être Frigoresponsable. Le programme Frigoresponsable^{MD} développé et géré par RES, leur permet de s'assurer de la prise en charge des halocarbures contenus dans les appareils électroménagers, en plus de leur permettre de s'assurer une gestion saine des autres matières ou matériaux des appareils. Finalement, RES acquiert aussi des gaz entreposés de sources industrielle, commerciale, institutionnelle ou résidentielle.

- **Technologie de récupération SEG**

IBW Engineering a développé la technologie SEG de séparation et d'extraction utilisée aux installations de RES. Cette technologie a été mise à l'essai et éprouvée en Europe pendant six années d'exploitation. Pour la mise en œuvre à l'installation de RES, la technologie a été adaptée aux normes nord-américaines. La figure 2.1 résume le procédé de triage, de séparation, d'extraction, de stockage, de transport et, ultimement, de destruction des SACO. Une description plus complète est présentée au rapport de projet précédent. Dans le cadre de ce rapport de projet seul les réfrigérants extraits de la première étape du procédé ont été détruits. Cette technologie a été déployée aux centres de RES à Laval et à Québec, ainsi qu'au Manitoba et Saskatchewan et chez Recyclo-Centre à Sorel.

Destruction des SACO – protocole 3

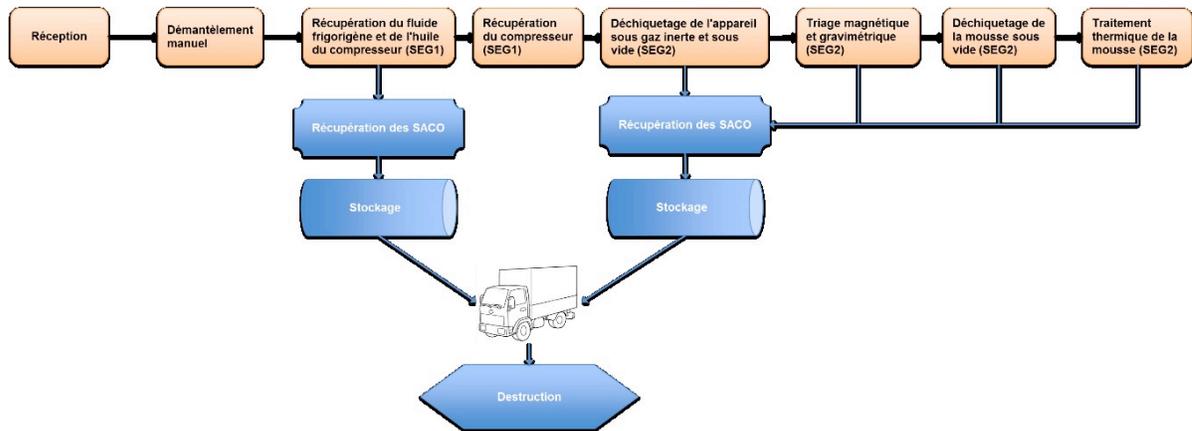


Figure 2.1 : Schéma simplifié du procédé de récupération et de destruction

- **Technologie de récupération manuelle des réfrigérants**

Dans les ateliers de nos partenaires (Défi-Récupair et Option Métal Recyclé), des systèmes de récupération manuelle des réfrigérants sont utilisés. Les étapes de collecte et de stockage sont les mêmes que celles décrites à la section 2.1.1 Toutefois, la récupération des réfrigérants se fait à l'aide d'un récupérateur de gaz manuel dont les caractéristiques rencontrent la norme ARI-740 conformément au *Règlement sur les halocarbures* du Québec.

- **Technologie de destruction de SENA Waste Services**

Pour ce rette période de projet, les gaz ont été détruit dans l'unité de destruction de Swan Hills. Le traitement se fait à haute température, puis les gaz sont nettoyés avant d'être émis dans l'atmosphère. Les paramètres d'opération sont contrôlés en continu par plusieurs indicateurs de procédé (température, oxygène, débit) ainsi que par les indicateurs d'émission. Les paramètres d'opération critiques sont surveillés 2 à 3 fois par seconde, afin d'avoir une détection instantanée des anomalies. L'incinération a une efficacité de destruction de 99,9999 %.

Il peut y avoir des émissions de GES dans le cadre du projet associées au transport et au procédé de destruction : émissions lors du transport des SACO de l'unité d'extraction vers l'unité de destruction ou émissions associées aux procédés incomplets de récupération et de destruction. Selon la méthodologie applicable et afin d'améliorer l'élément de conservation, ces émissions sont prises en compte en tant qu'émissions relatives au projet (ÉP).

2.2 Description des lieux ou sites de réalisation du projet

Les tableaux 2.1 et 2.2 présentent uniquement les sites d'extraction et de destruction utilisés pour ce rapport de projet. Les informations détaillées sur chaque site ont été présentées dans le premier rapport de projet.

Tableau 2.1 Sites d'extraction concernant ce rapport de projet

Lieu d'extraction	Type de SACO	Adresse	Coordonnées GPS	Équipement	Date
RES – Laval	Réfrigérant	3700 ave Francis-Hugues Laval (Québec) H7L 5A9	Latitude : +45° 35' 48,74" Longitude : - 73° 44' 44,04"	SEG1 (récupération des réfrigérants)	21 août 2015 au 30 sept. 2015
RES – Québec	Réfrigérant	4000 Jean-Marchand, local 102 Québec (Québec) G7C 1Y6	Latitude : 46.821116 Longitude : : -71.348775	SEG1 simplifié	1 octobre 2013 au 5 décembre 2013
RES – Sorel chez Recyclo-Centre	Réfrigérant	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy (Québec) J3R 0E3	Latitude : 46.002272, Longitude : -73.167928	SEG1 simplifié	17 août au 29 avril 2016
Jaco EcoSolutions – Winnipeg	Réfrigérant	1215 Gateway Rd Winnipeg (Manitoba) R2G 1E6	Latitude : 49.931501, Longitude : - 97.068127	SEG1 simplifié	15 août 2015 au 25 avril 2016
Défi Récupair	Réfrigérant	271, St-Jacques Sud Coaticook(Québec) J1A 2P3	Latitude : 45.127682, - Longitude :71.796629	Équipement de récupération manuelle	janvier 2015 à avril 2016

Tableau 2.2 Centre de destructions concernant ce rapport de projet

Lieu de destruction	Type de SACO envoyé pour destruction	Adresse	Coordonnées GPS	Date de destruction
SENA Waste Services	Réfrigérants	10000 Chrystina Lake Road Swan Hills (Alberta) T0G 2C0	Latitude : 54.776600, Longitude : - 115.221295	25 juillet au 2 août 2016

2.3 Date de début du projet

La date de début du projet est le 31 mai 2013, soit la date de la première destruction de SACO pour ce projet, et est d'une durée de 5 ans. Le projet a été enregistré le 30 octobre 2015.

2.4 Durée de la période de délivrance de crédits compensatoires

Le premier rapport de projet couvrant la période du 31 mai 2013 au 28 octobre 2015 a été soumis le 23 février 2016. Le présent rapport de projet couvre les activités de destruction s'étant déroulées entre le 29 octobre 2015 et le 30 octobre 2016.

2.5 Mise en œuvre du projet

Le projet de RES a été initié en 2008 suite au lancement du programme RECYC-FRIGO d'Hydro-Québec. RES a initié ses premières destructions de SACO dans un précédent projet de 2009 à 2011. Les principales étapes de mise en œuvre du présent projet de RES ont été présentées dans le premier rapport de projet.

2.6 Sources, puits et réservoirs (SPR) visés par le projet

Seules les sources sont considérées dans le cadre du présent projet. Il n'y a pas de puits ni de réservoirs. Les sources, puits et réservoirs (SPR) ont été ciblés et identifiées aux tableaux 2.5 et 2.6 que l'on retrouve au premier rapport de projet. Dans le cadre de ce second rapport de projet, seul du réfrigérant a été détruit.

2.7 Réductions d'émissions de GES par rapport aux limites du projet et aux SPR

Les réductions d'émissions n'ont lieu qu'à l'intérieur des limites du site du projet. Le projet n'a aucune influence sur les émissions de GES à l'extérieur des limites de celui-ci parce que les appareils froids domestiques seraient de toute façon récupérés et acheminés vers un centre de recyclage de métaux. L'opération de transport et de récupération serait équivalente si le projet n'avait pas lieu.

2.8 Renseignements spécifiques au protocole applicable

Les renseignements spécifiques au protocole 3 se rapportent au premier rapport de projet. Toutes ces informations se retrouvent donc dans le premier rapport de projet.

3. Conditions d'admissibilité du projet

Cette section permet de documenter l'admissibilité d'un projet à la délivrance de crédits compensatoires, dans le cadre du volet de crédits compensatoires du système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de GES.

3.1 *Additionnalité des réductions d'émissions de GES*

L'additionnalité des réductions des émissions de GES provenant des SACO utilisées comme agent de gonflement dans les mousses et comme réfrigérant est démontrée par le respect des conditions prévues aux sections 1 à 3 du protocole 3 du SPEDE.

3.2 *Permanence des réductions d'émissions de GES*

La réduction d'émissions est permanente, car la destruction est durable et non réversible et, une fois détruites, les SACO ne sont relâchées dans l'atmosphère.

3.3 *Fuites*

Le projet de RES ne génère aucune émission de GES à l'extérieur du projet puisqu'il n'a aucune influence sur les activités périphériques telles que le transport et la collecte des vieux appareils, ni en amont avec les ventes d'appareils neufs.

3.4 *Résultat d'une action ou d'une décision du promoteur*

RES a opéré des unités afin de récupérer les réfrigérants ou a pris en charge les halocarbures d'autres récupérateurs afin de s'assurer de les faire détruire. RES a aussi financé la destruction des SACO dans des sites autorisés qui opèrent conformément au SPEDE. RES n'avait aucune obligation de réaliser ce projet. Par conséquent, la réduction des émissions de GES résulte des actions de RES.

3.5 *Réductions vérifiables*

La réduction des émissions est vérifiable, puisque la destruction a eu lieu et est documentée de façon complète, suffisante et en détail. En effet, les réductions sont quantifiables et peuvent être certifiées, car :

- les quantités de SACO extraites sont mesurées précisément;
- les quantités de SACO sont mesurées précisément avant la destruction;
- les quantités de SACO sont mesurées précisément après la destruction;
- les quantités de SACO détruites sont calculées par un bilan de masse;
- un certificat de destruction est émis pour chaque destruction.

3.6 *Propriété et exclusivité des réductions d'émissions de GES*

RES reçoit des appareils froids de trois groupes d'intervenants : les fournisseurs de services publics (ex : Hydro-Québec), les municipalités et MRC, et finalement, les détaillants, petits commerçants et particuliers (ex : ferrailleurs, OBNL, vendeurs d'appareils usagés, propriétaire de l'appareil).

Par le biais d'ententes contractuelles, RES possède un droit de propriété lié aux appareils recueillis chez Option Métal Recyclé de Québec (Québec), chez Recyclo- Centre de Sorel-Tracy (Québec) et sur les halocarbures récoltés chez Défi Récupair à Coaticook (Québec).

Les municipalités et MRC, confient à RES la prise en charge totale et entière des appareils de froid et de leur contenu jusqu'à leur recyclage ou destruction finale. La remise de la possession physique dans le cadre de la gestion des matières recyclables constitue, en l'absence d'une entente particulière, un transfert du titre de propriété sur les biens sous gestion.

Quant aux particuliers, détaillants et petits commerçants, qui remettent leurs biens directement à RES, la cession physique du bien constitue le transfert du titre de propriété du bien, dans le cadre d'une opération de transfert de propriété en contrepartie de la prise en charge par RES du bien physique.

Une fois reçus, les appareils sont acheminés vers une usine d'extraction appartenant à RES.

RES est le seul participant au projet et l'unique propriétaire des usines d'extraction situées à Laval (Québec), à Québec (Québec), à Bécancour (Québec), à Régina (Saskatchewan) et à Winnipeg (Manitoba).

Une fois les gaz extraits des appareils par RES ou ses partenaires, les gaz ont été acheminés au centre de destruction non lié à RES soit SENA (Alberta) au Canada.

SENA a renoncé par écrit à tous leurs droits, titres et intérêts dans les réductions de GES provenant de la destruction des gaz fournis pour destructions par RES.

Conséquemment RES est propriétaire des réductions de GES générées en vertu du présent projet.

Voir les annexes 12.2 et 12.4 respectivement pour avoir accès au formulaire de déclaration du promoteur et aux ententes signées avec les parties impliquées. Les parties impliquées sont celles concernées par la mise en œuvre du projet : Défi Récupair, Recyclo-Centre, Option Métal Recyclé, SENA Waste Services et Cadillac Fairview.

Afin d'éviter le problème de double comptage, RES s'est assuré que les réductions d'émissions découlant du projet de démantèlement et de destruction des SACO n'ont pas été enregistrées dans d'autres programmes de GES. RES s'est également assuré que les réductions d'émissions vérifiées ont été enregistrées à un seul programme de GES. Les crédits de GES obtenus par l'entremise d'un programme n'ont pas été monétisés une deuxième fois en tant que droits de GES ou vendus à des acheteurs multiples.

3.7 Crédits délivrés pour le projet et aide financière

RES n'a reçu aucun crédit pour ce projet dans le cadre d'un programme réglementaire ou volontaire de réduction d'émissions de GES. RES n'a reçu aucune aide financière dans le cadre de ce rapport de projet.

3.8 Respect des lois et règlements et autorisation nécessaire

Bien que les travaux de récupération et de valorisation d'un halocarbure visé au Règlement sur les halocarbures (chapitre Q-2, r. 29) qui provient d'un extincteur ou système d'extinction d'incendie ou d'un appareil de réfrigération ou de climatisation ne requiert pas de certificat d'autorisation en vertu de l'article 1, 5^o du Règlement relatif à l'application de la Loi sur la qualité de l'environnement, RES détient un certificat d'autorisation du MDDEP pour ses activités de Laval (n^o 400509710, délivré le 12 août 2008), ainsi qu'un certificat d'autorisation du MDDELCC pour ses activités de Bécancour (n^o 401269663, délivré le 16 juillet 2015).

La recirculation des gaz a été réalisée au centre autorisé Solva-Rec (permis n^o 401225782 émis par le MDDELCC le 21 octobre 2015). La destruction a eu lieu chez SENA Waste Services, laquelle détient l'autorisation émise par le gouvernement de l'Alberta (n^o 1744-02-06, valide jusqu'au 1^{er} novembre 2017). Ces documents sont présentés à l'annexe 12.5.

3.9 Évaluation environnementale

Sans objet

3.10 Lieu de réalisation du projet

Tous les appareils dont les SACO sont récupérées proviennent du Canada. Le retrait des mousses et du réfrigérant des appareils et l'extraction des SACO des mousses sont aussi faits au Canada. La destruction des SACO a été accomplie dans une installation située au Canada (voir tableau 2.2).

3.11 Autres renseignements

Toutes les SACO ont été recueillies, entreposées et transportées dans des contenants hermétiquement scellés. Puis, les SACO ont été détruites sous forme concentrée dans une installation de destruction de SACO. L'installation de destruction surveille et enregistre les paramètres conformément au Code de bonnes pratiques du Protocole de Montréal.

3.12 Renseignements spécifiques au protocole applicable

Les méthodes utilisées pour l'extraction et la destruction des SACO sont présentées à la section 2.1 ou en détail dans le premier rapport de projet. Le présent rapport de projet ne vise que les SACO utilisées comme réfrigérants extraits d'appareils de climatisation et réfrigération d'origine domestique situés au Canada (Québec et Manitoba). Les

Destruction des SACO – protocole 3

analyses (annexe 12.6) démontrent la présence de CFC-11, CFC-12 et CFC-113, tous des gaz admissibles.

La recirculation et l'échantillonnage ont été réalisés conformément au protocole 3. L'annexe 12.7 présente la procédure.

Les calculs des réductions de GES ont été effectués avec les résultats de l'échantillon avec la concentration pondérée de SACO ayant le plus faible PRP.

4. Calcul des réductions d'émissions de GES

Cette section permet de documenter l'ensemble du processus mis en place pour calculer les réductions d'émissions de GES en utilisant les équations introduites dans le protocole 3 de l'annexe D du Règlement concernant le SPEDE.

4.1 Méthodes de calcul prescrites

Comme ce rapport de projet ne vise que la réduction d'émissions de GES pour les réfrigérants, seules les méthodes de calcul de ceux-ci sont présentées. Les réductions d'émissions seront calculées conformément au Protocole 3 de l'Annexe D du SPEDE, en prenant en considération toutes les sources applicables pour les réfrigérants (SPR5, SPR6 et SPR7).

La numérotation des équations est la même que celle utilisée dans le protocole 3 du SPEDE. Les réductions d'émissions totales sont calculées selon l'équation 1:

Équation 1 – Calcul des réductions des émissions de GES totales

$$RE_T = RE_M + RE_R = RE_R$$

Où:

- RE_T = Réductions des émissions de GES totales attribuables au projet pendant la période de rapport de projet, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- RE_M = Réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction des SACO contenues dans les mousses pendant la période de rapport de projet, en tonnes métriques en équivalent CO₂ (= 0 pour le présent rapport de projet)
- RE_R = Réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant pendant la période de rapport de projet, calculées selon l'équation 4.1, en tonnes métriques en équivalent CO₂.

Destruction des SACO – protocole 3

Les réductions d'émissions de GES sont calculées en utilisant un potentiel de réchauffement planétaire par espèce (PRP_i). Ces valeurs sont déterminées dans le tableau 4.1.

Tableau 4.1 Potentiel de réchauffement planétaire des SACO (PRP_i)

Type de SACO	PRP(tonnes métriques en équivalent CO ₂ par tonne métrique de SACO)
CFC-11	4 750
CFC-12	10 900
CFC-13	14 400
CFC-113	6 130
CFC-114	10 000
CFC-115	7 370
HCFC-22	1 810
HCFC-141b	725

Équation 6.2 – Calcul des réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant

$$RE_R = ER_R - EP_R$$

Où:

- **RE_R** = Réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant pendant la période de rapport de projet, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **ER_R** = Émissions du scénario de référence attribuables à la destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant pendant la période de rapport de projet, calculées selon l'équation 6.3, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **EP_R** = Émissions de GES dans le cadre de la réalisation du projet de destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant pendant la période de rapport de projet, calculées selon l'équation 6.4, en tonnes métriques en équivalent CO₂.

Équation 6.3 - Calcul des émissions du scénario de référence attribuables à la destruction de SACO utilisées en tant que réfrigérant

$$ER_R = \sum_{i=1}^n [Q_i \times FE_{R,i} \times PRP_i]$$

Où:

- **ER_R** = Émissions du scénario de référence attribuables à la destruction de SACO utilisées en tant que réfrigérant pendant la période de rapport de projet, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **i** = Type de SACO;
- **n** = Nombre de types de SACO;
- **Q_i** = Quantité totale de SACO de type *i* utilisée en tant que réfrigérant récupérée et expédiée en vue d'être détruite, déterminée conformément à la section 9 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE, en tonnes métriques de SACO de type *i*;
- **FE_{R,i}** = Facteur d'émission de GES de la SACO de type *i* utilisée en tant que

Destruction des SACO – protocole 3

- réfrigérant, indiqué au Tableau 4.2;
- **PRP_i** = Potentiel de réchauffement planétaire de la SACO de type *i*, indiqué au Tableau 4.1, en tonnes métriques en équivalent CO₂ par tonne métrique de SACO de type *i*.

Tableau 4.2 Facteur d'émission de chaque type de SACO utilisée en tant que réfrigérant

Type de SACO	Facteur d'émission des SACO utilisées en tant que réfrigérant (FE _{R,i})
CFC-11	0,89
CFC-12	0,95
CFC-13	0,61
CFC-113	0,89
CFC-114	0,78
CFC-115	0,61

Équation 6.4 – Calcul des émissions de GES dans le cadre de la réalisation du projet de destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant

$$\mathbf{\acute{E}P_R = Sub - (Tr + DEST)_R}$$

Où

- **ÉP_R** = Émissions de GES dans le cadre de la réalisation du projet de destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant pendant la période de rapport de projet, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **Sub** = Émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués, calculées selon l'équation 6.5, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **(Tr + DEST)_R** = Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction de SACO utilisées en tant que réfrigérant, calculées selon l'équation 6.6, en tonnes métriques en équivalent CO₂.

Équation 6.5 - Calcul des émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués

$$\mathbf{Sub = \sum_{i=1}^n (Q_i \times FES_i)}$$

Où:

- **Sub** = Émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **i** = Type de SACO;
- **n** = Nombre de Types de SACO;
- **Q_i** = Quantité totale de SACO de type *i* utilisées en tant que réfrigérant récupérées et expédiées en vue d'être détruites, déterminée conformément à la section 9 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE, en tonnes métriques de SACO de type *i*;
- **FES_i** = Facteur d'émission des substitués pour le SACO de type *i* indiqué au Tableau 4.3, en tonnes métriques en équivalent CO₂ par tonne métrique de SACO.

Tableau 4.3 Facteur d'émission des réfrigérants substitués

SACO utilisées en tant que réfrigérants	Facteur d'émission des réfrigérants substitués (FES _i)
CFC-11	223
CFC-12	686
CFC-13	7144
CFC-113	220
CFC-114	659
CFC-115	1139

Équation 6.6 - Calcul des émissions de GES attribuables au transport et à la destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant

$$(Tr + DEST)_R = Q \times 7.5$$

Où:

- **(Tr + DEST)_R** = Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction des SACO utilisées en tant que réfrigérant, en tonnes métriques en équivalent CO₂;
- **Q** = Quantité totale de SACO utilisées en tant que réfrigérant récupérées et expédiées en vue d'être détruites, calculée selon l'équation 6.7, en tonnes métriques de SACO;
- **7,5** = Facteur d'émission par défaut associé au transport et à la destruction des SACO, en tonnes métriques en équivalent CO₂ par tonne métrique de SACO.

Équation 6.7 - Calcul de la quantité totale de SACO utilisées en tant que réfrigérant récupérées et expédiées en vue d'être détruites

$$Q = \sum_{i=1}^n Q_i$$

Où:

- **Q** = Quantité totale de SACO utilisées en tant que réfrigérant récupérées et expédiées en vue d'être détruites, en tonnes métriques de SACO;
- **i** = Type de SACO;
- **n** = Nombre de types de SACO;
- **Q_i** = Quantité totale de SACO de type *i* utilisées en tant que réfrigérant récupérées et expédiées en vue d'être détruites, déterminée conformément à la section 9 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE, en tonnes métriques de SACO de type *i*.

4.2 Données manquantes

Sans objet

4.3 Renseignements spécifiques au protocole applicable

Les résultats de la période de projet sont présentés par SPR pour la période du rapport.

Tableau 4.4 Résultats pour réfrigérant pour SPR2 et SPR4 concernant la période de rapport de projet (Octobre 2015 à octobre 2016)

Source	Gaz	ÉR (tCO ₂ e)
SPR6 Émissions de SACO attribuables aux fuites et à l'entretien pendant le fonctionnement continu des équipements.	R11	ÉR _{R11} = 1 520
	R12	ÉR _{R12} = 16 181
	R13	ÉR _{R13} = 0
	R113	ÉR _{R113} = 115
	R114	ÉR _{R114} = 0
	R115	ÉR _{R115} = 0
Total pour le scénario de référence		ÉR = 17 816

Tableau 4.5 Résultats pour les réfrigérants pour SPR3, SPR5 et SPR6 concernant la période de rapport de projet (octobre 2015 à octobre 2016)

Source	Gaz	(tCO ₂ e)
SPR6 Émissions de substituts attribuables aux fuites et à l'entretien pendant le fonctionnement continu des équipements.	CO ₂	Sub = 1 157
SPR5 et SPR6 et SPR7 Émissions associées au transport des SACO à l'installation de destruction et émissions associée à la destruction des SACO. Émissions de SACO attribuables à une destruction incomplète à l'installation de destruction. Émissions attribuables à la destruction de SACO dans une installation de destruction. Émissions indirectes attribuables à l'utilisation de l'électricité.	CO ₂	(TR+DEST) = 15
Total pour la réalisation du projet		ÉP = 1 171

Le tableau suivant présente les réductions d'émission de GES pour le projet. Les quantités réelles pour la période visée par ce rapport de projet sont présentées, en plus des estimations pour la durée totale du projet.

Tableau 4.6 Synthèse des estimations des réductions des émissions de GES associées au présent rapport de projet

No période de délivrance des CrC	Période de rapport de projet		Quantification des réductions d'émissions résultant de la destruction des SACO (t éq. CO ₂)
	Date de début	Date de fin	
2	29 Octobre 2015	30 Octobre 2015	16 645
Réduction total (t éq. CO ₂)			16 645

5. Surveillance, mesure et gestion des données

Cette section présente le plan et les méthodes de surveillance, de mesure et de suivi du projet ainsi que les méthodes d'acquisition des données nécessaires aux calculs des réductions d'émissions de GES. Elle décrit aussi les processus de gestion des données, de surveillance du projet et d'entretien des équipements qui seront mis en place.

5.1 Respect des exigences prévues par le règlement

L'extraction et la destruction des SACO sont effectuées selon le Protocole 3 du SPEDE. Les SACO sont extraites sous forme concentrée par pression négative. Les SACO sont récupérées, stockées et transportées dans un contenant hermétiquement scellé.

Les exigences réglementaires décrites à la section 3.8 sont respectées.

La section 5.2 présente entre autres les valeurs qui ont été surveillées conformément au SPEDE. Le rapport de projet sera vérifié selon les exigences réglementaires. Le plan de surveillance décrit à la section 5.3 spécifie les mesures mises en place afin d'assurer le respect des exigences.

5.2 Méthodes d'acquisition des données

Les valeurs présentées dans les tableaux 5.1 sont les données qui ont été soumises à de l'acquisition dans le cadre du projet et qui ont donc été surveillées conformément au protocole 3.

Tableau 5.1 Acquisition de données pour les réfrigérants

Unité-paramètre de données :	Q_i
Unité de données :	Tonnes métriques de SACO.
Description :	Signifie la quantité totale de SACO de type i utilisée en tant que réfrigérant récupérée et expédiée en vue d'être détruite
Source de données :	Rapport de pesée (Masse de contenu de chaque cylindre de réfrigérant envoyé à la destruction). Certificat d'analyse de la composition des SACO (Concentration de SACO de type i , teneur en humidité et le résidu d'ébullition dans chaque cylindre de réfrigérant envoyé à la destruction).
Fréquence de surveillance et de consignation :	À chaque fois qu'un contenant est envoyé aux fins de destruction, la valeur est ajustée en fonction de la concentration de réfrigérant i analysée dans l'échantillon et de la masse du contenant.

Destruction des SACO – protocole 3

Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	<p>Procédure de pesée au point 9.1 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE.</p> <p>Normes pour échantillonnage au point 9.4 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE.</p> <p>Normes pour l'analyse des cylindres au point 9.5 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE.</p> <p>Toutes les mesures devraient être prises à l'aide d'un équipement de mesure étalonné, les balances, conformément au SPEDE. Les balances à l'installation de destruction seront surveillées. Une seule balance sera utilisée pour produire les billets de pesée des contenants pleins et vides à l'installation de destruction.</p>
Méthode:	Conformément au point 9.5.1 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE.
Unité-paramètre de données :	Sub
Unité de données :	Tonnes métriques en équivalent CO ₂
Description :	Émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués.
Source de données :	<p>Q_i: Calculée selon le point 9.5.1 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE.</p> <p>Valeur de référence FES_i obtenues du tableau 4.3 du présent rapport.</p>
Fréquence de surveillance et de consignation :	Avant et après chaque destruction (Q).
Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	Selon le Protocole 3 du SPEDE.
Méthode :	Calculé selon l'équation 6.5 du Protocole 3 du SPEDE.
Unité-paramètre de données :	(T _R + Dest) _R
Unité de données :	Tonnes métriques en équivalent CO ₂
Description :	Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction de SACO utilisées en tant que réfrigérants.
Source de données :	Somme des Q _i (Calculées selon le point 9.5.1 de la Partie I du protocole 3 du SPEDE).
Fréquence de surveillance et de consignation :	Avant et après chaque destruction (Q).
Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	Selon le Protocole 3 du SPEDE.
Méthode:	Calculé selon équation 6.6 du Protocole 3.
Unité-paramètre de données :	Masse de chaque réservoir ou cylindre rempli au maximum 2 jours avant la destruction et poids de chaque réservoir ou cylindre vidé au maximum 2 jours après la destruction.

Destruction des SACO – protocole 3

Unité de données :	t ou kg
Description :	Poids de chaque réservoir ou cylindre rempli au maximum 2 jours avant la destruction et poids de chaque réservoir ou cylindre vidé au maximum 2 jours après la destruction.
Source de données :	Certificat de pesée.
Fréquence de surveillance et de consignation :	Avant et après chaque destruction (Q). Ce paramètre sera mesuré pour chaque contenant, à chaque destruction (%).
Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	Selon le Protocole 3 du SPEDE. Selon le plan AQ-QC de SENA. Les balances sont étalonnées tous les 3 mois. Toutes les mesures devraient être prises à l'aide d'un équipement de mesure étalonné, les balances, conformément au SPEDE. Les balances à l'installation de destruction seront surveillées. Une seule balance sera utilisée pour produire les billets de pesée des contenants pleins et vides à l'installation de destruction.
Méthode :	Mesurée conformément avec le Protocole 3 du SPEDE
Unité-paramètre de données :	Concentration de chaque type de SACO dans chaque réservoir ou cylindre devant être détruit.
Unité de données :	%
Description :	Concentration de chaque type de SACO dans chaque réservoir ou cylindre devant être détruit.
Source de données :	Certificat d'analyse de la composition des SACO.
Fréquence de surveillance et de consignation :	Ce paramètre sera mesuré pour chaque contenant, à chaque destruction.
Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	Laboratoire externe et échantillonnage par un tiers selon le Protocole 3 du SPEDE.
Méthode:	Mesurée selon les points 9.1.2 à 9.1.4 de la Partie I du Protocole 3 du SPEDE.
Unité-paramètre de données :	Teneur en humidité.
Unité de données :	%
Description :	Teneur en humidité de chaque contenant de réfrigérant devant être détruit.
Source de données :	Certificat d'analyse de la composition des SACO.
Fréquence de surveillance et de consignation :	Ce paramètre sera mesuré pour chaque contenant, à chaque destruction.
Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	Laboratoire externe et échantillonnage par un tiers selon le Protocole 3 du SPEDE.
Méthode:	Mesurée selon les points 9.1.2 à 9.1.4 de la Partie I du Protocole 3 du SPEDE.

Destruction des SACO – protocole 3

Unité-paramètre de données :	Résidu d'ébullition.
Unité de données :	%
Description :	Fraction du résidu d'ébullition de chaque contenant de réfrigérant devant être détruit.
Source de données :	Certificat d'analyse de la composition des SACO.
Fréquence de surveillance et de consignation :	Ce paramètre sera mesuré pour chaque contenant, à chaque destruction.
Procédures AQ-CQ devant être appliquées :	Laboratoire externe et échantillonnage par un tiers selon le Protocole 3 du SPEDE.
Méthode:	Mesurée selon les points 9.1.2 à 9.1.4 de la Partie I du Protocole 3 du SPEDE.

Chaque expédition de SACO envoyée aux fins de destruction est pesée dès sa réception à l'installation de destruction. Chaque cylindre ou isotank reçu de RES est pesé avant le stockage et la destruction à l'aide de balances étalonnées aux 3 mois chez SENA. Après la destruction des SACO, chaque contenant est pesé à nouveau. La différence entre la mesure de poids plein et vide correspond au paramètre AG_{final} . Un certificat de destruction est produit à l'installation de destruction lors de la destruction des SACO. Ce certificat comprend le numéro de référence du manifeste d'expédition qui fait référence au Rapport de réception de matières dangereuses au site de destruction incluant les poids avant et après la destruction. Ces trois documents sont utilisés pour surveiller les paramètres AG_{final} , qui sont envoyés à RES après chaque destruction de SACO.

Dès la réception des contenants de SACO, un échantillon de SACO est prélevé par un tiers indépendant de SENA et de RES. L'échantillon est envoyé à un laboratoire accrédité externe aux fins d'analyse. L'installation de destruction transfère ensuite le rapport d'analyse du laboratoire à RES. Ce rapport comprend la composition et la concentration des SACO détruites à l'installation de destruction.

Les procédures concernant la tenue des dossiers chez SENA sont incluses dans les sections 14.20 à 14.22 et l'annexe F section 8 de l'*Application for Renewal of Approval 1744* présenté à l'annexe 11.8 du rapport précédent. Le plan de tenue des dossiers de RES est présenté dans la gestion des processus en annexe 11.9 du rapport précédent.

RES fait en sorte que tous les documents et dossiers soient conservés à un endroit sécuritaire et facile d'accès pendant au moins sept ans après la date de transmission de la demande de crédits compensatoires. SENA conserve les documents indéfiniment tel que démontré dans l'annexe 11.10 du rapport précédent.

5.3 Plan de surveillance et de gestion des données

Les informations de la présente section s'appliquent aux mousses isolantes autant qu'aux réfrigérants.

Destruction des SACO – protocole 3

La section suivante décrit le plan de surveillance mis en œuvre par RES pour surveiller les réductions d'émissions associées aux activités de récupération et de destruction des SACO provenant des fluides frigorigènes et des mousses.

Ce plan est divisé en 10 sections, selon la procédure, comme suit:

- Structure de surveillance
- Formation du personnel
- Données et tenue de dossiers
- Données d'AQ et de CQ
- Étalonnage d'équipement
- Analyse de composition et de qualité
- Exigences d'analyse de composition et de quantité pour les SACO mixtes
- Établissement de l'efficacité de récupération des agents de gonflement contenus dans la mousse des appareils de réfrigération
- Exigences de l'installation de destruction
- Exigences en matière de données

Ces 10 sections ont été décrites amplement dans le premier rapport de projet.

5.4 Sources d'incertitude liées au projet

Certaines sources d'incertitudes avaient été identifiées dans le cadre du premier rapport de projet. Cependant, celles-ci ont été corrigées et ne sont donc pas applicables pour ce second rapport de projet.

5.5 Renseignements spécifiques au protocole applicable

5.5.1 Chaîne de traçabilité des SACO

Un registre est tenu par RES et celui-ci contient les informations suivantes :

- Informations relatives à la chaîne de traçabilité, du point d'origine au point de destruction : Le promoteur du projet consigne dans un registre tous les renseignements concernant le point d'origine et la traçabilité des SACO du point d'origine au point de destruction;
- Informations concernant le point d'origine: Pour les réfrigérants, le lieu d'origine correspond au premier lieu d'entreposage des appareils récupérés. Dans le cadre de ce rapport de projet, les lieux d'entreposage et leurs coordonnées sont présentés au tableau 2.1. Pour les réfrigérants provenant de Défi-Récupair, les lieux d'entreposage sont les différents magasins Canadian Tire, listés en annexe 12.8. Pour les municipalités, les premiers lieux d'entreposage sont les écocentres où les citoyens peuvent déposer leurs appareils. Ces lieux sont listés en annexe 12.9. Pour les réfrigérants d'origine industrielle (Cadillac Fairview et Climatisation GéoMéga) les lieux du point d'origine sont présentés à l'annexe 12.10;

Destruction des SACO – protocole 3

- Informations concernant le lieux de transfert des gaz : Les gaz collectés et entreposés en contenants bien identifiés ont transités par le Centre de Gestion intégré (CGIH) de Bécancour de Groupe PureSphera inc (le nouveau nom de l'entité qui a repris les activités de Recyclage Écosolutions inc) et ont par la suite été acheminés au centre de transfert SolvaRec de St-Jean-sur-Richelieu pour leur transfert dans un camion isotherme (isotank). Les gaz ont été purifiés et déshydratés au moment du transfert vers l'isotank afin de rencontrés les critères du protocole 3. Une recirculation réalisée conformément au protocole 3 a été réalisée sur le site de SolvaRec par un tiers indépendant. Suivant la recirculation, des échantillons dûment identifiés ont été prélevés par un tiers indépendant du promoteur et analysés dans un laboratoire accrédité par le CEAEQ. Les coordonnées du CGIH et de SolvaRec sont présentés ci-après :
 - CGIH
4170 boulevard La Prade
Bécancour (Québec)
G9H 0B7
 - Solva-Rec Environnement Inc
795, rue Lucien-Beaudin
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J2X 5M3

Les documents de transports des contenants de gaz, de réception chez SolvaRec, de transfert et d'échantillonnage se retrouvent tous à l'annexe 12.11.

- Numéro de série ou d'identification des contenants utilisés pour l'entreposage et le transport des SACO : Tous les contenants ou réservoirs utilisés pour le stockage ou le transport sont traçables grâce à leur propre numéro d'identification ou numéro de série. L'annexe 12.12 présente la liste des contenants utilisés dans le cadre de ce rapport de projet.

5.5.2 Document identifiant les personnes en possession des appareils, des mousses et des SACO à chaque étape du projet

Information concernant l'extraction des SACO

Tous types de réfrigérant confondus et conformément à l'article 8.1 5°, a.1) du protocole 3 du SPEDE, il y a eu 20 262 appareils duquel des réfrigérants ont été extraits. Pour ce rapport de projet, les réfrigérants ont été exclusivement extraits aux sites suivants (article 8.1 5°, b et c du protocole 3 du SPEDE) :

Tableau 5.7 Lieu d'extraction pour les réfrigérants

Lieux d'extraction des réfrigérants	Quantité d'appareils	Adresse civique
RES – Laval	448	3700, avenue Francis-Hugues
RES – Québec	1 196	4000 Jean-Marchand, local
RES – Sorel chez Recyclo-Centre	9 919	3125 Joseph Simard,

Destruction des SACO – protocole 3

Jaco EcoSolutions – Winnipeg	6 101	1215 Gateway Road
Défi Récupair	2 598	271, rue St-Jacques Sud

Certificat des résultats d'analyses des échantillons de réfrigérant

Les certificats des résultats d'analyses des échantillons des contenants de SACO utilisées comme réfrigérant sont présentés à l'annexe 12.6.

Les activités de circulation et d'échantillonnage ont été menées par une tierce organisation (p. ex., autre que le promoteur du projet ou du centre de destruction), et par des personnes qui ont reçu la formation appropriée pour exécuter ces fonctions. La recirculation et l'échantillonnage chez SolvaRec a été réalisée par Climatisation Géoméga, alors que Allrite Refrigeration procédait à l'échantillonnage chez SENA.

Les copies des factures et du certificat de circulation ainsi que des échantillonnages sont fournis à l'annexe 12.13.

Certificat de destruction

Les certificats de destruction des réfrigérants sont présentés en annexe 12.14. Le centre utilisé est localisé au Canada et détient toutes les autorisations nécessaires. Les certificats de pesées et de calibration des balances sont présentés à l'annexe 12.14.

6. Vérification du rapport de projet

Cette section décrit l'admissibilité de l'organisme responsable de la vérification du rapport de projet.

6.1 Organisme de vérification

Cette section décrit le processus de vérification entourant les émissions de GES et la réduction des GES.

Un rapport de projet est soumis annuellement, sauf pour la première période du projet, qui regroupe plusieurs destructions sur une durée de 2 ans et 5 mois. Chaque rapport de projet est accompagné d'un rapport de vérification. Ce rapport est préparé par un organisme de vérification accrédité ISO 14065, membre de l'*International Accreditation Forum* au Canada ou aux États-Unis d'Amérique conformément au secteur de projet ISO 17011, soit Enviro-accès. Ce vérificateur n'a pas été sollicité au cours des 3 dernières années à titre de consultant pour le développement du projet ni pour le calcul des crédits compensatoires. Ce vérificateur n'a pas vérifié plus de 6 rapports de projets consécutifs.

Cette vérification sera menée selon ISO 14064-3, conformément aux procédures pour obtenir un niveau raisonnable d'assurance dans le cadre du sens de cette norme. Selon la réglementation, la vérification doit inclure une visite à l'emplacement d'extraction lors de la première vérification et une visite de chaque installation de destruction pour chaque vérification de projet.

Le rapport de vérification doit inclure le pourcentage d'erreurs selon le calcul réglementaire et, si applicable, le rapport de projet doit être corrigé subséquemment si le pourcentage est supérieur à 5 %.

7. Délivrance des crédits compensatoires

Cette section présente la période de délivrance des crédits compensatoires ainsi que les crédits compensatoires à délivrer au promoteur.

7.1 *Crédits admissibles et crédits à délivrer annuellement au promoteur (CrCPr)*

La période visée pour ce rapport débute le 29 octobre 2015 et va jusqu'au 30 octobre 2016.

Tableau 7.1 Tableau synthèse des crédits admissibles et des crédits à délivrer

Crédits compensatoires	Nombre de crédits compensatoires
Crédits admissibles (100 %)	16 645
Crédits à délivrer au promoteur - nombre arrondi à l'entier inférieur (97 %)	16 145
Crédits à déposer dans le compte d'intégrité environnementale (3 %)	500

8. Renouvellement de projet

Sans objet

8.1 Modifications apportées au projet

Sans objet

9. Renseignements complémentaires

Sans objet

10. Signature du rapport de projet

Recyclage Écosolutions inc

Nom et prénom du promoteur

Signature du promoteur

Date de signature (aaaa-mm-jj)

Le cas échéant,

Ross, Arnold

Nom et prénom du responsable des activités pour le promoteur



**Signature du responsable des
activités pour le promoteur**

2016-12-09

Date de signature (aaaa-mm-jj)

11. Références

Cette section permet au promoteur de présenter la liste de toutes les références utilisées ou consultées lors de la mise en œuvre du projet (planification, mise en œuvre et reddition de comptes).

Bing (2015). Cartes. *In* Microsoft.

Cartes. <https://www.bing.com/mapspreview?FORM=Z9LH3>. Page consultée en novembre 2015.

Blue Source Canada (2014). Refrigerant Management Canada Ozone Depleting Substances Destruction Project, Greenhouse Gas Emissions Reduction Offset Project Report FINAL Report. *In* CSA Registry *GHG Registries. Reductions. Registry Listing. Refrigerant Management Canada Ozone-Depleting Substance Destruction Project. GHG Report (2013 - 2014)*. http://www.csaregistry.ca/files/projects/R-AAA-0086_GHGReport_20131001_201409301.pdf(Page consultée en août 2015)

Cavestri, Richard C. and Schafer, William R. (2000) Water Solubility and Clathrate Hydrates in Refrigerants and Refrigerant Blends. AHRAE RP-923.

Centre de services aux entreprises (2014). *Certification de qualification environnementale sur les halocarbures* <http://www.cspi.qc.ca/cse/halocarbures.htm>. Page consultée en janvier 2015.

Clean Harbors (2013). Transportation & Disposal. *In* Clean Harbours. *Facility Fact Sheet*. http://clark.cleanharbors.com/ttServerRoot/Download/12471_FINAL_EI_Dorado_AR_Facility_FS_101107.pdf. Page consultée en janvier 2014.

Conseil canadien des ministres de l'environnement (1992). Plan d'action national pour la récupération, le recyclage et la régénération des chlorofluorocarbures (CFC). *In* Conseil canadien des ministres de l'environnement. Ressources. *Air. Substances appauvrissant la couche d'ozone*. http://www.ccme.ca/files/Resources/fr_air/fr_ods/pn_1069_fr.pdf. Page consultée en novembre 2015.

Eurotainer (2015). 3D Tank Container Video. *In* Eurotainer. *Products. Gas Tank*. <http://www.eurotainer.com/en/page/products/3D-Tank-Container-Viewer.html>. Page consultée en novembre 2015.

Environnement Canada (2013). Accord entre le Canada et les États-Unis concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. *In* Gouvernement du Canada. *Pollution et déchets. Accord Canada/États-Unis*. <http://www.ec.gc.ca/gdd-mw/default.asp?lang=Fr&n=EB0B92CE-1>. Page consultée en janvier 2014.

MDDELCC (2014c). Les halocarbures, le règlement en bref. *In* Gouvernement du Québec. *Air. Halocarbures*. <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/air/halocarbures/enbref.htm>. Page consultée en janvier 2014.

Destruction des SACO – protocole 3

- MDDELCC (2014a). Les halocarbures. *In* Gouvernement du Québec. *Air.Halocarbures*.<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/air/halocarbures/index.htm>. Page consultée en janvier 2014.
- MDDELCC (2014b). Stratégie Québécoise de gestion des substances appauvrissant la couche d'ozone et leur produit de remplacement.*In* Gouvernement du Québec. *Air. SACO stratégie*.http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/air/saco_strategie/partie2.htm. Page consultée en janvier 2014.
- MDDEFP (2012). *Plan d'action sur les changements climatiques 2013-2020*. Québec, MDDEFP, 55 p.
- Règlement sur les halocarbures*(chapitre Q-2, r. 29).
- Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre*(chapitre Q-2, r. 46.1).
- UNEP (2002). Report of the technology and economic assessment panel. *In* UNEP. *Assessment Panels. Technology and economic assessment panel*.
http://ozone.unep.org/Assessment_Panels/TEAP/Reports/Other_Task_Force/TEA_P0_2V3a.pdf (Page consultée en août 2015).
- UNEP (2004).Annex A - Group I: Chlorofluorocarbons (CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 and CFC-115) *In* UNEP. *Handbook for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer - 7th Edition (2006)*.http://ozone.unep.org/Publications/MP_Handbook/Section_1.2_Control_messures/Annex_A_-_Group_I.shtml.Page consultée en janvier 2014.

12. Annexes

Cette section présente les annexes associées au rapport de projet. Chaque fois que l'auteur fait mention d'un document qui doit être joint au rapport de projet, ce document doit faire l'objet d'une annexe.

12.1 Évaluation environnementale

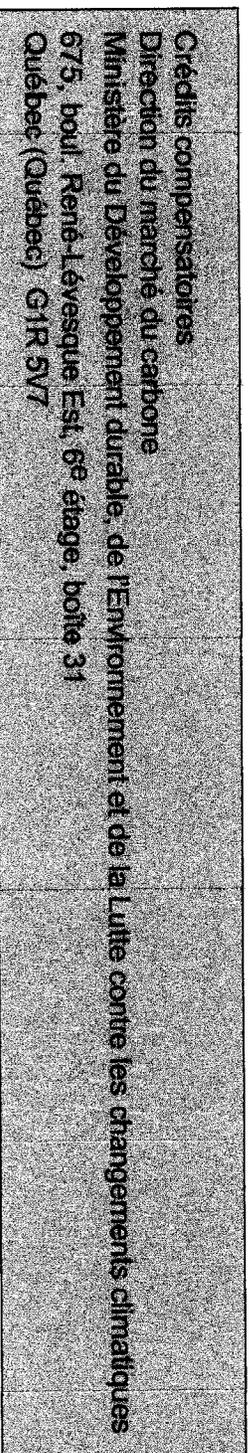
Sans objet

12.2 Déclaration du promoteur

Instructions au promoteur de projet de crédits compensatoires (projet unique ou agrégation de projets)

Pour effectuer une demande de délivrance de crédits compensatoires au MDDELCC, le promoteur du projet doit remplir le présent formulaire. Si le projet constitue une agrégation de projets de crédits compensatoires, il doit remplir un seul formulaire pour l'ensemble des « sous-projets ».

Une fois rempli, signé et daté, le formulaire doit être envoyé, au format papier, à l'adresse suivante :



Le formulaire doit également être transmis au format électronique (sans signature manuscrite) à l'aide de la plateforme sécurisée de transfert de fichiers utilisée par le programme. Pour obtenir un accès à la plateforme et pour de plus amples renseignements sur le transfert électronique des documents, veuillez communiquer avec le Bureau des changements climatiques par téléphone au 418 521-3868, poste 4681, ou par courriel à spede-bcc@mddelcc.gouv.qc.ca.

L'analyse de la demande de délivrance de crédits compensatoires ne pourra débuter qu'au moment où la Direction du marché du carbone aura reçu le formulaire.

Pour de plus amples renseignements sur les crédits compensatoires ou sur la demande d'enregistrement d'un projet, veuillez communiquer avec le Bureau des changements climatiques par téléphone au 418 521-3868, poste 4681, ou par courriel à spede-bcc@mddelcc.gouv.qc.ca.



Demande de délivrance de crédits compensatoires et déclaration du promoteur

Section 1 — Renseignements sur le promoteur et sur son responsable (tels qu'ils apparaissent dans le système CITSS)

Dénomination sociale (émetteur ou participant personne morale) ou nom et prénom du promoteur (participant personne physique) : Recyclage ÉcoSolutions Inc.

Numéro d'identification d'entité CITSS du promoteur : QC1448

Coordonnées du promoteur

No de rue : 1000 Rue : Haut-Bois nord, 1er étage Ville : Sherbrooke Province : Québec

Code postal : J1N 3V4 Pays : Canada Numéro de téléphone : 819-829-1469 poste 223

Adresse de courriel : aross986@gmail.com

Nom du responsable du promoteur : Arnold Ross,

Section 2 — Renseignements sur le projet de crédits compensatoires

Type de demande : Unique Agrégation de projets Dans le cas d'une agrégation, veuillez indiquer le nombre de projets :

Code du projet (code attribué au projet lors de son enregistrement dans le registre des projets de crédits compensatoires) : SAC0002

Titre du projet (tel qu'il apparaît dans la demande d'enregistrement) : Extraction et destruction de SACO contenues dans les mousses isolantes ou utilisées com

Protocole applicable : 3 - Destruction des SACO contenues dans des mousses isolantes ou utilisées en tant que réfrigérant

Section 3 — Réductions d'émissions de GES et crédits compensatoires demandés

Émissions de GES totales, en équivalent CO₂, ayant été réduites au cours de la période de projet visée : 16 645

Quantité de réductions totales d'émissions de GES, en équivalent CO₂, admissibles à la délivrance de crédits compensatoires au cours de la période de projet visée : 16 645

Dans le cas d'une demande de délivrance couvrant plus d'une période de rapport de projet, veuillez utiliser une ligne distincte par période de rapport de projet.

Dans le cas d'une agrégation de projets, veuillez utiliser une ligne distincte par projet.

No du projet	Période de rapport de projet		Quantité de réductions admissibles à la délivrance de crédits compensatoires pour cette période (en tonnes métriques équivalent CO ₂)	
	Date de début (aaaa-mm-jj)	Date de fin (aaaa-mm-jj)		
2	2015-10-29	2016-10-28	16 645	<input type="checkbox"/> + <input type="checkbox"/> -

(+) Bouton pour ajouter une ligne. (-) Bouton pour supprimer la ligne.

Nom de l'organisation responsable de la vérification du projet : Enviro-Accès

Identifiant/numéro fournis à l'organisation responsable de la vérification par un organisme d'accréditation reconnu (CCN, ANSI, etc.) : CCN : 07002

Date du rapport de vérification (aaaa-mm-jj) : 2017-02-23

Conclusions du rapport de vérification (200 caractères maximum) :

L'équipe de vérification conclut, avec un niveau d'assurance raisonnable, que la quantité de réductions d'émissions de GES déclarée est exempte d'écarts importants et que la déclaration de réductions d'émissions de GES pour la période du 29 octobre 2015 au 28 octobre 2016 du Projet de RES répond aux exigences du Chapitre IV et du Protocole 3 du RSPED.

Demande de délivrance de crédits compensatoires et déclaration du promoteur

Section 4 — Liste de vérification des documents à fournir		
DOCUMENT	VERSION ÉLECTRONIQUE	VERSION PAPIER
Demande de délivrance de crédits compensatoires et déclaration du promoteur	X	X
Rapport de projet	X	X
Rapport de vérification	X	X

Section 5 — Déclaration du promoteur et signature du formulaire

Je certifie que tous les renseignements et documents fournis dans ce formulaire et dans le rapport de projet sont complets et exacts.

En tant que promoteur ou responsable du promoteur du projet de crédits compensatoires susmentionné, exerçant mes activités au sein de l'entité nommée ci-dessus, je déclare qu'elle est la seule propriétaire des réductions d'émissions de gaz à effet de serre résultant de ce projet de crédits compensatoires et, le cas échéant, je joins à la présente déclaration une copie de l'ensemble des ententes conclues avec les parties impliquées dans le projet de crédits compensatoires ayant cédé leurs droits quant à ces réductions.

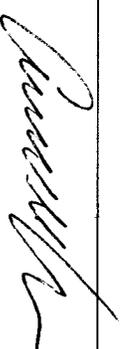
Je déclare en outre que le projet est toujours réalisé en conformité avec les règles applicables au type de projet et au lieu où il est réalisé.

Je déclare également qu'aucun crédit n'a été demandé pour les réductions d'émissions de gaz à effet de serre visées par le projet dans le cadre d'un autre programme de réduction d'émissions de gaz à effet de serre et je m'engage à ne pas soumettre une telle demande.

Nom et prénom du promoteur (dans le cas d'une personne physique) ou du responsable du promoteur (dans le cas d'une personne morale)

Arnold Ross

Signature du promoteur (dans le cas d'une personne physique) ou du responsable du promoteur (dans le cas d'une personne morale)



Date de signature (aaaa-mm-ij) :

2017-02-23

12.3 Désignation du promoteur par une partie impliquée

Sans objet

*12.4 Ententes avec les parties impliquées ou concernées par le projet
(confidentiel)*

12.5 Certificats d'autorisation de Solva-Rec Inc, Recyclage Écosolutions Inc et SENA waste services

Nicolet, le 16 juillet 2015

CERTIFICAT D'AUTORISATION
Loi sur la qualité de l'environnement
(RLRQ, chapitre Q-2, article 22)

Recyclage ÉcoSolutions inc.
1000, rue du Haut-Bois Nord, 1^{er} étage
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-17-01-03562-01
401269663

Objet : Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs

Mesdames,
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation du 3 mars 2014, reçue le 18 mars 2014 et complétée le 9 juillet 2015, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), le titulaire mentionné ci-dessus à réaliser le projet décrit ci-dessous :

Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs et autres équipements domestiques contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone.

Cette usine est localisée au 4170, boulevard La Prade, dans la section 1 du hall industriel ouest du bâtiment du Parc industriel LaPrade, situé sur le lot 3 540 188 du cadastre du Québec, dans la ville de Bécancour, faisant partie de la municipalité régionale de comté de Bécancour.

Les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- Formulaire de demande de certificat d'autorisation ou demande d'autorisation pour un projet industriel, signé le 13 mars 2014, par M. Arnold Ross, Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs (SEG1 et SEG2), incluant les annexes;

- Lettre datée du 23 juin 2014, signée par M. Arnold Ross, Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des précisions sur le projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint et 5 annexes;
- Lettre datée du 31 juillet 2014, signée par M. Arnold Ross, M. Env., Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des informations complémentaires au projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint et 2 annexes;
- Lettre datée du 29 mai 2015, signée par M. Arnold Ross, M. Env., Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des informations sur le projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint et 7 annexes;
- Lettre datée du 7 juillet 2015, signée par M. Arnold Ross, M. Env., Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des informations sur le projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint.

En cas de divergence entre l'information fournie, la plus récente prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



François Boucher
Directeur régional de l'analyse
et de l'expertise de la Mauricie
et du Centre-du-Québec par intérim

FB/LT/lr

Laval, le 12 août 2008

CERTIFICAT D'AUTORISATION

Recyclage ÉcoSolutions inc.
1000, rue du Haut-Bois Nord, 1^{er} étage
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-13-01-0142710
400509710

Objet : Usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs

Mesdames,
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation datée de mars 2008, reçue le 28 avril 2008 et complétée le 7 août 2008, j'autorise, conformément à l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2), le titulaire ci-dessus mentionné à réaliser le projet décrit ci-dessous :

Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs au 3700, rue Francis-Hugues, lots 1 602 748, 1 602 749 et 2 379 322 du cadastre du Québec, à Laval.

Les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- Document intitulé « Projet Industriel - Demande de certificat d'autorisation – En vertu des articles 22 et 48 de la Loi sur la qualité de l'Environnement, Recyclage ÉcoSolutions inc., MARS 2008 », comprenant une demande de certificat d'autorisation, 15 pages et 3 annexes;
- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs datée du 4 juin 2008, signée par Jean Shoiry, ing. et reçue le 5 juin 2008 accompagnée d'un formulaire de demande d'autorisation en vertu des articles 32 et 48 de la LQE pour une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, daté du 4 juin 2008, signé par Jean Shoiry, ing., 12 pages et 6 annexes;
- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs datée du 23 juin 2008, signée par Jean Shoiry, ing. et reçue le 26 juin 2008 accompagnée d'un plan, deux figures et deux croquis;

N/Réf. : 7610-13-01-0142710
400509710

Le 12 août 2008

- Formulaire de demande de certificat d'autorisation pour une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, daté du 10 juillet 2008, signé par Jean Shoiry, ing., reçu le 14 juillet 2008, comprenant 12 pages, 4 annexes ainsi qu'un bilan de masse prévisionnel (5 ans), copie du Règlement L-6035 de la Ville de Laval, deux croquis, 4 plans de drainage et de raccordement au réseau de la Ville de Laval produits par EXPERTS CONSEILS L'ECUYER DAOUST INC. et un plan d'ensemble de l'usine intitulé « RECYCLAGE ECOSOLUTION - PROJET SEG - PLAN REZ-DE-CHAUSSEE » produit par GENIVAR;
- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs datée du 11 juillet 2008, signée par Jean Shoiry, ing. et reçue le 15 juillet 2008 accompagnée d'un formulaire de demande de certificat d'autorisation pour une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, daté du 10 juillet 2008, signé par Jean Shoiry, ing., 12 pages et 4 annexes ainsi qu'un bilan de masse prévisionnel (5 ans), copie du Règlement L-6035 de la Ville de Laval et deux croquis;
- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs datée du 28 juillet 2008, signée par Jean Shoiry, ing. et reçue le 31 juillet 2008 comprenant deux croquis;
- Courriel de Jean Shoiry, ing. au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs daté et reçu le 7 août 2008, relatif à un engagement à transmettre un plan de gestion des condensateurs contenant ou non des BPC.

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement le cas échéant.

Pour la ministre,



PR/FD/sc

Pierre Robert
Directeur régional de l'analyse et de
l'expertise de Montréal, Laval,
Lanaudière et Laurentides

Nicolet, le 26 juillet 2016

CESSION DE CERTIFICAT D'AUTORISATION
Loi sur la qualité de l'environnement
(RLRQ, chapitre Q-2, article 24, 2^e alinéa)

Groupe PureSphera inc.
1000, rue du Haut-Bois Nord, 2^e étage
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-17-01-03562-01
401358440

Objet : Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs

Mesdames,
Messieurs,

À la suite de la demande de cession de certificat d'autorisation du 2 mai 2016, reçue le 18 mai 2016 et complétée le 23 juin 2016, formulée par Recyclage HaloSecure inc., portant le nom de Groupe PureSphera inc. depuis le 8 juin 2016, concernant le certificat d'autorisation délivré en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), à Recyclage EcoSolutions inc., le 16 juillet 2015, j'autorise, conformément au deuxième alinéa de l'article 24 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, la cession de ce certificat d'autorisation à Groupe PureSphera inc.

Cette cession est délivrée à l'égard du projet décrit ci-dessous :

Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs et autres équipements domestiques contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone.

Cette usine est localisée au 4170, boulevard La Prade, porte 100, dans la section 1 du hall industriel ouest du bâtiment du Parc industriel LaPrade, situé sur le lot 3 540 188 du cadastre du Québec, dans la ville de Bécancour, faisant partie de la municipalité régionale de comté de Bécancour.

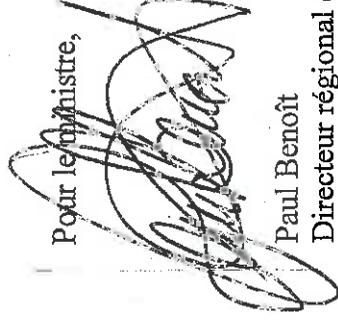
Les documents suivants font partie intégrante de la présente cession de certificat d'autorisation :

- Lettre datée du 2 mai 2016, signée par M. Mathieu Filion, ing., Recyclage HaloSecure inc., concernant notamment l'engagement à respecter les conditions du certificat d'autorisation cédé, incluant les documents joints;
- Lettre datée du 2 mai 2016, signée par M. Arnold Ross, Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant le consentement à céder le certificat d'autorisation, incluant les documents joints;
- Lettre datée du 9 juin 2016, signée par M. Mathieu Filion, ing., concernant le changement de nom de Recyclage HaloSecure inc. pour Groupe PureSphera inc.

En cas de divergence entre l'information fournie, la plus récente prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément au certificat d'autorisation cédé et aux documents qui en faisaient partie. Ce projet devra également être réalisé et exploité conformément aux documents qui font partie intégrante de cette cession.

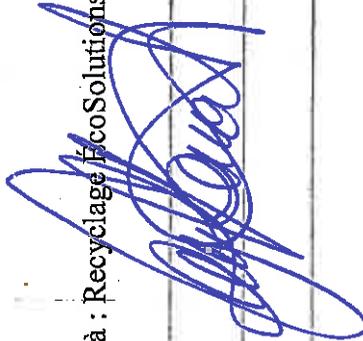
En outre, cette cession de certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,


PB/LT/aab

Paul Benoit
Directeur régional de l'analyse
et de l'expertise de la Mauricie
et du Centre-du-Québec par intérim

Copie certifiée conforme remise à : Recyclage ÉcoSolutions inc.


COPIE CERTIFIÉE CONFORME

September 16, 2015

File No.: 1744-02-01

Mr. Cameron Prichard
Environmental Supervisor
SENA Waste Services Inc.
Swan Hills Treatment Centre
Bag 1500
Swan Hills AB T0G 2C0

Dear Mr. Prichard:

**RE: SENA Waste Services Inc., Swan Hills Treatment Centre
EPEA Approval No. 1744-02-02, as amended - One-Year Extension**

In accordance with section 69 of the *Environmental Protection and Enhancement Act* (EPEA), the expiry date of the above-noted approval is extended to November 1, 2016.

By way of this letter, you are to follow the terms and conditions of the above-noted approval until November 1, 2016, or until a new renewal approval is issued, whichever occurs first.

If you have any questions regarding this extension or require information on application requirements, please contact Fidelma Horgan at 780-960-8647.

Yours Truly,



Muhammad Aziz, P. Eng.
Designated Director under the Act

cc: Regulatory Approval Centre, RAC, AEP
Fidelma Horgan, AEP



Longueuil, le 21 octobre 2015

MODIFICATION DE PERMIS
Loi sur la qualité de l'environnement
(RLRQ, chapitre Q-2, article 70.16)

Solva-Rec Environnement inc.
795, rue Lucien-Beaudin
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 5M3

N/Réf. : 7610-16-01-1060901
401225782

Objet : Exploitation d'un centre de gestion de matières dangereuses

Mesdames,
Messieurs,

La présente demande concerne le permis délivré le 8 septembre 2014, en vertu de l'article 70.11 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), à l'égard du projet ci-dessous :

- Entreposage d'une quantité maximale de 2 713 425 kg* de matières dangereuses résiduelles appartenant aux catégories mentionnées à l'annexe 4 du *Règlement sur les matières dangereuses* à l'exception des matières explosives ou radioactives;
- Neutralisation d'isocyanates;
- Neutralisation d'acides et de bases;
- Broyage de néons et de contenants de matières dangereuses résiduelles;
- Vidange de contenants aérosols;
- Nettoyage de contenants et de pièces contaminées;
- Consolidation de matières dangereuses résiduelles semi-liquides.

Ce projet est situé à l'emplacement mentionné ci-après :

Sur le lot 4 043 276 du cadastre du Québec, dont l'adresse civique est le 795, rue Lucien-Beaudin, dans la municipalité de Saint-Jean-sur-Richelieu, municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu.

À la suite de votre demande de modification du 25 novembre 2014, reçue le 1^{er} décembre 2014 et complétée le 20 octobre 2015, j'autorise, en vertu de l'article 70.16 de ladite loi, les modifications suivantes :

* Cette capacité était basée en fonction d'un rapport de 1,5 kg/L.

- Entreposage d'une quantité maximale de 2 395 339 kg de matières dangereuses résiduelles appartenant aux catégories mentionnées à l'annexe 4 du *Règlement sur les matières dangereuses (RMD)* à l'exception des matières explosives ou radioactives;
- Ajout à l'extérieur, dans la cour arrière, d'un réservoir à double paroi de marque *AT&S Division Gil-FAB* ou l'équivalent, d'une capacité de 100 000 L et compartimenté en 3 sections (# 10-11-12);
- Entreposage, dans le bâtiment de 40' x 40' (zone 6) situé dans la cour arrière, de matières dangereuses résiduelles appartenant aux catégories mentionnées à l'annexe 4 du RMD suivantes : A01 à A05, B01 à B14, D02, D03, E01 à E22, H01 à H03, L01 à L03, M01, M02, M05, M06, M07, N03 à N16, O01 et O02.

La capacité d'entreposage totale de matières dangereuses résiduelles (MDR) a été recalculée en tenant compte qu'un litre équivaut à un kilogramme et elle se détaille de la façon suivante :

Zone 1, totalisant 425 700 kg de MDR :

- 352 barils de 205 L chacun (équivalent à 88 palettes) dans les étagères;
- 776 barils de 205 L chacun (équivalent à 194 palettes) au sol;
- cinq (5) réservoirs de 36 500 L chacun.

Zone 2, totalisant 291 200 kg de MDR :

- 384 barils de 205 L chacun (équivalent à 96 palettes) dans les étagères;
- 976 barils de 205 L chacun (équivalent à 244 palettes) au sol.

Zone 3, totalisant 185 600 kg de MDR :

- 192 barils de 205 L (équivalent à 48 palettes) dans les étagères;
- 728 barils de 205 L (équivalent à 182 palettes) au sol.

Zone 4, totalisant 783 640 kg de MDR :

- 104 barils de 205 L chacun (équivalent à 26 palettes) au sol;
- 762 840 kg de MDR dans les puits de mélange.

Zone 5, totalisant 194 700 kg de MDR :

- 96 barils de 205 L (équivalent à 24 palettes) dans les étagères;
- 624 barils de 205 L (équivalent à 156 palettes) au sol;
- deux (2) réservoirs de 36 500 L chacun;
- un (1) réservoir de 29 530 L.

Zone 6, totalisant 123 000 kg de MDR :

- 384 barils de 205 L (équivalent à 96 palettes) dans les étagères;
- 288 barils de 205 L (équivalent à 72 palettes) au sol.

Zone à l'extérieur, totalisant 391 499 kg de MDR :

- cinq (5) conteneurs marins, chacun d'une capacité de 40 barils de 205 L chacun;

- six (6) conteneurs marins, chacun d'une capacité de 100 barils de 205 L chacun;
- un (1) conteneur pour les produits de la SOGHU de 8 000 kg de MDR;
- sept (7) conteneurs « roll-off » d'une capacité totale de 110 000 kg de MDR;
- un (1) réservoir de 100 000 L.

Les documents suivants font partie intégrante de la présente modification :

- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, datée du 25 novembre 2014, signée par Hugues Lamer, concernant la demande de modification de permis (27 pages, 1 annexe);
- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, datée du 16 mars 2015, signée par Hugues Lamer et Éric Benoît, concernant des informations techniques (4 pages et 7 annexes);
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 19 mars 2015, par Éric Benoît, concernant des informations techniques (14 annexes);
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 22 avril 2015, par Éric Benoît, concernant les activités qui sont réalisées actuellement par Solva-Rec;
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 5 mai 2015, par Éric Benoît, concernant des informations techniques (5 annexes);
- Lettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, datée du 5 août 2015, signée par Hugues Lamer et Éric Benoît, concernant des informations techniques (4 pages et 1 annexe);
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 8 septembre 2015, par Éric Benoît, concernant des informations techniques (1 annexe);
- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 21 septembre 2015, par Éric Benoît, concernant le plan d'implantation du réservoir à double paroi (1 annexe);

- Courriel au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 28 septembre 2015, par Éric Benoît, concernant des informations techniques sur le réservoir à double paroi et un devis technique (1 annexe);
- Deux (2) courriels au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, transmis le 20 octobre 2015, par Éric Benoît, concernant des informations techniques (3 annexes au total).

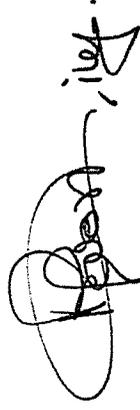
En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

La modification devra être réalisée conformément à ces documents.

Le permis arrivera à échéance le 8 septembre 2019.

En outre, cette modification de permis ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



NP/AM/imb

Nathalie Provost, ing.
Directrice régionale de l'analyse et de
l'expertise de l'Estrie et la
Montérégie

12.6 Certificats d'analyses

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: Recyclage ÉcoSolutions inc.
1000 Haut-bois nord 1er étage
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

Nom de projet: Recyclage ÉcoSolutions inc.
Responsable: Marquis Marie-Ève
Téléphone: 819-679-1462
Code projet client:

Date de réception: 23 juin 2016
Numéro de dossier: L037417
Bon de commande: 2016-4
Code projet CEAQ: 5902

Numéro de l'échantillon: L037417-01

Préleveur: Gariépy Gabriel
Description de l'échantillon: E8
Description de prélèvement: imotank euru534202-7
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: résidu liquide

Date de prélèvement: 21 juin 2016

Halocarbures

Méthode: MA. 413 - Halocarbures
Date d'analyse: 8 juillet 2016

Résultat Unité LDM

Section 1

Trichlorofluorométhane (R-11)	15,3 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	66,6 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	4,9 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	0,8 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	0,4 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	0,4 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	10,8 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	0,1 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	0,2 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	0,5 %	0,1

Section 2

H2O	18,4 ppm	0,1
-----	----------	-----

Section 3

Résidus d'ébullition	3,2 %	0,1
----------------------	-------	-----

Remarque(s)

Niveau: Échantillon

No Éch.:L037417-01

Remarque

Poids du cylindre avant les analyses : 1974.3 g

Poids du cylindre après les analyses : 1707,9 g

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 12 juillet 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1094033)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: Recyclage ÉcoSolutions inc.
1000 Haut-bois nord 1er étage
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

Nom de projet: Recyclage ÉcoSolutions inc.
Responsable: Marquis Marie-Ève
Téléphone: 819-679-1462
Code projet client:

Date de réception: 23 juin 2016
Numéro de dossier: L037417
Bon de commande: 2016-4
Code projet CEAQ: 5902

Numéro de l'échantillon: L037417-02

Préleveur: Gariépy Gabriel
Description de l'échantillon: E9
Description de prélèvement: imotank euru534202-7
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: résidu liquide

Date de prélèvement: 21 juin 2016

Halocarbures

Méthode: MA. 413 - Halocarbures
Date d'analyse: 8 juillet 2016

Résultat Unité LDM

Section 1

Trichlorofluorométhane (R-11)	15,3 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	66,5 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	4,9 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	0,9 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	0,4 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	0,4 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	10,9 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	0,1 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	0,1 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	0,5 %	0,1

Section 2

H2O	18,3 ppm	0,1
-----	----------	-----

Section 3

Résidus d'ébullition	3,3 %	0,1
----------------------	-------	-----

Remarque(s)

Niveau: Échantillon

No Éch.:L037417-02

Remarque

Poids du cylindre avant les analyses : 1930.7 g

Poids du cylindre après les analyses : 1643.6 g

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 12 juillet 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1094034)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: Suez Canada Waste Services Inc.
Mail Bag 1500
Swan Hills (Alberta) T0G 2C0

Nom de projet: Suez Canada Waste Services Inc.
Responsable: Ramsey Louisa
Téléphone: 780-333-8306
Code projet client:

Date de réception: 26 juillet 2016
Numéro de dossier: L037743
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6215

Numéro de l'échantillon: L037743-01

Préleveur: Harper Mark
Description de l'échantillon: 1
Description de prélèvement: Sample EURU5342027 V356859
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: résidu liquide

Date de prélèvement: 19 juillet 2016

Halocarbures

Méthode: MA. 413 - Halocarbures
Date d'analyse: 26 juillet 2016

Résultat Unité LDM

Section 1

Trichlorofluorométhane (R-11)	13,6 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	67,3 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	5,6 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	0,8 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	0,4 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	0,5 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	11,0 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	0,1 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	0,1 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	0,6 %	0,1

Section 2

H2O	63,0 ppm	0,1
-----	----------	-----

Section 3

Résidus d'ébullition	2,9 %	0,1
----------------------	-------	-----

Remarque(s)

Niveau: Échantillon

No Éch.:L037743-01

Remarque

Poids du cylindre avant les analyses : 2430.3 g

Poids du cylindre après les analyses : 2189.6 g

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 juillet 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1096892)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: Suez Canada Waste Services Inc.
Mail Bag 1500
Swan Hills (Alberta) T0G 2C0

Nom de projet: Suez Canada Waste Services Inc.
Responsable: Ramsey Louisa
Téléphone: 780-333-8306
Code projet client:

Date de réception: 26 juillet 2016
Numéro de dossier: L037743
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6215

Numéro de l'échantillon: L037743-02

Préleveur: Harper Mark
Description de l'échantillon: 2
Description de prélèvement: Sample EURU5342027 V356866
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: résidu liquide

Date de prélèvement: 19 juillet 2016

Halocarbures

Méthode: MA. 413 - Halocarbures
Date d'analyse: 26 juillet 2016

Résultat Unité LDM

Section 1

Trichlorofluorométhane (R-11)	14,0 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	67,4 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	5,4 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	0,8 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	0,4 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	0,4 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	10,8 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	0,1 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	0,1 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	0,6 %	0,1

Section 2

H2O	64,9 ppm	0,1
-----	----------	-----

Section 3

Résidus d'ébullition	3,0 %	0,1
----------------------	-------	-----

Remarque(s)

Niveau: Échantillon

No Éch.:L037743-02

Remarque

Poids du cylindre avant les analyses : 2372.7 g

Poids du cylindre après les analyses : 2033.4 g

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 juillet 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1096893)

12.7 Procédure de circulation (confidentiel)

12.8 Points d'origine Défi-Récupair

CANADIAN TIRE CORP. #014

268.9 KM

2360 PARKDALE AVENUE, BROCKVILLE, ON K6V 3G8
(613) 342-5841

CANADIAN TIRE CORP. #017

0 KM

130 GRAND ROAD, CAMPBELLFORD, ON K0L 1L0
(705) 653-3250

CANADIAN TIRE CORP. #018

161.1 KM

485 MCNEELY AVE, CARLETON PLACE, ON K7C 4S6
(613) 257-4181

CANADIAN TIRE CORP. #019

147.3 KM

700 LAWRENCE AVENUE W., TORONTO, ON M6A 1B6
(416) 787-4005

CANADIAN TIRE CORP. #021

668.1 KM

575 GRAND AVE WEST, CHATHAM, ON N7S 1C5
(519) 351-1419

CANADIAN TIRE CORP. #022

340.2 KM

801 CENTRE STREET, ESPANOLA, ON P5E 1N2
(705) 869-3807

CANADIAN TIRE CORP. #023

45.9 KM

1125 ELGIN STREET WEST, COBOURG, ON K9A 5T9
(905) 372-8781

CANADIAN TIRE CORP. #026

0 KM

201 9TH ST EAST, CORNWALL, ON K6H 2V1
(613) 933-0592

CANADIAN TIRE CORP. #027

207.8 KM

50 COOTES DRIVE, DUNDAS, ON L9H 1B6
(905) 627-3533

CANADIAN TIRE CORP. #029

213.3 KM

1002 BROAD STREET EAST, DUNNVILLE, ON N1A 2Z2
(905) 774-7545

CANADIAN TIRE CORP. #030

135.9 KM

1901 EGLINTON AVE. E., SCARBOROUGH, ON M1L 2L6
(416) 615-2666

CANADIAN TIRE CORP. #031

216.1 KM

950 TOWER RD., FERGUS, ON N1M 3N8
(519) 843-3680

CANADIAN TIRE CORP. #032

363.7 KM

84 UNION STREET, FOREST, ON N0N 1J0
(519) 786-2121

CANADIAN TIRE CORP. #033

180.4 KM

240 GARRISON ROAD, FORT ERIE, ON L2A 1M7
(905) 871-1564

CANADIAN TIRE CORP. #034

991.7 KM

1221 WEST ARTHUR STREET, THUNDER BAY, ON P7K 1A7
(807) 475-4235

CANADIAN TIRE CORP. #036

226.4 KM

75 DUNDAS STREET, CAMBRIDGE, ON N1R 6G5
(519) 621-8180

CANADIAN TIRE CORP. #037

131.2 KM

705 KING STREET EAST, GANANOQUE, ON K7G 1H4
(613) 382-3729

CANADIAN TIRE CORP.#038

78.8 KM

160 LINDSAY STREET, FENELON FALLS, ON K0M 1N0
(705) 887-3310

CANADIAN TIRE CORP. #039

319.4 KM

RR #2, GODERICH, ON N7A 3X9
(519) 524-2121

CANADIAN TIRE CORP. #040

188.5 KM

44 LIVINGSTONE AVE., GRIMSBY, ON L3M 1L1
(905) 945-5441

CANADIAN TIRE CORP. #042

212.5 KM

127 STONE ROAD, GUELPH, ON N1G 5G4
(519) 822-9521

CANADIAN TIRE CORP. #043

242.1 KM

300 GRAND RIVER STREET NORTH, PARIS, ON N3L 3R7
(519) 442-2312

CANADIAN TIRE CORP. #046

256.2 KM

896 10TH ST., HANOVER, ON N4N 3P2
(519) 364-2870

CANADIAN TIRE CORP. #047

159.2 KM

77 KING WILLIAM STREET, HUNTSVILLE, ON P1H 1E5
(705) 789-5566

CANADIAN TIRE CORP. #048

285.2 KM

98 MUTUAL STREET, INGERSOLL, ON N5C 1S5
(519) 485-3900

CANADIAN TIRE CORP. #049

222.3 KM

365 ARGYLE ST SOUTH, CALEDONIA, ON N3W 2N2
(905) 973-7220

CANADIAN TIRE CORP. #051

305.5 KM

811 DURHAM ST, KINCARDINE, ON N2Z 3B8
(519) 395-2886

CANADIAN TIRE CORP. #055

464 KM

262 ERIE STREET SOUTH, LEAMINGTON, ON N8H 3C5
(519) 326-6184

CANADIAN TIRE CORP. #056

76.5 KM

377 KENT ST. WEST, LINDSAY, ON K9V 4S1
(705) 324-2176

CANADIAN TIRE CORP. #057

261.7 KM

500 MITCHELL RD. S., LISTOWEL, ON N4W 3G7
(519) 291-1960

CANADIAN TIRE CORP. #058

315.2 KM

1125 WELLINGTON ROAD SOUTH, LONDON, ON N6E 1M1
(519) 681-2620

CANADIAN TIRE CORP. #061

133 KM

HWY 93 NORTH HUGEL AVENUE, MIDLAND, ON L4R 5K9
(705) 526-9321

CANADIAN TIRE CORP. #062

142.3 KM

431 TALISMAN DR., GRAVENHURST, ON P1P 0A7
(705) 687-3422

CANADIAN TIRE CORP. #065

66.7 KM

476 CENTRE STREET NAPANEE, NAPANEE, ON K7R 1P8
(613) 354-2222

CANADIAN TIRE CORP. #066

238 KM

525 QUEEN ST. WEST, MOUNT FOREST, ON N0G 2L0
(519) 323-1080

CANADIAN TIRE CORP. #069

137.1 KM

17750 YONGE STREET, NEWMARKET, ON L3Y 8P4
(905) 895-4564

CANADIAN TIRE CORP. #070

159.5 KM

1608 THE QUEENSWAY, TORONTO, ON M8Z 1V4
(416) 255-5531

ANADIAN TIRE CORP. #072

260.4 KM

890 MCKEOWN AVENUE, NORTH BAY, ON P1B 8M1
(705) 472-3000

CANADIAN TIRE CORP. #073

188.5 KM

99 FIRST STREET, ORANGEVILLE, ON L9W 2E8
(519) 941-1090

CANADIAN TIRE CORP. #074

135 KM

1017 BRODIE DR., ORILLIA, ON L3V 7X6
(705) 325-7414

CANADIAN TIRE CORP. #077

249.3 KM

1605 16TH STREET EAST, OWEN SOUND, ON N4K 5N3
(519) 376-5220

CANADIAN TIRE CORP. #078

208.8 KM

30 PINE DRIVE, PARRY SOUND, ON P2A 3B8
(705) 746-2133

CANADIAN TIRE CORP.#079

177.2 KM

1104 PEMBROKE STREET EAST, PEMBROKE, ON K8A 6Y7
(613) 735-0000

CANADIAN TIRE CORP. #081

44.4 KM

1200 LANSDOWNE ST W, PETERBOROUGH, ON K9J 2A1
(705) 742-0406

CANADIAN TIRE CORP. #082

61.2 KM

13321 LOYALIST PARKWAY, PICTON, ON K0K 2T0
(613) 476-7405

CANADIAN TIRE CORP. #083

987.9 KM

939 FORT WILLIAM RD, THUNDER BAY, ON P7B 3A6
(807) 623-1999

CANADIAN TIRE CORP. #085

186.5 KM

140 PRESCOTT CENTRE DRIVE, PRESCOTT, ON K0E 1T0
(613) 925-4217

CANADIAN TIRE CORP. #086

158.9 KM

1050 O'BRIEN ROAD, RENFREW, ON K7V 3Z4
(613) 432-5821

CANADIAN TIRE CORP. #090

174.4 KM

431 LOUTH ST, ST. CATHERINES, ON L2R 5L8
(905) 682-9275

CANADIAN TIRE CORP. #091

292.8 KM

84 WELLINGTON ST W, ST. MARYS, ON N4X 1C3
(519) 284-1690

CANADIAN TIRE CORP. #093

807.9 KM

590 VICTORIA STREET, EDMUNDSTON, NB E3V 2S6
(506) 735-8801

CANADIAN TIRE CORP. #092

222.4 KM

1063 TALBOT STREET UNIT 25, ST. THOMAS, ON N5P 1G4
(519) 631-4910

CANADIAN TIRE CORP.#094

395.1 KM

1380 LONDON ROAD LAMBTON, SARNIA, ON N7S 1P8
(519) 542-3403

CANADIAN TIRE CORP. #095

565.2 KM

200 MCNABB STREET, SAULT STE MARIE, ON P6B 1Y4
(705) 949-0770

CANADIAN TIRE CORP. #097

258.6 KM

140 QUEENSWAY E., SIMCOE, ON N3Y 4Y7
(519) 426-1513

CANADIAN TIRE CORP. #102

282 KM

12011 HIGHWAY 17 EAST, STURGEON FALLS, ON P2B 2S7
(705) 753-2630

CANADIAN TIRE CORP. #103

273 KM

1093 ONTARIO STREET, STRATFORD, ON N5A 6W6
(519) 273-2080

CANADIAN TIRE CORP. #104

342.2 KM

24614 ADELAIDE ROAD, STRATHROY, ON N7G 2P8
(519) 245-2703

CANADIAN TIRE CORP. #108

112.5 KM

89 BALSAM STREET, COLLINGWOOD, ON L9Y 3Y6
(705) 445-4161

CANADIAN TIRE CORP. #110

285.7 KM

248 BROADWAY, TILLSONBURG, ON N4G 3R4
(519) 842-5926

CANADIAN TIRE CORP. #111

539.2 KM

2199 RIVERSIDE DRIVE, TIMMINS, ON P4N 0A1
(705) 268-8591

CANADIAN TIRE CORP. #112

28.9 KM

285 DUNDAS STREET EAST, TRENTON, ON K8V 1M1
(613) 392-3500

CANADIAN TIRE CORP.#119

154 KM

2625B WESTON ROAD, WESTON, ON M9N 3W1
(416) 247-2196

CANADIAN TIRE CORP. #120

216.9 KM

12329 COUNTY ROAD 2, MORRISBURG, ON K0C 1X0
(613) 543-2845

CANADIAN TIRE CORP. #122

193.6 KM

777 GUELPH LINE, BURLINGTON, ON L7R 3N2
(905) 639-6711

CANADIAN TIRE CORP. #124

270.9 KM

465 NORWICH AVENUE, WOODSTOCK, ON N4S 9A2
(519) 539-1201

CANADIAN TIRE CORP. #128

196.6 KM

287 WEST SIDE ROAD, PORT COLBORNE, ON L3K 5L2
(905) 835-1155

CANADIAN TIRE CORP. #129

200.2 KM

1089 BARTON STREET EAST, HAMILTON, ON L8H 2V2
(905) 549-1336

CANADIAN TIRE CORP. #130

307.5 KM

1975 DUNDAS STREET EAST, LONDON, ON N5V 4Y5
(519) 451-6260

CANADIAN TIRE CORP. #135

416.7 KM

74 MCNAUGHTON, WALLACEBURG, ON N8A 2W5
(519) 627-4251

CANADIAN TIRE CORP. #136

1001.9 KM

2491 KING GEORGE HWY, MIRAMICHI, NB E1V 6W3
(506) 773-9446

CANADIAN TIRE CORP.#138

415.1 KM

70 SIMONDS ROAD NORTH, GRANBY, QC J2J 2L1
(450) 378-9884

CANADIAN TIRE CORP. #139

232.9 KM

1080 VICTORIA STREET NORTH, KITCHENER, ON N2B 3C4
(519) 744-1153

CANADIAN TIRE CORP. #140

87 KM

1210 STEELES AVE EAST, MILTON, ON L9T 6R1
(905) 878-2349

CANADIAN TIRE CORP. #141

313.5 KM

100 THAMES RD. EAST, EXETER, ON N0M 1S3
(519) 235-0160

CANADIAN TIRE CORP. #142

307.8 KM

605 JOHN ST (HWY 73), AYLMER, ON N5H 2B6
(519) 773-8424

CANADIAN TIRE CORP. #143

179.2 KM

1100 KERR STREET, OAKVILLE, ON L6M 0L4
(905) 844-0202

CANADIAN TIRE CORP. #151

407.1 KM

5930 MARTINEAU STREET WEST, ST. HYACINTHE, QC J2R 2H6
(450) 796-4226

CANADIAN TIRE CORP. #152

163.3 KM

1156 DUNDAS STREET EAST, MISSISSAUGA, ON L4Y 2C2
(905) 272-4800

CANADIAN TIRE CORP. #154

198.8 KM

686 QUEENSTON ROAD, STONEY CREEK, ON L8G 1A3
(905) 560-1601

CANADIAN TIRE CORP. #157

289.3 KM

1525 CAMERON STREET, HAMKESBURY, ON K6A 3R3
(613) 632-2255

CANADIAN TIRE CORP. #159

182.6 KM

315 GEULPH STREET, GEORGETOWN, ON L7G 4B3
(905) 877-5289

CANADIAN TIRE CORP. #162

170.1 KM

459A WELLAND AVE., ST. CATHARINES, ON L2M 6P3
(905) 688-0488

CANADIAN TIRE CORP. #167

443.4 KM

50 HILLSIDE DRIVE SOUTH, ELLIOTT LAKE, ON P5A 1M7
(705) 848-3663

CANADIAN TIRE CORP. #168

225.7 KM

65 PINEBUSH ROAD, CAMBRIDGE, ON N1R 8P3
(519) 623-3360

CANADIAN TIRE CORP. #169

175.4 KM

CENTRE CIRCLE, MISSISSAUGA, ON L5N 4B7
(905) 821-4100

CANADIAN TIRE CORP. #170

85.1 KM

2000 GREEN RD., BOWMANVILLE, ON L1C 3K7
(905) 623-5000

CANADIAN TIRE CORP. #172

478.4 KM

300 COUNTRY RD 8 (MAIDSTONE A), ESSEX, ON N8M 2X6
(519) 776-5224

CANADIAN TIRE CORP. #174

209.5 KM

330 COVENTRY ROAD, OTTAWA, ON K1K 4S3
(613) 746-4303

CANADIAN TIRE CORP. #175

129.5 KM

3553 LAWRENCE AVE. EAST, SCARBOROUGH, ON M1H 1B2
(416) 431-1630

CANADIAN TIRE CORP. #177

206 KM

777 UPPER JAMES STREET SOUTH, HAMILTON, ON L9C 3A1
(905) 385-3276

CANADIAN TIRE CORP. #179

1286.2 KM

1000 KINGS HWY., FORT FRANCES, ON P9A 2X6
(807) 274-7711

CANADIAN TIRE CORP. #182

151.4 KM

2129 ST. CLAIR AVE. WEST, TORONTO, ON M6N 5B4
(416) 766-8141

CANADIAN TIRE CORP. #187

102.9 KM

155 CONSUMERS DRIVE, WHITBY, ON L1N 1C4
(905) 668-5828

CANADIAN TIRE CORP. #188

1288.3 KM

409 GOVERNMENT STREET, DRYDEN, ON P8N 2Z3
(807) 223-4026

CANADIAN TIRE CORP. #189

40.6 KM

14700 YONGE STREET, AURORA, ON L4G 7H8
(905) 727-9484

CANADIAN TIRE CORP. #192

139.5 KM

1019 SHEPPARD AVE. E., WILLOWDALE, ON M2K 1C2
(416) 226-4411

CANADIAN TIRE CORP. #193

520.8 KM

308 JAMES STREET, DELHI, ON N4B 2B4
(519) 582-2450

CANADIAN TIRE CORP. #194

203.6 KM

601 UPPER GAGE AVE., HAMILTON, ON L8V 4J7
(905) 385-3057

CANADIAN TIRE CORP. #195

102.4 KM

59 BATH ROAD, KINGSTON, ON K7L 5G3
(613) 549-4200

CANADIAN TIRE CORP. #199

472.2 KM

8505 TECUMSEH ROAD EAST, WINDSOR, ON N8T 1C5
(519) 948-8111

CANADIAN TIRE CORP. #206

147.8 KM

HWY #118 WEST, BRACEBRIDGE, ON P1L 1V4
(705) 645-5261

CANADIAN TIRE CORP. #208

319.1 KM

3100 WONDERLAND ROAD SOUTH, LONDON, ON N6L 1A6
(519) 680-1770

CANADIAN TIRE CORP. #210

346.3 KM

1170 HERON ROAD, OTTAWA, ON K1V 6B2
(613) 733-6776

CANADIAN TIRE CORP. #215

311.7 KM

HWY # 2 EAST, TILBURY, ON N0P 2L0
(519) 682-1284

CANADIAN TIRE CORP. #220

199.7 KM

11 CLAPPISONS AVEUNE, WATERDOWN, ON L0R 2H2
(905) 637-5291

CANADIAN TIRE CORP. #226

95.4 KM

14325 SIMCOE ST S, PORT PERRY, ON L9L 2C8
(905) 985-7341

CANADIAN TIRE CORP. #227

188.7 KM

2970 HWY # 43, KEMPTVILLE, ON K0G 1J0
(613) 258-3479

CANADIAN TIRE CORP. #236

476.3 KM

4150 WALKER ROAD, WINDSOR, ON N8W 3T5
(519) 966-3650

CANADIAN TIRE CORP. #237

20 KM

3850 #7 HWY., WOODBRIDGE, ON L4L 1A6
(905) 851-3214

CANADIAN TIRE CORP. #244

365.1 KM

3595 HWY. # 144, CHELMSFORD, ON P0M 1L0
(705) 855-9011

CANADIAN TIRE CORP. #251

236.9 KM

400 WEBER STREET NORTH, WATERLOO, ON N2J 3J3
(519) 885-1050

CANADIAN TIRE CORP. #253

201 KM

147 HWY. # 17 WEST, DEEP RIVER, ON K0J 1P0
(613) 584-3337

CANADIAN TIRE CORP. #260

215.2 KM

10 WOODLAWN ROAD, GUELPH, ON N1H 1G7
(519) 821-3413

CANADIAN TIRE CORP. #264

130.4 KM

4630 SHEPPARD AVE. EAST, AGINCOURT, ON M1S 3V5
(416) 291-7791

CANADIAN TIRE CORP. #269

286.3 KM

5116 HWY 21, PORT ELGIN, ON N0H 2C0
(519) 832-6995

CANADIAN TIRE CORP. #270

1578.8 KM

1519 REGENT AVENUE WEST, WINNIPEG, MB R2C 4M4
(204) 667-2454

CANADIAN TIRE CORP. #272

92.6 KM

85 ROBERTSON ROAD, NEPEAN, ON K2H 5Z2
(613) 829-9580

CANADIAN TIRE CORP. #273

138.4 KM

2681 DANFORTH AVE., TORONTO, ON M4C 1L4
(416) 690-6069

CANADIAN TIRE CORP. #280

123.5 KM

1090 HOOVER PARK DRIVE, STOUFFVILLE, ON L4A 0K2
(905) 640-5800

CANADIAN TIRE CORP. #281

495.5 KM

380 SANDWICH STREET SOUTH, AMHERSTBURG, ON N9V 3B5
(519) 736-6411

CANADIAN TIRE CORP. #290

200.6 KM

1660 CARLING AVE, OTTAWA, ON K2A 1C5
(613) 725-3111

CANADIAN TIRE CORP. #297

213.4 KM

2010 OGILVIE ROAD, GLOUCESTER, ON K1J 8X3
(613) 748-0637

CANADIAN TIRE CORP. #305

164.7 KM

2850 QUEEN STREET EAST, BRAMPTON, ON L6S 6E8
(905) 792-9301

CANADIAN TIRE CORP. #308

466.7 KM

3525 BOULEVARD DES FORGES, TROIS RIVIERES, QC G8Y 4P2
(819) 378-4045

CANADIAN TIRE CORP. #324

114.1 KM

1735 PICKERING PKWY, PICKERING, ON L1V 7C7
(905) 686-2308

CANADIAN TIRE CORP. #336

94.3 KM

1333 WILSON ROAD NORTH, OSHAWA, ON L1K 2B8
(905) 433-5575

CANADIAN TIRE CORP. #346

168.6 KM

3050 MAVIS ROAD, MISSISSAUGA, ON L5C 2S4
(905) 270-9200

CANADIAN TIRE CORP. #365

3473.8 KM

2959 DOUGLAS STREET, VICTORIA, BC V8T 4N1
(250) 361-3152

CANADIAN TIRE CORP. #399

126.9 KM

7650 MARKHAM ROAD, MARKHAM, ON L3S 3K1
(905) 472-1638

CANADIAN TIRE CORP. #411

169.6 KM

10 GREAT LAKES DRIVE, BRAMPTON, ON L6R 2K7
(905) 793-4800

CANADIAN TIRE CORP. #417

98 KM

2560 PRINCESS STREET, KINGSTON, ON K7P 2S8
(613) 384-0011

CANADIAN TIRE CORP. #420

239.1 KM

1400 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ON N2E 4E2
(519) 743-7773

CANADIAN TIRE CORP. #422

220.6 KM

3910 INNES ROAD, ORLEANS, ON K1W 1K9
(613) 830-7000

CANADIAN TIRE CORP. #425

319.3 KM

1875 HYDE PARK ROAD, LONDON, ON N6H 0A3
(519) 660-6222

CANADIAN TIRE CORP. #427

122.4 KM

111 RYLANDER BLVD, SCARBOROUGH, ON M1B 4X3
(416) 283-7707

CANADIAN TIRE CORP. #442

194.4 KM

2501 GREENBANK ROAD, NEPEAN, ON K2J 4Y6
(613) 823-5278

CANADIAN TIRE CORP. #444

149.8 KM

75 MAPLEVIEW DRIVE, BARRIE, ON L4N 9H7
(705) 792-0910

CANADIAN TIRE CORP. #445

344.2 KM

2259 REGENT STREET SOUTH, SUDBURY, ON P3E 5M9
(705) 523-6000

CANADIAN TIRE CORP. #446

144 KM

430 HOLLAND STREET WEST, BRADFORD, ON L3Z 2A4
(905) 778-4330

CANADIAN TIRE CORP. #457

283.2 KM

8181 CAMPEAU DRIVE, KANATA, ON K2T 1B7
(613) 599-5105

CANADIAN TIRE CORP. #459

0 KM

825 EGLINTON AVE. EAST, EAST YORK, ON M4G 4G9
(416) 422-0303

CANADIAN TIRE CORP. #460

0 KM

4100 GARDEN STREET, BROOKLIN, ON L1N 5R4
(905) 430-4980

CANADIAN TIRE CORP. #497

170.5 KM

5970 MAVIS ROAD, MISSISSAUGA, ON L5V 2P5
(905) 813-9855

CANADIAN TIRE CORP. #623

691.6 KM

9040 HIGHWAY 17, ROCKLAND, ON K4K 1V5

CANADIAN TIRE CORP. #625

241.1 KM

95 LAFLECHE BLVD, CASSELMAN, ON K0A 1M0
(613) 764-0401

CANADIAN TIRE CORPORATION #652

182.1 KM

75 45TH STREET SOUTH, WASAGA BEACH, ON L9Z 1A7
(705) 422-1250

CANADIAN TIRE CORP. #653

146.6 KM

3200 RUTHERFORD ROAD, VAUGHAN, ON L4K 5R3
(905) 417-0125

CANADIAN TIRE CORPORATION #654

142.2 KM

1015 LAKESHORE BLVD EAST, TORONTO, ON M4M 1B4
(416) 778-0102

CANADIAN TIRE CORP. #657

361.4 KM

5206 HWY 69 NORTH, HANMER, ON P3P 1Z3
(705) 969-4244

CANADIAN TIRE CORP. #660

43 KM

1050 CHEMONG ROAD, PETERBOROUGH, ON K9H 7S2
(705) 745-1388

CANADIAN TIRE CORP. #664

233.8 KM

30 LYDEN ROAD, BRANTFORD, ON N3R 6A4
(519) 751-2878

CANADIAN TIRE CORP.#675

173.9 KM

10031 MCLAUGHLIN ROAD, BRAMPTON, ON L7A 2X5
(905) 846-9227

CANADIAN TIRE CORP.#001

Hwy #89 West (110 Young St)
Alliston, Ontario L9R 1V7

Phone: (705) 435-5551

CANADIAN TIRE CORP. #004

0 KM

245 DANIEL STREET SOUTH, ARNPRIOR, ON K7S 3K5
(613) 623-6551

CANADIAN TIRE CORP. #005

123 KM

341 HASTINGS STREET NORTH, BANCROFT, ON K0L 1C0
(613) 332-1074

CANADIAN TIRE CORP. #006

286.2 KM

320 BAYFIELD STREET, BARRIE, ON L4M 6J1
(705) 726-6418

CANADIAN TIRE CORP. #007

161.9 KM

101 BELL BLVD., BELLEVILLE, ON K8N 5J2
(613) 968-6701

CANADIAN TIRE CORP. #008

567.2 KM

20215 CHATHAM ST NORTH, BLENHEIM, ON N0P 1A0
(519) 676-8181

Canadian Tire #682 - 92 Water Street

: 92 Water Street, Minden ON K0M 2K0

: 705-286-4400

CANADIAN TIRE CORP. #030

298.9 KM

1901 EGLINTON AVE. E., SCARBOROUGH, ON M1L 2L6
(416) 615-2666

CANADIAN TIRE CORP. #010

330.9 KM

499 MAIN ST SOUTH, BRAMPTON, ON L6Y 1N7
(905) 451-9212

CANADIAN TIRE CORP. #279

701.1 KM

54 BROADWAY AVE., WAWA, ON P0S 1K0
(705) 856-2285

CANADIAN TIRE CORP. #160

272.6 KM

250 KINGSTON ROAD EAST, AJAX, ON L1T 1P5
(905) 683-8473

CANADIAN TIRE CORP. #412

353.6 KM

2070 APPLEBY LINE, BURLINGTON, ON L7L 6M6
(905) 335-8733

CANADIAN TIRE CORP. #121

639.5 KM

2650 TECUMSEH ROAD WEST, WINDSOR, ON N9B 3R1
(519) 252-7743

404, 659, 685

12.9 Points d'origine Écocentres municipaux

Liste des points d'origine – ville et MRC

Amos

5311, route 395 Nord,
Amos (Québec) J9T 3A1

Bois-des-Filions

690, rue de la Sablière
Bois-des-Filion QC J6Z 4T7
450 621-1460, poste 162

St-Sauveur

Écocentre
2125 chemin Jean-Adam,
Saint-Sauveur (Québec) J0R 1R6

Granby

Dans le parc industriel de Granby
1080, rue André-Liné
Granby (Québec) J2J 1J9

Waterloo

Sur la route 243 à Waterloo
6550, rue Foster
Waterloo (Québec) J0E 2M

Ville de Beloeil

986, rue Dupré.
Beloeil (Québec) J3G 4A8

Ville de Lachute

Écocentre

507, rue Catherine

Lachute (Québec) J8H 1G9

Ville de Longueuil

Écocentre Marie-Victorin

1140, boulevard Marie-Victorin

Longueuil(Québec) J4G 2H9

Travaux publics – Longueuil

777 Rue Auvergne,

Mascouche (Québec) J7L

Écocentre Grande-Allée

8005, Grande Allée

Brossard(Québec)J4Z 3H8

Travaux Publics –Brossard

3800 Boul Matte,

Brossard (Québec) J4Y 2Z2

Écocentre Saint-Bruno

600, rue Sagard

Saint-Bruno (Québec) J3V 6B9

Ville de Montréal

Écocentre Acadie

Commentaire [M1]: 777 rue auvergne

Commentaire [M2]: 3800 boulevard
Matte

1200, boul. Henri-Bourassa Ouest
Montréal (Québec) H3M 3G1

Écocentre Eadie
1868 Rue Cabot,
Montréal (Québec) H4E 1E2

Écocentre Cote des Neige
6925 Ch De La Cote Des Neiges,
Montreal (Québec) H3S 2B6

Écocentre de la petite-patrie
1100 Rue des Carrières,
Montréal(Québec) H2S 2A8

Écocentre St-Michel
2475 Rue des Regrattiers,
Montréal (Québec) H1Z 4P2

Écocentre rivières des praires
11400 Rue Léopold Christin,
Montréal (Québec) H1E 7R3

ÉcocentreLasalle
7272 Rue St-Patrick,
LaSalle (Québec) H8N

Écocentre Marie-Victorin
1140 Boulevard Marie-Victorin,

Longueuil, (Québec) J4G 2H9

Sept-îles

Écocentre

601, boulevard des Montagnais

Sept-Îles (Québec) G4R 2R4

LET (pas vraiment d'adresse)

<https://www.google.ca/maps/dir//50.268571,-66.3034978/@50.25037,-66.3561542,6794m/data=!3m1!1e3>

MRC Rivière du Nord

Écocentre de Saint-Jérôme

301, boulevard Lajeunesse Ouest

Saint-Jérôme (Québec) J7Y 5C8

MRC Vaudreuil-Soulanges

Écocentre

2800, rue Henry-Ford

Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 0V8

Carrefour de l'espoir

235 Saint-joseph

Vaudreuil Dorion (Québec) J7V 1Z9

MRC Charlevoix

Écocentre de Saint-Urbain

7, rue du Parc industriel

Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 1E5

Écocentre de L'Isle-aux-Coudres

51, chemin de la Traverse

Saint-Bernard-sur-Mer (Québec) G0A 3J0

Écocentre de Baie-Saint-Paul / Petite-Rivière-Saint-François

74, rang saint-PlacideSud

Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 3A9

Cowansville Brome Missisquoi (Régie Intermunicipale D'Élimination De Déchets Solides De Brome-Missisquoi - REIDBM)

2500 Rang Saint Joseph,

Cowansville (Québec) J2K 3G6

Ville de Terrebonne

3779, chemin des 40 arpents

Terrebonne (Québec) J6V 9T6

Mascouche

Centre Sportif René-Lévesque

2936 rue Dupras

Mascouche (Québec) J7K 1T2

Rimouski

Écocentre

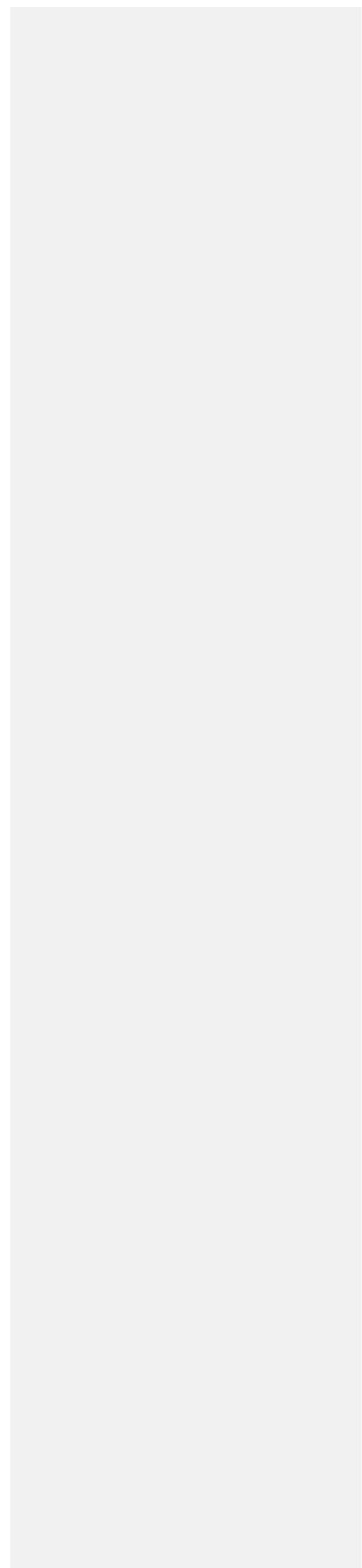
835 Chemin Victor-Gauvin

Rimouski (Québec) G5L 8Y9

Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud

695 Rang Saint-Joseph

St-Come-Linière (Québec) G0M 1J0



12.10 *Points d'origine des gaz industriels*

Objet : TR: Gare Windsor - Disposition de gaz
Date : vendredi 9 décembre 2016 14:59
De : Mathieu Filion <mfilion@puresphera.com>
À : 'Arnold Ross' aross@puresphera.com
Conversation : TR: Gare Windsor - Disposition de gaz

De : Pierre Descheneaux [mailto:pierre.descheneaux@cadillacfairview.com]
Envoyé : 9 décembre 2016 14:55
À : Mathieu Filion <mfilion@puresphera.com>
Cc : Yannick Ouellet <yannick.ouellet@cadillacfairview.com>; Pierre Duchesne <pierre.duchesne@cadillacfairview.com>
Objet : Gare Windsor - Disposition de gaz

Bonjour M. Filion,

Nous confirmons, par la présente, que les gaz situés au 1100 avenue des Canadiens-de-Montréal (Gare Windsor) qui ont été récupérés par Recyclage ÉcoSolutions étaient entreposés sur ce site depuis au moins 10 années et possiblement même 20 ans dans certains cas au moment de la récupération.

Salutations distinguées,

PIERRE DESCHENEAUX

GESTIONNAIRE EXPLOITATION, OPERATIONS MANAGER

TOUR DELOITTE | GARE WINDSOR

La Corporation Cadillac Fairview Limitée
1100 avenue des Canadiens-de-Montréal Ouest, Suite 204
Montréal, Québec
H3B 2S2

T: (514) 395-5141 C: (514) 261-1950 F: (514) 395-5168

pierre.descheneaux@cadillacfairview.com

cadillacfairview.com



Là où tout se rencontre

Achievers 50
Entreprises les plus actives™



St-Colomban, le 15 décembre 2016

Pure Sphera
1 000 rue du Haut-Bois Nord
1er Étage
Sherbrooke (Québec)

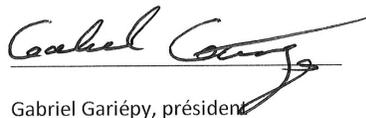
Objet : Récupération et dépôt de CFC 12 vierge

À qui de droit,

La présente a pour but de certifier que nous avons récupéré le gaz CFC 12 situés au 500 Côte Vertu Ouest à Dorval, puisqu'il s'agit de gaz vierge qui ne peut plus être utilisé.

Suite à la récupération, nous avons transporté le tout au 3700 avenue Francis-Hughes à Laval lieu d'affaire de la compagnie Recyclage ÉcoSolutions. Lors de la récupération, nous avons eu comme information que ce gaz était entreposé sur ce site depuis plus ou moins 20 ans.

Pour toute autre question, n'hésitez pas de communiquer avec nous, Climatisation Géoméga inc.


Gabriel Gariépy, président

Objet : RE: RE : RE : Rencontre mercredi PM?

Date : lundi 19 octobre 2015 11:06

De : Steve.Doucet-Heon@mddelcc.gouv.qc.ca

À : Arnold Ross <aross@recyclageeco.com>

Cc : <memarquis@recyclageeco.com>

Bonjour M. Ross,

Dans la mesure où la définition du point d'origine à la section 2 et que certaines exigences de la section 8 du protocole 3 ne sont pas applicables à votre projet, veuillez conserver toute information et documents que vous jugez pertinents afin de démontrer que le projet rencontre les exigences du protocole 3 et plus particulièrement de la section 8. Même si les exigences du protocole de crédits compensatoires du California Air Resource Board ne sont pas applicables pour les projets effectuées dans le cadre du SPEDE Québécois, la définition Californienne du point d'origine pourrait être utilisée afin d'avoir une idée des informations qui pourraient être requises lorsque vous soumettrez votre rapport de projet.

Bonne journée,

Steve Doucet-Héon, ing.

Bureau des changements climatiques

Ministère du Développement durable, de l'Environnement

et de la Lutte contre les changements climatiques

Édifice Marie-Guyart, 6e étage

675, boul. René-Lévesque Est

Québec (Québec) G1R 5V7

Tel: 418 521-3868 # 7604

steve.doucet-heon@mddelcc.gouv.qc.ca

De : Arnold Ross [mailto:aross@recyclageeco.com]

Envoyé : 16 octobre 2015 14:20

À : Doucet-Héon, Steve

Cc : Marie-Ève Marquis

Objet : Re: RE : RE : Rencontre mercredi PM?

Bonjour,

Merci pour ce retour à nos questions. J'ai toutefois annoté le quatrième point. C'est écrit en rouge. Merci de me revenir à ce sujet.

Arnold Ross, chimiste, M. Env.

Directeur technique

Recyclage EcoSolutions

Téléphone : 819-829-1469 poste 223

<http://www.recyclageeco.com>

Le 2015-10-16 10:34, « Steve.Doucet-Heon@mddelcc.gouv.qc.ca » <Steve.Doucet-Heon@mddelcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour M. Ross,

Voici les réponses écrites aux questions qui ont été discutées verbalement lors de l'appel conférence du 17 juillet.

Bonne journée,

Steve Doucet-Héon, ing.

Bureau des changements climatiques

Ministère du Développement durable, de l'Environnement

et de la Lutte contre les changements climatiques

Édifice Marie-Guyart, 6e étage

675, boul. René-Lévesque Est

Québec (Québec) G1R 5V7

Tel: 418 521-3868 # 7604

steve.doucet-heon@mddelcc.gouv.qc.ca

De : Arnold Ross [mailto:aross@recyclageeco.com]

Envoyé : 17 juillet 2015 08:27

À : Gagnon, Diane; Doucet-Héon, Steve

Cc : memarquis@recyclageeco.com

Objet : Re: RE : RE : Rencontre mercredi PM?

Bonjour,

Tel que convenu, voici les questions en vue de notre appel de ce PM:

- Les gaz ICI peuvent-ils être inclus dans un projet de destruction de gaz provenant de réfrigérateurs tant que les informations satisfont le règlement ?

La section 1.1 du protocole spécifie que les SACO provenant d'équipements de source industrielle, commerciale, institutionnelle ou résidentielle sont admissibles. Donc, ils peuvent être inclus dans un projet de crédit compensatoire à condition que toutes les exigences du protocole soient respectées.

- La section 8.1 gestion des données à l'article 2 mentionne les informations requises concernant le point d'origine, soit le premier lieu d'entreposage des appareils récupérés avec des mousses contenant des SACOs. Par conséquent, nous comprenons que l'article 2 de la section 8.1 n'est pas applicable aux réfrigérants.

Le paragraphe 2 de la section 8.1 n'est pas applicable pour les réfrigérants. Toutefois, les autres paragraphes s'appliquent autant aux réfrigérants qu'aux mousses.

- Nous comprenons que nous pouvons avoir des appareils provenant d'origine domestique et d'origine commerciale dans une même destruction. Parmi ces appareils, seul ceux contenant de la mousse (réfrigérateurs et congélateurs) devront respecter les requis de la section 8.1.

Seul le paragraphe 2 de la section 8.1 s'applique uniquement aux appareils contenant des mousses. Les autres paragraphes de la section 8.1 s'appliquent autant pour les réfrigérants que pour les mousses et doivent donc être respectés peu importe si l'appareil contient des mousses ou non.

- Nous comprenons que les SACOs ayant été entreposées de sources industrielle, commerciale, institutionnelle ou résidentielle peuvent aussi être admissible aux crédits compensatoires (section 1.1 Protocole 3). Toutefois, qu'en est-il du point d'origine, de l'information sur l'extraction et des informations des appareils et équipements (gestion des données 8.1) ? Pouvons-nous considérer le lieu d'entreposage des SACOs de ces sources comme étant le lieu d'origine ? La seule définition du point d'origine

concernée est au point 8.1 article 2 et vise seulement les mousses (soit le premier lieu d'entreposage des appareils récupérés avec des mousses contenant des SACO).

La section 2 (premier rapport de projet) du protocole 3 prévoit que le point d'origine est le premier lieu d'entreposage des appareils récupérés contenant des SACO et s'applique donc aussi aux SACO utilisées en tant que réfrigérant. Le protocole de l'ARB diffère un peu. En effet le protocole précise plutôt que les points d'origine peuvent être les lieux d'entreposage, les lieux d'agrégation lors de l'atteinte d'une certaine quantité ou les lieux où elles ont été retirées du service (6.2.b. (1) et (2)). Par ailleurs, je tiens à vous signaler que les équipements commerciaux ou industriels ne contiennent généralement pas de gaz au moment de leur livraison et installation. Le gaz est ajouté après installation sur site. Il en va de même lors du démantèlement de l'équipement. D'ailleurs selon les articles 10 ou 31 du règlement sur les halocarbures, le gaz doit être récupéré avant que l'équipement ne soit réparé, converti ou démantelé. Ces appareils ou équipements de réfrigération arrivent donc à leur lieu de recyclage sans gaz. Le gaz quant à lui est la plupart du temps transporté par le frigoriste vers un grossiste ou distributeur de gaz qui consolide les gaz pour une élimination vers les lieux autorisés.

- Nous comprenons que nous pouvons mélanger les agents de gonflement et les réfrigérants pour destruction, pour autant que nous circulons et échantillonnons le mélange afin de rencontrer l'exigence des 3 échantillons à prélever et pour autant que nous avons l'information requise pour effectuer les calculs (section 7 du protocole 3) avant de procéder au mélange (échange avec Steve Doucet Héon). La section 7 réfère entre autres aux différentes parties du protocole afin de déterminer correctement les proportions d'un type de SACO ainsi que le poids total. Par conséquent, qu'en est-il de la pesée ? Pour respecter les requis à la section 7, nous devons peser le contenant de mélange 2 jours avant destruction. Toutefois, ce contenant sera alors mélangé, et contiendra du R11 et R12 admissibles autant dans les équations de calculs de RÉM et de RÉR. De plus, le R22 est admissible dans les agents de gonflements seulement, mais peut se retrouver dans des cylindres de réfrigérants. À contrario, si nous pesons les contenants avant mélange, nous ne respecterons pas le fait que le contenant ne sera pas pesé au site de destruction et ne sera pas fait 2 jours avant la destruction.

La réponse à cette question vous sera transmise, par écrit, sous peu.

- Nous comprenons que RES peut faire une agrégation de projet avec une autre entreprise (RHS), puisque le projet sera de même type (a. 70.7) par conséquent, RES pourra faire une demande d'enregistrement qui comprend la liste des membres de l'agrégation. Le projet de RHS pourra être ajouté ultérieurement à l'enregistrement préalable de RES (a. 70.8). Un seul rapport

de projet pourra alors être soumis (a. 70.14). Toutefois, quel est le mécanisme et comment sont délivrés les crédits d'une agrégation de projet[? Peu d'information additionnelle existe sur le mécanisme l'agrégation de projet.

Si RES est le promoteur qui effectue l'agrégation de projet, les crédits compensatoires pour tous les projets faisant partie de l'agrégation seront versés dans son compte. Toutefois, tel que prévu à l'article 70.7 du RSPÉDE, le promoteur devra fournir une déclaration signée de chacun des membres partie de l'agrégation attestant que le promoteur est dûment désigné pour la réalisation de leur projet et qu'ils autorisent la délivrance de crédits compensatoires, pour cette agrégation, au promoteur.

- Au moment de l'enregistrement du prochain projet (période 2013 à 2018 puisqu'il n'y a pas eu de destruction en 2012), nous aurons probablement utilisé 3 sites de destruction différents (Clean Harbor en 2014, SENA en 2015 peut-être? Et RES-plasma à Laval en 2013 et 2014) pouvons-nous les inscrire dans le même projet?

Il est possible d'avoir plus d'un lieu de destruction pour un même projet. Toutefois, tous les lieux de destruction susceptibles de faire partie du projet doivent être mentionnés dans la demande d'enregistrement. Pour qu'un projet puisse couvrir une période maximale de 5 ans, au moins une destruction doit avoir lieu à chaque année et un rapport de projet doit être soumis à chaque année.

Arnold Ross, chimiste, M. Env.
Directeur technique
Recyclage EcoSolutions
Téléphone : 819-829-1469 poste 223
<http://www.recyclageeco.com>

Le 2015-07-16 17:27, « Diane.Gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca »
<Diane.Gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour M. Ross,

Je vous propose un appel conférence à 14h00 demain, Nous

serions disponible durant une heure maximum toutefois.

Faites nous parvenir vos questions le plus tôt possible SVP . Nous tenterons d'y répondre au meilleur de nos connaissances.

Meilleures salutations,

Diane Gagnon, ing., M.Sc.

Coordonnatrice

Direction du marché du carbone

(418) 521-3868, poste 4605

-----Message d'origine-----

De : Arnold Ross [mailto:aross@recyclageeco.com]

Envoyé : 16 juillet 2015 15:56

À : Gagnon, Diane

Cc : Doucet-Héon, Steve; Marie-Ève Marquis

Objet : Re: RE : Rencontre mercredi PM?

Malheureusement on ne pourra pas être à Québec vendredi. Cependant, si nous pouvions convenir d'un moment, on pourrait faire un appel conférence entre nous au sujet des quelques questions d'interprétation que nous avons avec le protocole 3 dans le cas des gaz d'origine commerciale ou industrielle. Si vous le souhaitez, je pourrais vous faire suivre les questions d'ici la fin de la journée, ce qui vous laisserait le temps d'en prendre connaissance avant l'appel.

Est-ce que ça vous convient? Si oui laissez-moi savoir à quelle heure ça vous convient.

Merci et bonne journée,

Arnold Ross, chimiste, M. Env.

Directeur technique

Recyclage EcoSolutions

Téléphone : 819-829-1469 poste 223

<http://www.recyclageeco.com>

Le 2015-07-14 12:14, « Diane.Gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca » <Diane.Gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour,

Il nous serait possible de vous rencontrer vendredi, est-ce possible pour vous?

Salutations,

Diane Gagnon, ing., M.Sc.

Coordonnatrice

Direction du marché du carbone

(418) 521-3868, poste 4605

-----Message d'origine-----

De : Gagnon, Diane

Envoyé : 13 juillet 2015 17:51

À : 'Arnold Ross'

Cc : Doucet-Héon, Steve

Objet : RE : Rencontre mercredi PM?

Bonjour M. Ross,

Je vérifie les disponibilités et je vous reviens dès que possible.

Meilleures salutations,

Diane Gagnon, ing., M.Sc.
Coordonnatrice
Direction du marché du carbone

(418) 521-3868, poste 4605

-----Message
d'origine-----
De : Arnold Ross
[mailto:aross@recyclage
eco.com]
Envoyé : 13 juillet 2015
10:02
À : Gagnon, Diane
Cc : Doucet-Héon,
Steve
Objet : Rencontre
mercredi PM?

Bonjour Mme Gagnon,
Pour faire suite à notre
discussion de vendredi PM,
J'aimerais savoir s'il est

possible de se rencontrer
mercredi PM car je serai à
Québec et disponible.

J'ai encore quelques
questions et enjeux à
discuter.

SVP me confirmer si cela
vous convient.

Merci et bonne journée,

Arnold Ross, chimiste, M.
Env.

Directeur technique
Recyclage EcoSolutions

Téléphone :

819-829-1469 poste 223

<http://>

www.recyclageeco.com

- Cadillac fairview
Gare Windsor
1115 rue St-Antoine ouest
Montréal, Qc
H3C 1B3
- Climatisation Géoméga
56 rue Lac Rinfret
St-Colomban, Qc
J5K 0H2

12.11 *Documents de transport*

Shipper :

JES Canada Inc.
1215 Gateway Road
Winnipeg (Manitoba) R2G 1E6
Canada

Delivery :

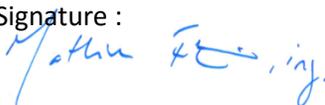
Recyclage ÉcoSolutions
3125 Joseph Simard
Tracy (Québec) J3R 0E3
Canada

Transport Cie/broker :

KalJen logistics
200-690 St Joseph St
Winnipeg, MB R2H 3E2
Canada

Qty	Description	Gross weight
2 Cylinders	GAZ RÉFRIGÉRANT R-12, Classe 2.2, UN1028	852 kg
	REFRIGERATION GAZ R-12, Class 2.2, UN1028	

Urgency - Number 24h : Mathieu Filion 1-514-757-7011 ou 1-450-659-5165

Shipper	Transport
Recyclage ÉcoSolutions inc. (JES Canada inc) By : Mathieu Filion By : Peter Creran Signature :  Date : 19-04-2016	By : Signature : Date :

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST
DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

BC - 026220

GT64001-5

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial environmental legislation.
 Ce document de mouvement/manifeste est conforme aux législations fédérale et provinciale sur l'environnement.

Movement Document / Manifest Reference No.
 N° de référence du document de mouvement/manifeste

A Generator / consigneur Producteur / expéditeur Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial 1165843335 Company name / Nom de l'entreprise RECYCLAGE ECOSOLUTION INC Mailing address / Adresse postale 7920 J. A. BOULBARDIER, LAVAL, QC H4P 6E3 E-mail / Courriel électronique SOLVA-REC ENVIRONNEMENT 4903473008 Shipping site address / Adresse du lieu de l'expédition 795 LUCIEN BEAUDIN Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu 2 Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial 437-1047 Mailing address / Adresse postale 2730K 1500 SWAN HILLS, AB T0G 2C0 Receiving site address / Adresse du lieu de destination 8529 TWP RD670 SWAN HILLS AB T0G 2C0		B Carrier Transporteur Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial 48031 Company name / Nom de l'entreprise Harold Marcus Limited Mailing address / Adresse postale 15124 Longwoods Rd., Bothwell, ON N0P1C0 E-mail / Courriel électronique 519-695-3734 Vehicle / Véhicule Trailer - Rail car No. 1 1 ^{re} remorque - wagon 435 8402 Trailer - Rail car No. 2 2 ^e remorque - wagon Port of entry / Point d'entrée International use only Port of exit / Point de sortie International use only Carrier Certification : I certify that I have received waste or recyclable material from the generator / consigneur for delivery to the receiver / consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur : J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets. Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie) Jamie Wallis Tel. No. / N° de tél. 519-695-3734 Signature : 11/6/07/14		C Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'id. provincial 2 Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A <input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous Company name / Nom de l'entreprise Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. Receiving site address / Adresse du lieu de destination Date received / Date de réception Year / Année Month / Mois Day / Jour Time / Heure <input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M. If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire 34 Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation / d'id provincial																																	
3 Prov. code Code prov. UN		4 Shipping name Appellation réglementaire GAE REFRIGERANT NSA (mélange de gaz réfrigérant)		5 Class / Classe Sub. class(es) Classe(s) sub. 2.2		6 UN No. N° NU X		7 Packing / risk gr. Gr. d'emballage / de risque NA		8 Quantity shipped Quantité expédiée 2420 Kg		9 Units L or / ou Kg Unités		10 Packaging/Contentant Codes Int.-ext. 1 03 G		11 Notice No. N° de notification		12 Notice Line No N° de ligne de la notification		13 Shipment Envoi		14 Of / De		15 D or R code Code D ou R		16 C code Code C		17 Basel Annex VIII or OECD Code Annexe VIII de Bâle ou Code OCDE		18 H code Code H		19 Y code Code Y		National code in country of / Code du pays		Customs code(s) Code(s) de douanes	
International use only																																					
Generator / consigneur certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete. I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. Attestation du producteur / expéditeur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est convenablement classé, emballé, marqué, étiqueté, muni de plaques-étiquettes et à tous égards bien conditionné pour être transporté conformément aux réglementations internationales et nationales applicables.																																					
Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractère d'imprimerie) Signature ERIC BENOIT														Tel. No. / N° de tél. 4903473008																							
Special handling / Manutention spéciale <input type="checkbox"/> Attached / Ci-joint <input type="checkbox"/> As follows / Ci-contre : 246 CANUTECC 1613-996-6666														21 Date shipped / Date d'expédition Year / Année Month / Mois Day / Jour 11/6/07/14														Time / Heure <input checked="" type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M. Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue Year / Année Month / Mois Day / Jour 11/20/16 07/18									

Retained by Consignor
Gardée par l'expéditeur

Copy / Copie 2 (green / vert)

12.12 *Listes des contenants utilisés dans le cadre de ce projet*

# série cylindre	# série RES	Date certification du cylindre (mm-aaaa)	date de remplissage début (ou du mouvement)	date de remplissage fin (ou de mouvement)	nom de l'opérateur	date de transfert	raison du transfert	type de transfert	poids avant transfert (kg brut)	poids après transfert gaz (kg brut)	Poids transféré (kg net)	Numéro d'isotank	Localisation
42403	79	06-2011	13-04-2016	24-04-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	164	153	11	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
42205	82	06-2011	08-01-2016	29-03-2016	Gabriel G	20 juin, 2016	pour destruction	retrait	164	151	13	euuru534202-7	271, St-Jacques Sud, Coaticook
54453	90	03-2013	21-08-2015	01-10-2015	Gabriel G	14 juin, 2016	pour destruction	retrait	171	152	19	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
54459	93	03-2013	01-10-2013	05-12-2013	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	288	152	136	euuru534202-7	400 rue Jean-Marchand, Québec
57022	100	10-2014	21-01-2016	01-03-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	588	152	436	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
57030	102	10-2013	13-02-2016	22-03-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	361	152	209	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
57024	104	10-2013	27-01-2015	01-10-2015	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	335	152	183	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
57023	108	10-2013	28-01-2016	04-04-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	445	152	293	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
57018	110	10-2013	06-03-2016	21-04-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	272	152	120	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
57017	111	10-2013	28-08-2015	13-04-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	422	154	268	euuru534202-7	1215 Gateway Rd, Winnipeg
64441	123	03-2015	31-10-2015	31-03-2016	Gabriel G	15 juin, 2016	pour destruction	retrait	428	152	276	euuru534202-7	1216 Gateway Rd, Winnipeg
64443	126	03-2015	26-01-2016	20-04-2016	Gabriel G	20 juin, 2016	pour destruction	retrait	194	153	41	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
64442	129	03-2015	09-07-2015	11-10-2015	Gabriel G	14 juin, 2016	pour destruction	retrait	538	152	386	euuru534202-7	3125 Joseph Simard, Sorel-Tracy
11861	N/A		08-01-2016	29-03-2016	Gabriel G	20 juin, 2016	pour destruction	retrait	48	23	25	euuru534202-7	271, St-Jacques Sud, Coaticook
62408	N/A		08-01-2016	29-03-2016	Gabriel G	20 juin, 2016	pour destruction	retrait	106	36	70	euuru534202-7	271, St-Jacques Sud, Coaticook

TOTAL

2486

Total appareils

	Total
MFR (Sorel)	7 915
Manitoba	6 101
Frigoresponsable (Laval)	448
Québec	1 196
Frigoresponsable (Sorel)	2 004
Défi Récupair	2 598
Somme	20 262

12.13 *Certificats de circulation et d'échantillonnage*



Date d'émission originale : 1^{er} décembre 2014

Révision : 2

Fait par : Philippe Chénier

Date : 2015-05-25

Révisée par :

Fait par : Marie-Ève Marquis

Approuvé par : Marie-Ève Marquis

Révisé par :

Approuvé par : Arnold Ross

FORMS

SAMPLING AND MIXING CERTIFICATE (Appendix E)

Project developer:	RES	ODS type:	
Mixing date (if applicable) :	NA	Mixing start time (if applicable) :	NA
Pump flow rate (if applicable):	NA	Mixing end time (if applicable):	NA
Sampled container serial #:	EUR4 5342027	Container volume:	24000L
Sampling date:	19-Jul-16	Ambient temperature (°C/°F):	21°C
Sampling time:	15:02	Sample name:	EUR45342027 CX05531
Sampling bottle serial #:	CX05531	Sampling bottle tare:	1711.1 g
Sampling bottle empty weight:	1711.1 g	Sampling bottle full weight:	2298.6 g
Sampling net weight (lbs/kg):	587.5 g	Balance serial #:	04605425
Sampling time:	15:05	Sample name:	EUR45342027 CX01411
Sampling bottle serial #:	CX01411	Sampling bottle tare:	1681.1 g
Sampling bottle empty weight:	1681.1 g	Sampling bottle full weight:	2348.2
Sampling net weight (lbs/kg):	667 g	Balance serial #:	04605425
Name of the installation where sample was pulled:	Swan Hills Treatment Centre	Adress where sampled was pulled :	10,000 Chrystina Lake Road, Swan Hills, AB, T0G-2C0
Name and address of receiving laboratory:	Maxxam Analytics 6744 - 50 St Edmonton, Alberta Canada T6B 3M9 (sample to retain)	Shipping company name:	
Sample tracking #:	COC # 102945	Employer of sampling operators:	
Name and title of sampling operator (printed letters):	Mark Harper Field Technician 2	Contact information of sampling operators:	Maxxam 780-242-2232
Environmental qualifications on halocarbons:		Remark:	
Signature :			
Notes : ISO Tank Pressure :	80 psi	Temperature :	20°C

Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs.
Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled.
Confirmation of reception by laboratory must be attached.

ICC Seals # 0567316 COC # 102945



Date d'émission originale : 1^{er} décembre 2014

Révision : 2

Date : 2015-05-25

Fait par : Philippe Chénier

Fait par : Marie-Ève Marquis

Révisée par :

Révisé par :

Approuvé par : Marie-Ève Marquis

Approuvé par : Arnold Ross

FORMS

SAMPLING AND MIXING CERTIFICATE (Appendix E)

Project developer:	RES	ODS type:	
Mixing date (if applicable) :	NA	Mixing start time (if applicable) :	NA
Pump flow rate (if applicable):	NA	Mixing end time (if applicable):	NA
Sampled container serial #:	EURU 5342007	Container volume:	24 000 L
Sampling date:	19-Jul-16	Ambient temperature (°C/°F):	20°C / 68°F
Sampling time:	13:54	Sample name:	EURU 5342007 V356859
Sampling bottle serial #:	V356859	Sampling bottle tare:	1542.6 g
Sampling bottle empty weight:	1542.6 g	Sampling bottle full weight:	2286.4 g
Sampling net weight (lbs/kg):	745.8 g 743.8 g	Balance serial #:	04605425
Sampling time:	13:50	Sample name:	EURU 5342007 V356866
Sampling bottle serial #:	V356866	Sampling bottle tare:	1541.2 g
Sampling bottle empty weight:	1541.2 g	Sampling bottle full weight:	2286.5 g
Sampling net weight (lbs/kg):	745.3 g	Balance serial #:	04605425
Name of the installation where sample was pulled:	Swan Hills Treatment Centre	Address where sampled was pulled :	10,000 Chrystina Lake Road, Swan Hills, AB, T0G-2C0
Name and address of receiving laboratory:	CEAEQ 850, Boulevard Vanier Laval, QC H7C 2M7	Shipping company name:	
Sample tracking #:	COC # 102945	Employer of sampling operators:	
Name and title of sampling operator (printed letters):	Mark Harper Field Technician	Contact information of sampling operators:	monxxem 780-242-2232
Environmental qualifications on halocarbons:		Remark:	
Signature :			
Notes : ISO Tank Pressure : 100 PSI 7 Bar 100 Temperature : 20°C 80 psi			
Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs. Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.			

ICC Seals # 0567316

0567316

ICC SEALS



Révision : 2

Date d'émission originale : 1^{er} décembre 2014

Date : 2015-05-25

Fait par : Philippe Chénier

Fait par : Marie-Ève Marquis

Révisée par :

Révisé par :

Approuvé par : Marie-Ève Marquis

Approuvé par : Arnold Ross

FORMS

SAMPLING AND MIXING CERTIFICATE (Appendix E)

Project developer:	RES	ODS type:	
Mixing date (if applicable) :	NA	Mixing start time (if applicable) :	NA
Pump flow rate (if applicable):	NA	Mixing end time (if applicable):	NA
Sampled container serial #:	EURU5342027	Container volume:	24 000 L
Sampling date:	19-Jul-16	Ambient temperature (°C/°F):	21°C
Sampling time:	13:56	Sample name:	EURU5342027 V356873
Sampling bottle serial #:	V356873	Sampling bottle tare:	1542.2 g
Sampling bottle empty weight:	1542.2 g	Sampling bottle full weight:	2247.1 g
Sampling net weight (lbs/kg):	704.9 g	Balance serial #:	04605425
Sampling time:		Sample name:	
Sampling bottle serial #:		Sampling bottle tare:	
Sampling bottle empty weight:		Sampling bottle full weight:	
Sampling net weight (lbs/kg):		Balance serial #:	
Name of the installation where sample was pulled:	Swan Hills Treatment Centre	Address where sampled was pulled :	10,000 Chrystina Lake Road, Swan Hills, AB, T0G-2C0
Name and address of receiving laboratory:	Fielding Chemical Technologies Inc. 3575 Mavis Road Mississauga, ON L5C-1T7	Shipping company name:	
Sample tracking #:	CoC # 102945	Employer of sampling operators:	
Name and title of sampling operator (printed letters):	Mark Harpel Field Technician	Contact information of sampling operators:	Mark Harpel 780-242-2332
Environmental qualifications on halocarbons:		Remark:	
Signature :			

Notes : ISO Tank Pressure : 80 psi Temperature : 20°C

Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs.
Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled.
Confirmation of reception by laboratory must be attached.

ICC Seals # 0567316



FORMS RES-FOR-F-002-Fran

Page 1 de 1

Révision : 2

Date d'émission originale :
1^{er} décembre 2014

Date : 2015-05-25

Fait par : Philippe Chénier

RES-FOR-CC-002

Révisé par : Marie-Ève Marquis

Révisé par :

Approuvé par : Marie-Ève Marquis

Approuvé par : Arnold Ross

FORMULAIRE

Certificat d'échantillonnage et de circulation

Promoteur de projet :	RECYCLAGE ÉCO SOLUTIONS	Type SACO	Mélange R-11 R-12 - R134a
Date de circulation (si applicable) :	21 juin 2016	Heure de début de circulation (si applicable) :	8:40
Débit de la pompe (si applicable) :	12 L/min	Heure de fin de circulation (si applicable) :	16:40
# série du contenant échantillonné :	EUR0534202-7	Volume du contenant échantillonné :	24000 L
Date d'échantillonnage :	21 juin 2016	Température ambiante : (°C/°F)	22°C
Heure d'échantillonnage :	16:28	Nom de l'échantillon :	E8
# de série de la bouteille d'échantillonnage :	RG8	Tare de la bouteille d'échantillonnage :	1,430 kg
Masse de la bouteille d'échantillonnage vide :	1,430 kg	Masse de la bouteille d'échantillonnage pleine :	1,980 kg
Masse nette de l'échantillon (lbs/kg) :	0,550 kg	#de série de la balance utilisée :	CPS-CC220
Heure d'échantillonnage :	16:31	Nom de l'échantillon :	E9
# de série de la bouteille d'échantillonnage :	RU3	Tare de la bouteille d'échantillonnage :	1,470 kg
Masse de la bouteille d'échantillonnage vide :	1,470 kg	Masse de la bouteille d'échantillonnage pleine :	1,940 kg
Masse nette de l'échantillon (lbs/kg) :	0,470 kg	#de série de la balance utilisée :	CPS-CC220
Nom de l'installation où l'échantillon a été prélevé :	Solva - Rec St-Jean-sur-Richelieu	Adresse où l'échantillon a été prélevé :	795 Lucien Beaudin St-Jean-sur-Richelieu (QC) J2K 5M3
Nom et l'adresse du laboratoire recevant l'échantillon :	LABORATOIRE DES CONTAMINANTS INDUSTRIELS ORGANIQUES CEPEQ-MODELCC 850, VANIER park Nord Laval QC H7L 2M7	Nom de la compagnie d'expédition :	Dicom
# de suivi de l'expédition de l'échantillon :	V38 470 051	Employeur de la personne responsable de prendre l'échantillon :	Recyclage via Climatis ÉcoSolutions Géoméga
Nom et titre de la personne responsable de prendre l'échantillon (lettre moulée) :	GABRIEL GARIÉPY (Clim. Géoméga)	Coordonnées de la personne responsable de prendre l'échantillon :	56, rue du Lac Rinfret St-Colomban, QC 514-567-4467
Formation de qualification environnementale sur les halocarbures :	Frigoniste accrédité	Remarque :	
Signature :	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>
Notes :	Échantillons de la partie liquide		



FORMS RES-FOR-F-002-Fran

Page 1 de 1

Révision : 2

Date d'émission originale :
1^{er} décembre 2014

Date : 2015-05-25

Fait par : Philippe Chénier

RES-FOR-CC-002

Révisé par : Marie-Ève Marquis

Révisé par :

Approuvé par : Marie-Ève Marquis

Approuvé par : Arnold Ross

FORMULAIRE

Certificat d'échantillonnage et de circulation

Promoteur de projet :	RECYCLAGE ÉcoSolutions	Type SACO	Mélange R-11 R-12 - R134a
Date de circulation (si applicable) :	21 juin 2016	Heure de début de circulation (si applicable) :	8:40
Débit de la pompe (si applicable) :	12 L/min	Heure de fin de circulation (si applicable) :	16:40
# série du contenant échantillonné :	EURU534202-7	Volume du contenant échantillonné :	24 000 L
Date d'échantillonnage :	21 juin 2016	Température ambiante : (°C/°F)	22 °C
Heure d'échantillonnage :	16:24	Nom de l'échantillon :	E5
# de série de la bouteille d'échantillonnage :	RL4	Tare de la bouteille d'échantillonnage :	1,400 kg
Masse de la bouteille d'échantillonnage vide :	1,400 kg	Masse de la bouteille d'échantillonnage pleine :	1,910 kg
Masse nette de l'échantillon (lbs/kg) :	0,510 kg	#de série de la balance utilisée :	CPS-CC220
Heure d'échantillonnage :	16:22	Nom de l'échantillon :	E6
# de série de la bouteille d'échantillonnage :	QQ7	Tare de la bouteille d'échantillonnage :	1,430 kg
Masse de la bouteille d'échantillonnage vide :	1,430 kg	Masse de la bouteille d'échantillonnage pleine :	1,960 kg
Masse nette de l'échantillon (lbs/kg) :	0,530 kg	#de série de la balance utilisée :	CPS-CC220
Nom de l'installation où l'échantillon a été prélevé :	Solva-Rec St-Jean-sur-Richelieu	Adresse où l'échantillon a été prélevé :	795 Lucien Beaudin St-Jean-sur-Richelieu (de) J1X 5M3
Nom et l'adresse du laboratoire recevant l'échantillon :	Fielding 3549 Mavis Road, Mississauga ON L5C 1T7	Nom de la compagnie d'expédition :	Dicom
# de suivi de l'expédition de l'échantillon :	V38 470 002	Employeur de la personne responsable de prendre l'échantillon :	RES via Climatisation Géoméga
Nom et titre de la personne responsable de prendre l'échantillon (lettre moulée) :	GABRIEL GAMÉPY (Clim. Géoméga)	Coordonnées de la personne responsable de prendre l'échantillon :	56, rue du Lac Rivière St-Colomban, QC 514-567-4467
Formation de qualification environnementale sur les halocarbures :	FRIGORISTE ACCREDITÉ	Remarque :	E6 gardé par RES
Signature :	<i>MTL inc.</i>		<i>Cécile Carrière</i>

Notes: Échantillon de la partie liquide



Date d'émission originale :
1^{er} décembre 2014

Date : 2015-05-25

Fait par : Philippe Chénier

RES-FOR-CC-002

Révisé par : Marie-Ève Marquis

Révisé par :

Approuvé par : Marie-Ève Marquis

Approuvé par : Arnold Ross

FORMULAIRE

Certificat d'échantillonnage et de circulation

Promoteur de projet :	RECYCLAGE ÉcoSolutions	Type SACO	Mélangé R-11 - R12 - R131a
Date de circulation (si applicable) :	21 juin 2016	Heure de début de circulation (si applicable) :	8:40
Débit de la pompe (si applicable) :	12 L/min	Heure de fin de circulation (si applicable) :	16:40
# série du contenant échantillonné :	EUR534202-7	Volume du contenant échantillonné :	24000 L
Date d'échantillonnage :	21 juin 2016	Température ambiante : (°C/°F)	22°C
Heure d'échantillonnage :	16:19	Nom de l'échantillon :	E7
# de série de la bouteille d'échantillonnage :	RB5	Tare de la bouteille d'échantillonnage :	1,450 kg
Masse de la bouteille d'échantillonnage vide :	1,450 kg	Masse de la bouteille d'échantillonnage pleine :	1,970 kg
Masse nette de l'échantillon (lbs/kg) :	0,520 kg	#de série de la balance utilisée :	CPS-CC220
Heure d'échantillonnage :	16:17	Nom de l'échantillon :	E1
# de série de la bouteille d'échantillonnage :	RA3	Tare de la bouteille d'échantillonnage :	1,420 kg
Masse de la bouteille d'échantillonnage vide :	1,420 kg	Masse de la bouteille d'échantillonnage pleine :	1,920 kg
Masse nette de l'échantillon (lbs/kg) :	0,500 kg	#de série de la balance utilisée :	CPS-CC220
Nom de l'installation où l'échantillon a été prélevé :	Solva-Rec St-Jean-sur-Richelieu	Adresse où l'échantillon a été prélevé :	795 Lucien Beaudin St-Jean-sur-Richelieu (QC) J2X 5M3
Nom et l'adresse du laboratoire recevant l'échantillon :	Fielding 3549, Maris Road Mississauga, ON L5C 1T7	Nom de la compagnie d'expédition :	Dicom
# de suivi de l'expédition de l'échantillon :	V38470 002	Employeur de la personne responsable de prendre l'échantillon :	RES via Climahisaton GEO Méga
Nom et titre de la personne responsable de prendre l'échantillon (lettre moulée) :	Gabriel Garnépy (Clim Géoméga)	Coordonnées de la personne responsable de prendre l'échantillon :	56, rue du Lac Rivet St-Colomban, QC 514-567-4467
Formation de qualification environnementale sur les halocarbures :	Frigoriste Recrédité	Remarque :	E1 gardé par RES
Signature :	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>
Notes :	Échantillons de la partie gazeuse compressée		

12.14 *Certificat de destruction, pesées et calibration des balances*

RECEIVING RECORD GENERATOR

Load: 5191

Document: D15537

Date: 19-JUL-16

Generator Name: RECYCLAGE ECOSOLUTIONS

Province of Origin: QC QC

Carrier Name: HAROLD MARCUS

Manifest #: GT640015

Sales Order: 9079

Line	Profile	Billing UM	HTRU	ARMA	Qty	Type	Weight(kg)
1	35118	KG	N	N	1	BL	2,430.00

2,430.00

Discrepancy Information

1 EURU 534202-7

Total: 2,430.00

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial environmental legislation.
Ce document de mouvement/manifèste est conforme aux législations fédérale et provinciale sur l'environnement.

GT64001-5

Movement Document / Manifest Reference No.
N° de référence du document de mouvement/manifèste

A Generator / consigneur / Producteur / expéditeur Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'id. provincial Company name / Nom de l'entreprise Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal E-mail / Courrier électronique Shipping site address / Adresse du lieu de l'expédition City / Ville Province Postal code / Code postal		B Carrier / Transporteur Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'id. provincial Company name / Nom de l'entreprise Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal E-mail / Courrier électronique Vehicle / Véhicule Trailer - Rail car No. 1 / 1 ^{er} remorque - wagon Trailer - Rail car No. 2 / 2 ^e remorque - wagon Port of entry / Point d'entrée International use only Port of exit / Point de sortie International use only Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator/consignor for delivery to the receiver/consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur: J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur/expéditeur en vue de leur livraison au récepteur/destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets. Name of authorized person (print): Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie): Signature: Year / Année Month / Mois Day / Jour		C Receiver / consignee / Récepteur / destinataire Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'id. provincial Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du récepteur/destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A. <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous Company name / Nom de l'entreprise Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal E-mail / Courrier électronique Receiving site address / Adresse du lieu de destination Tel. No. / N° de tél. Date received / Date de réception Year / Année Month / Mois Day / Jour Time / Heure AM <input type="checkbox"/> P.M. <input type="checkbox"/> If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation / id provincial Quantity received / Quantité reçue Units / Unités Comments / Commentaires Handling Code / Code de manutention Shipment / Envoi Accepted / Accepté Refused / Refusé Cont. / Veh. Cont. If handling code "Other" (specify) / Si code de manutention « autre » (spécifier) Receiver / consignee certification: I certify that the information contained in Part C is correct and complete. Attestation du récepteur/destinataire: J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets. Signature Tel. No. / N° de tél. Special handling / Manutention spéciale <input type="checkbox"/> Attached / Ci-joint: <input type="checkbox"/> As follows / Ci-contre:	
Intended Receiver / consignee / Récepteur / destinataire prévu Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'id. provincial Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal E-mail / Courrier électronique Receiving site address / Adresse du lieu de destination Tel. No. / N° de tél.		Class / Classe Sub. classes / Sous-classes Shipping name / Appellation réglementaire Province Postal code / Code postal UN No. / N° NU Gr. d'emballage / de risque Units / Unités Quantity shipped / Quantités expédiées Packing / risk gr. / G. d'emballage / de risque Units / Unités Phys. state / État phys. National code in country of / Code du pays Export / Exportation Import / Importation Y code / Code Y H code / Code H National code in country of / Code du pays Export / Exportation Import / Importation Y code / Code Y H code / Code H Customs code(s) / Code(s) de douanes		Generator / consigneur certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete. I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/diplacardé, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. Attestation du producteur / expéditeur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est convenablement classé, emballé, marqué, étiqueté, muni de plaques-étiquettes et à tous égards bien conditionnés pour être transportés conformément aux réglementations internationales et nationales applicables. Name of authorized person (print) / Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie) Signature	

OUT OF PROVINCE
International use only

Retained by Consignee
Gardée par le destinataire

Copy / Copie 5 (blue / bleu)

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST
DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial environmental legislation.
 Ce document de mouvement/manifeste est conforme aux législations fédérale et provinciale sur l'environnement.

GT64001-5

Movement Document / Manifest Reference No.
 N° de référence de l'écoulement/manifeste

A Generator / consigneur Producteur / expéditeur Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. provincial 16842816 Company name / Nom de l'entreprise RESOLUTION INC City / Ville LALBEL, QC Mailing address / Adresse postale 25 ALBERT BARNIER, QC Postal code / Code postal H7P 1C3 Email / Courriel électronique STE JEAN, QC		B Carrier Transporteur Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. provincial A8031 Company name / Nom de l'entreprise Harold Marcus Limited City / Ville 15124 Longwoods Rd., Bothwell, ON Postal code / Code postal N9P 1G1 Mailing address / Adresse postale 519-695-3734 Tel. No. / N° de tél. 519-695-3734 Email / Courriel électronique U35-8402		C Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. provincial R-10779 Company name / Nom de l'entreprise Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A. Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A. Yes / Oui <input checked="" type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous <input type="checkbox"/> Company name / Nom de l'entreprise Mailing address / Adresse postale City / Ville Province Postal code / Code postal Email / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél. Receiving site address / Adresse du lieu de destination	
Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu 2 Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. provincial 1043 Company name / Nom de l'entreprise SEMA WASTE SERVICES City / Ville ABBEVILLE, QC Mailing address / Adresse postale 1043 Postal code / Code postal J2R 2G6 Email / Courriel électronique SWAN HILLS, QC Tel. No. / N° de tél. 706 260		Date received / Date de réception Year / Année 2016 Month / Mois 07 Day / Jour 19 Time / Heure 8:45 AM		If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matériaux recyclables doivent être transférés, précisez le nom du destinataire 3 Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation / d'Id. provincial 36	
Shipping name Appellation réglementaire 3 UN Shipping name Appellation réglementaire 4 GAZ REFRIGERANT RISA (refrigerant) 20 203 Refrigerant		Quantity received Quantité reçue 5 Units L or kg 3430 kg		Handling code Code de manutention 6 00 Shipment / Envoi 7 Accepted / Refusé V	
Notice No. N° de notification 8 11 D or R code Code D ou R 12 13 C code Code C 14 15 Basal Annex VIII or OECD Code Annexe VIII de Bâle au Code OCDE 16 17 Y code Code Y 18 National code in country of / Code du pays 19 Customs code(s) Code(s) de douanes		Date shipped / Date d'expédition Year / Année 2016 Month / Mois 07 Day / Jour 14 Time / Heure 16:13 Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'impression) BOB KANDAU Signature Bob Kandau Tel. No. / N° de tél. 780-333-4197		Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'impression) BOB KANDAU Signature Bob Kandau Tel. No. / N° de tél. 780-333-4197	
Shipping site address / Adresse du lieu de destination 21 SWAN HILLS, QC Postal code / Code postal J2R 2G6		Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'impression) 22 BOB KANDAU Signature Bob Kandau Tel. No. / N° de tél. 780-333-4197		Special handling / Manutention spéciale 23 Attached / Ci-joint <input type="checkbox"/> As follows / Ci-contre : 24 244 CANUTEC 1613-996-6666 Date shipped / Date d'expédition Year / Année 2016 Month / Mois 07 Day / Jour 14 Time / Heure 16:13 Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'impression) BOB KANDAU Signature Bob Kandau Tel. No. / N° de tél. 780-333-4197	

OUT OF PROVINCE
International use only

Generator / consigneur certifier that the information contained in Part A is correct and complete. I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/packaged, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations.
 Attestation du producteur / expéditeur : J'affirme que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est convenablement classé, emballé, marqué, étiqueté, muni de plaques-étiquettes et à tous égards bien conditionné pour être transporté conformément aux réglementations internationales et nationales applicables.

Instructions on reverse
 Instructions au verso

Copy / Copie 3 (yellow / jaune)

Swan Hills Treatment Centre

WEIGH TICKET WASTE ONLY

Sena Solid Waste Holdings Inc.
Swan Hills, AB
780-333-4197

08:29 am Mon Jul 25 2016
Truck ID: 24235

Weigh-In: 13410 kg

08:34 am Thu Aug 4 2016
Truck ID: 24235

Gross 13410 kg
Tare 10980 kg

Net 2430 kg

24235

CARRIER *HAROLD MARCUS LTD.*

SHIPPER	WAY BILL #	MANIFEST #
<i>RECYCLAGE ECO SOLUTION</i>		<i>GT640015</i>

WEIGHED BY: *[Signature]* DATE: *JULY 25/16*

Distribution: Scale House – Administration – Billing – Trucker
(White) (Blue) (Pink) (Green)

TANK TRUCK SERVICE ICC MC 158412 & MOE#A8031
 24 HOUR EMERGENCY PHONE 1-800-265-9426

HAROLD MARCUS LIMITED
 15124 LONGWOODS RD., BOTHWELL, ONTARIO N0P 1C0

TEL: (519) 695-3734 FAX: (519) 695-2249
 DISPATCH FAX: (519) 695-2658
 DISPATCH EMAIL: dispatch@haroldmarcus.com

CUSTOMER <i>Refrigerated Management</i>			RECEIVER <i>Summit Hills Treatment Centre</i>			BILL OF LADING 470671	
SHIPPER NAME <i>Schroeder</i>			STREET ADDRESS <i>41 Sunnyside Ave</i>		CITY <i>Bothwell</i>	POSTAL CODE <i>AG</i>	RELATED BILL NUM
SHIPPER ADDRESS			MANIFEST <i>GT 64021-5</i>		P.O. #	FB # <i>SA182654</i>	

DANG. GOODS		UN #	PROPER SHIPPING NAME				CLASS	PKG. GRP.	CONTAINERS		QUANTITY / UNIT
Y	N							NO	TYPE		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>1078</i>	<i>Gas Refrigerant - R-134a</i>				<i>7.2</i>	<i>NA</i>	<i>01</i>	<i>3</i>	<i>747.1</i>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<i>Gas Refrigerant - R-134a</i>								

DOT SP #	ERG #	TYPE & NUMBER OF PLACARDS REQUIRED	SEAL	# HML LINERS	BOX #'S DROPPED OFF	BOX #'S PICKED UP	TRAILER NUMBER(S)
							<i>P512</i>

LOADING (Scheduled Load Time)				UNLOADING (Scheduled Unload Time)				BORDER CROSSINGS		
								AM/PM		
PICK UP DATE	<i>7-14-16</i>			PICK UP DATE	<i>7-19-16</i>			PAPS/PARS #		
ARRIVE TO SCALE/LD	<i>7:45</i> AM/PM			ARRIVE TO SCALE/UNLD	<i>8:45</i> AM/PM			LOCATION	LEAVE CDN	ENTER CDN
START TO LOAD				START TO UNLOAD				ARRIVE AT		
FINISH LD/SCALE	<i>8:45</i> AM/PM			FINISH LD/SCALE				LEAVE AT		
TOTAL TIME	<i>1hr</i>			TOTAL TIME				TOTAL TIME		

DESCRIPTION FOR DELAY	DESCRIPTION FOR DELAY	DESCRIPTION FOR DELAY
<i>None to P/W</i>		

PRODUCT INFORMATION					
LOADING INFORMATION			WEIGHT		
	1	2			
LOADING	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	GROSS WT.		
UNLOADING	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	TARE WT.		
TOTAL PUMPED			NET WT.		

THE SHIPPER'S AGENT CERTIFIES THAT THE INFORMATION RELATING TO THE LOADING OF THE GOODS IS CORRECT. THE RECEIVER'S AGENT CERTIFIES THAT THE GOODS, DESCRIBED ABOVE, HAVE BEEN RECEIVED IN APPARENT GOOD ORDER, AND THAT THE INFORMATION GIVEN ABOVE RELATING TO THE UNLOADING OF THE GOODS IS CORRECT.

SHIPPER AGENT <i>[Signature]</i>	RECEIVER AGENT <i>[Signature]</i>	DRIVER AGENT <i>[Signature]</i>
-------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------



WASTE TRUCK INFORMATION FORM - 3

TO BE FILLED OUT UPON ARRIVAL

SECTION A – Completed by Gatehouse Attendant

DOCUMENTATION CHECKS (Please Circle)

Total Manifests Present:	4	
Original (4) copies present:	<input checked="" type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
Copy made for accounting and filed:	YES	NO

Gatehouse Attendant Signature: _____ *[Signature]*

SECTION B – Completed by Waste Truck Driver

VEHICLE AND DRIVER INFORMATION

Date:	July 19/16			
Driver Name:	Jamie Wallis			
Carrier Name:	Harold Marcus LTD			
City/Town of Carrier	Bothwell on.			
Provincial Carrier ID No.:	on			
Truck License No.:	7860PS on			
Trailer License No.:	4358402			
TDF No. and expiry date:				
Types of Hazardous Waste on load: (please circle)	Sludge	Solid	Liquid	Other (Please Explain)
<i>Gas Refrigerant</i>				

Carrier Driver Signature: _____ *[Signature]*

SECTION C – Completed by Receiving Department

VEHICLE INSPECTION (Please Check)

YES	NO	N/A	PLEASE INSPECT FOR	COMMENTS
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Visible leaks from drums or damaged drums	
		<input checked="" type="checkbox"/>	Secondary containment is secure	
	<input checked="" type="checkbox"/>		Evidence of off vehicle leaks	
		<input checked="" type="checkbox"/>	Load covered	
<input checked="" type="checkbox"/>			Load is properly placarded	

Receiver Signature: _____ *[Signature]*

Receiver Comments: _____

	FORMS RES-FOR-F-001-ang	Page 1 de 2
	Date d'émission 01 décembre 2014	Révision : 0
	Fait par : Philippe Chénier	
	Approuvé par : Marie-Ève Marquis, ing., M.Sc.A.	Date : 2014-12-03
FORMS		

WEIGHING IN CERTIFICATE (Appendix F)

Project developer:	Recyclage ÉcoSolutions
Container serial #:	EURU 534202-7
Date :	July 25, 2016
Time :	08:29 am
Scale serial #:	Head: 009136 Base: 1049
Weight (lbs/kg):	13,410 kg
Container only (Y/N):	YES
Name of scale operator (printed letters):	Bob Rondeau
Signature:	
Remarks:	Manifest # GT64001-5
Notes:	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Calibration of the scale used must have been performed not more than 3 months prior of weighing by the manufacturer or by a third person certified for that purpose and Calibration test report must be attached to this document (o an accuracy of $\pm 5\%$).</i> - <i>Weighing in (full container) must be done a maximum of two (2) days prior of ODS destruction.</i>



FORMS RES-FOR-F-001-ang

Page 2 de 2

Date d'émission 01 décembre 2014

Révision : 0

Fait par : Philippe Chénier

Approuvé par : Marie-Ève Marquis, ing.,
M.Sc.A.

Date : 2014-12-03

FORMS

- *Weighing out (empty container) must be done a maximum of two (2) days after of ODS destruction.*



FORMS RES-FOR-F-001-ang

Page 1 de 2

Date d'émission 01 décembre 2014

Révision : 0

Fait par : Philippe Chénier

Approuvé par : Marie-Ève Marquis, ing.,
M.Sc.A.

Date : 2014-12-03

FORMS

WEIGHING OUT CERTIFICATE (Appendix F)

Project developer:	Recyclage ÉcoSolutions
Container serial #:	EURU 534202-7
Date :	August 4, 2016
Time :	08:34 am
Scale serial #:	Head: 009136 Base: 1049
Weight (lbs/kg):	10,980 kg
Container only (Y/N):	YES
Name of scale operator (printed letters):	Bob Rondeau
Signature:	
Remarks:	Manifest # GT64001-5

Notes:

- *Calibration of the scale used must have been performed not more than 3 months prior of weighing by the manufacturer or by a third person certified for that purpose and Calibration test report must be attached to this document (o an accuracy of $\pm 5\%$).*
- *Weighing in (full container) must be done a maximum of two (2) days prior of ODS destruction.*



FORMS RES-FOR-F-001-ang

Page 2 de 2

Date d'émission 01 décembre 2014

Révision : 0

Fait par : Philippe Chénier

Approuvé par : Marie-Ève Marquis, ing.,
M.Sc.A.

Date : 2014-12-03

FORMS

- *Weighing out (empty container) must be done a maximum of two (2) days after of ODS destruction.*

AVERY WEIGH-TRONIX

NO BON DE TRAVAIL
SERVICE ORDER NO. **169460**
Cust ID: 198955
Date: 5/31/16

AVERY WEIGH-TRONIX
10352 - 58TH AVENUE
EDMONTON, AB T6H 1B6
Tel # 780-438-5578
Fax # 780-437-5656

5/31/16 16:57:14

FACTURÉ À: CHARGÉ TO: SUEZ CANADA WASTE SERVICES INC MAIL BAG 1500 SWAN HILLS AB T0G 2C0		EMPLACEMENT / EQUIPMENT DE L'ÉQUIPEMENT/ LOCATION SUEZ CANADA WASTE SERVICES INC SWAN HILLS TREATMENT CENTRE 10000 CHRYSTINA LAKE RD SWAN HILLS AB T0G 2C0 jeff.millar@suez-na.	
NO. COMM. DU CLIENT / CUST. ORDER NO. 23541	TRAVAIL DEMANDÉ PAR / WORK REQUESTED BY JEFF MILLAR 780-333-4197	SUCC / BRANCH 72	TYPE DE SERVICE / SERVICE TYPE SERVICE

Equipment Serviced / Équipement Desservi

MARQUE / MAKE	NO DE MODÈLE / MODEL NO	NO DE SÉRIE / SERIAL NO	CAPACITÉ / CAPACITY
<i>See attached Data Sheet.</i>			

Description of Services Provided / Description du Service Fourni

Test and calibrate all scales in plant. *Test & calibrate (4)*
Quoted at \$2000.00
scales as per scheduled maint.

Travel Time / Temps de déplacement

TECHNICIEN / TECHNICIAN	DATE	TRAVEL TIME STANDARD	TRAVEL TIME 1.5 x	TRAVEL TIME 2.0 x
		TEMPS RÉGULIER	TEMPS 1.5	TEMPS 2
<i>B. Malnyk (671)</i>	<i>June 1 2016</i>			

Labor - On Site / Main d'oeuvre

TECHICIEN / TECHNICIAN	DATE	LABOR STANDARD	LABOR (X 1.5)	LABOR (X 2)
		TEMPS RÉGULIER	TEMPS 1.5	TEMPS 2
<i>B. Malnyk (671)</i>	<i>June 1 2016</i>	<i>3 hrs</i>		

2
1
0
N
A

VERY WEIGH-TRONIX

VERY WEIGH-TRONIX
 10352 - 58TH AVENUE
 EDMONTON, AB T6H 1B6
 Tel # 780-438-5578
 Fax # 780-437-5656

NO BON DE TRAVAIL
 SERVICE ORDER NO. 169460
 Cust ID: 198955
 Date: 5/31/16

FACTURÉ À: CHARGED TO: SUEZ CANADA WASTE SERVICES INC MAIL BAG 1500 WAN HILLS AB T0G 2C0		EMPLACEMENT / EQUIPMENT DE L'ÉQUIPEMENT/LOCATION SUEZ CANADA WASTE SERVICES INC SWAN HILLS TREATMENT CENTRE 10000 CHRYSTINA LAKE RD SWAN HILLS AB T0G 2C0 jeff.millar@suez-na.	
NO. COMM. DU CLIENT / CUST. ORDER NO. 23541	TRAVAIL DEMANDÉ PAR / WORK REQUESTED BY JEFF MILLAR 780-333-4197	SUCC / BRANCH 72	TYPE DE SERVICE / SERVICE TYPE

Vehicle / Véhicule

TECHNICIEN / TECHNICIAN	DATE	VEHICLE USED VÉHICULE UTILISÉE	KILOMETERS DRIVEN NOMBRE KILOMETRES
<i>B. Millar (C. 11)</i>	<i>5 June 1/2016</i>	<i>271</i>	

Expenses / Dépenses

BRANCH CODE / CODE DE SUCCURSALE	WEIGHTS & MEASURE - CIRCLE ONE / POIDS & MESURE-CHOISIR UN Initial / Subsequent	CALIBRATION CERTIFICATE - CIRCLE ONE / CERTIFICAT D'ÉTALONNAGE Yes / No
MEAL (ML) / REPAS <i>Pro Rata</i>	HÔTEL (HT) <i>Pro Rata</i>	ADDITIONAL EXPENSES (Parking, tolls, etc.) / AUTRES DÉPENSES

Parts

AWTX Part Number / No Pièce Non Inventaire	Part Description / Description Pièce	Qty Used / Quantité Utilisée	Inventory Location / Emplacement d' Inventaire
Non-Inventory Parts	Description / Description	Qty Used / Quantité Utilisée	Cost / Coût
		<i>Shop</i>	<i>15.00</i>

Goods and/or Services as above received. Travel time and expenses may be extra.
 Marchandises et/ou Services Ci-haut Recus. Frais Déplacement et Dépenses en sus.

[Signature]
 CUSTOMER / CLIENT (Sign)

Jeff Millar
 (Print)

[Signature]
 TECHNICIAN (Sign) / TECHNICIEN
 Date

Barry Meloyk
 TECHNICIAN (Print) / TECHNICIEN
 Date

Avery Weigh-Tronix

F - DATA SHEET

10352 - 58th Avenue
Edmonton, AB
T6H 1B6
Tel. (780) 438-5578
Fax (780) 437-5656

M.C. Inspection Certificate No.

Internal Certificate No.

Trade Establishment Name <i>Suez Canada Waste Services Inc</i>		Operating as (if different than Trade Name)	
Address <i>7701 58th Ave, 1500</i>		City <i>Sherwood Hills</i>	Province <i>AB</i>
Contact Name <i>Jeff Miller</i>	Contact Title	Telephone Number <i>780 333-1191</i>	Postal Code <i>T5G 2C0</i>
Location Address (if different from Trade Establishment Name Address)		City	Province
Legal For Trade Y/N	Sealed on Arrival Y/N	Manufacturer	Model
Device Type <i>Floor</i>	Head: <i>Cardinal</i>	Head: <i>708</i>	Serial Number
Measurement Canada's Notice of Approval for the device		Capacity (resolution required)	Seasonal (Open Season)
Head: <i>NLRT</i>	Base: <i>NLRT</i>	<i>1500 kg ± 0.2 kg</i>	

VISUAL INSPECTION	Load cell condition	<i>/</i>	Junction boxes & connections	<i>/</i>
	Load cell wiring	<i>/</i>	Bumper bolt clearance	<i>/</i>
	Load cell mounting assys	<i>/</i>	Condition of levers	<i>/</i>
	Dirt & debris around cells	<i>/</i>	Condition of pivots & bearings	<i>/</i>

CORNER TEST (1/4 SCALE CAPACITY) <i>1000 lb/kg</i> FINAL CALIBRATION TO KNOWN WEIGHT <i>1000 lb/kg</i>	POS.	BEFORE ± GRADS	AFTER ± GRADS	
	1	<i>11</i>		
	2	<i>12</i>		
	3	<i>12</i>		
	4	<i>13</i>		

LINEARITY TEST	WEIGHT - lb/kg	BEFORE ± GRADS		AFTER ± GRADS	
		UP	DOWN	UP	DOWN
	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		
	<i>1000</i>	<i>12</i>	<i>11</i>		

Scale was calibrated with Weights Traceable to N.I.S.T. and/or Measurement Canada Standards

Standards Information: CERTIFICATE #	<input type="checkbox"/> COMPLIANT <input type="checkbox"/> NON-COMPLIANT <i>THIS SECTION USED ONLY FOR GOVERNMENT INSPECTIONS</i>
Comments (additional notes use back of form): <i>note: scale has repeatability problem</i>	Inspection Type (Initial, Re-Inspection, etc.) <i>Service</i>
Scale ID Number:	Inspection Location (Factory, Field, etc.) <i>Field</i>
Work Order Number:	Date <i>June 1, 2010</i>
Technician/Inspector's Signature <i>[Signature]</i>	Print Name <i>Berry Melnyk</i>

Avery Weigh-Tronix

F - DATA SHEET

10352 - 58th Avenue
 Edmonton, AB
 T6H 1B6
 Tel. (780) 438-5578
 Fax (780) 437-5656

M.C. Inspection Certificate No.

Internal Certificate No.

Trade Establishment Name <i>Suez Canada Waste Services Inc</i>		Operating as (if different than Trade Name)							
Address <i>Mail Bag 1500</i>		City <i>Sugar Hills</i>	Province <i>AB</i>						
Contact Name <i>Jeff Miller</i>		Telephone Number <i>780 355-4193</i>	Postal Code <i>T5G 2C0</i>						
Contact Title		Email Address							
Location Address (if different from Trade Establishment Name Address) <i>May 33rd Christina Lake Rd</i>		City	Province						
Postal Code		Serial Number							
Legal For Trade Y/N	Sealed on Arrival Y/N	Manufacturer	Model						
Device Type: <i>Floor</i>	Head: <i>AWF</i>	Base: <i>AWI</i>	Head: <i>2M303</i>						
Measurement Canada's Notice of Approval for the device		Capacity (resolution required)	Seasonal (Open Season)						
Head: <i>A-1341</i>		Base: <i>AWI</i>	<i>8000 lbs x 5 lb.</i>						
VISUAL INSPECTION	Load cell condition	<i>/</i>	Junction boxes & connections						
	Load cell wiring	<i>/</i>	Bumper bolt clearance						
	Load cell mounting assys	<i>/</i>	Condition of levers						
	Dirt & debris around cells	<i>/</i>	Condition of pivots & bearings						
CORNER TEST (1/4 SCALE CAPACITY)	POS.	BEFORE ± GRADS	AFTER ± GRADS						
	1	<i>0</i>							
	2	<i>0</i>							
	3	<i>0</i>	<i>N/A</i>						
	4	<i>0</i>	<i>A</i>						
5	<i>0</i>								
FINAL CALIBRATION TO KNOWN WEIGHT		<table border="1" style="width:100%; text-align: center;"> <tr> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">5</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>4</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">cable exit</p>		2	3	5		1	4
2	3								
5									
1	4								
LINEARITY TEST	WEIGHT - lb/kg	BEFORE ± GRADS		AFTER ± GRADS					
	<i>0</i>	UP	DOWN	UP	DOWN				
	<i>1000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>						
	<i>2000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>						
Scale was calibrated with Weights Traceable to N.I.S.T. and/or Measurement Canada Standards									
Standards Information: CERTIFICATE # <i>1410 282</i>			<input type="checkbox"/> COMPLIANT <input type="checkbox"/> NON-COMPLIANT THIS SECTION USED ONLY FOR GOVERNMENT INSPECTIONS						
Comments (additional notes use back of form):			Inspection Type (Initial, Re-Inspection, etc.) <i>Service</i>						
Scale ID Number:		Work Order Number:		Inspection Location (Factory, Field, etc.) <i>Field</i>					
Technician/inspector's Signature <i>[Signature]</i>		Print Name <i>Barry Melnyk</i>		Date <i>June 1, 2010</i>					

Avery Weigh-Tronix

F - DATA SHEET

10352 - 58th Avenue
Edmonton, AB
T6H 1B6
Tel. (780) 438-5578
Fax (780) 437-5656

M.C. Inspection Certificate No.

Internal Certificate No.

Trade Establishment Name <i>Suez Canada Waste Services Inc</i>		Operating as (if different than Trade Name)									
Address <i>Mail Bag 1500</i>		City <i>Swan Hill</i>	Province <i>AB</i>	Postal Code <i>T5G 2C0</i>							
Contact Name <i>Jeff Miller</i>	Contact Title	Telephone Number <i>780-333-4191</i>		Email Address							
Location Address (if different from Trade Establishment Name Address)		City	Province	Postal Code							
Legal For Trade <input checked="" type="checkbox"/> Y/N	Sealed on Arrival <input checked="" type="checkbox"/> Y/N	Manufacturer Head: <i>GSE</i> Base: <i>PLANT</i>		Model <i>30015</i> Head: <i>183512</i> Base: <i>DS3030A-10</i>							
Device Type: <i>Floor</i>		Serial Number Head: <i>183512</i> Base: <i>0008268</i>		Seasonal (Open Season)							
Measurement Canada's Notice of Approval for the device Head: <i>5257</i> Base: <i>4666R-2</i>		Capacity (resolution required) <i>1000 16x 0.216</i>									
VISUAL INSPECTION	Load cell condition	Junction boxes & connections									
	Load cell wiring	Bumper bolt clearance		<i>2/19</i>							
	Load cell mounting assys	Condition of levers									
	Dirt & debris around cells	Condition of pivots & bearings									
CORNER TEST (1/4 SCALE CAPACITY) <i>80 lb/kg</i> FINAL CALIBRATION TO KNOWN WEIGHT <i>300 lb/kg</i>	POS.	BEFORE ± GRADS	AFTER ± GRADS	<table border="1"> <tr><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>5</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>4</td></tr> </table> cable exit		2	3	5		1	4
	2	3									
	5										
	1	4									
	1	<i>0</i>									
2	<i>0</i>										
3	<i>0</i>										
4	<i>0</i>	<i>N/A</i>									
5	<i>0</i>										
LINEARITY TEST	WEIGHT - lb/kg	BEFORE ± GRADS		AFTER ± GRADS							
		UP	DOWN	UP	DOWN						
	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>								
	<i>100</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>N/A</i>							
	<i>220</i>	<i>0</i>	<i>0</i>								
<i>300</i>	<i>0</i>	<i>0</i>									
Scale was calibrated with Weights Traceable to N.I.S.T. and/or Measurement Canada Standards											
Standards Information: CERTIFICATE # <i>14102678</i>			<input type="checkbox"/> COMPLIANT <input type="checkbox"/> NON-COMPLIANT THIS SECTION USED ONLY FOR GOVERNMENT INSPECTIONS								
Comments (additional notes use back of form):			Inspection Type (Initial, Re-Inspection, etc.) <i>Service</i>								
Scale ID Number:		Work Order Number:		Inspection Location (Factory, Field, etc.) <i>Field</i>							
Technician/Inspector's Signature <i>[Signature]</i>		Print Name <i>Barry Melnyk</i>		Date <i>June 1/2010</i>							

Avery Weigh-Tronix

T - DATA SHEET

10352 - 58th Avenue
 Edmonton, AB
 T6H 1B6
 Tel. (780) 438-5578
 Fax (780) 437-5656

M.C. Inspection Certificate No.

Internal Certificate No.

Trade Establishment Name <u>Suez Canada Waste Services Inc.</u>		Operating as (if different than Trade Name)	
Address <u>Mail Bag 1500</u>		City <u>Suez 11.115</u>	Province <u>AB</u>
Postal Code <u>T0B 2C0</u>		Telephone Number <u>780 333-4197</u>	Email Address
Contact Name <u>Jeff Miller</u>	Contact Title	City	Postal Code
Location Address (if different from Trade Establishment Name Address) <u> Hwy 38 to Christina Lake Rd</u>		City	Postal Code
Legal For Trade <u>Y/N</u>	Sealed on Arrival <u>Y/N</u>	Manufacturer	Model
Device Type <u>Vehicle</u>	Head: <u>GSE</u>	Head: <u>465</u>	Serial Number
	Base: <u>Weight-Tronix</u>	Base: <u>ZMT 38019 M01</u>	Head: <u>009134</u>
			Base: <u>1049</u>
Measurement Canada's Notice of Approval for the device		Capacity (resolution required)	Seasonal (Open Season)
Head: <u>AN 5117</u>	Base: <u>AN 4878</u>	<u>73.000 kg ± 0.01 kg</u>	

VISUAL INSPECTION	Load cell condition	<u>/</u>	Junction boxes & connections	<u>/</u>
	Load cell wiring	<u>/</u>	Bumper bolt clearance	<u>/</u>
	Load cell mounting assys	<u>/</u>	Condition of levers	<u>/</u>
	Dirt & debris around cells	<u>/</u>	Condition of pivots & bearings	<u>/</u>

SECTION TESTS <u>21300 lb/kg</u>		Section 1	Section 2	Section 3	Section 4	Section 5
	BEFORE	<u>01450</u>	<u>01450</u>	<u>01450</u>	<u>01420</u>	<u>01430</u>
		<u>01450</u>	<u>01450</u>	<u>01450</u>	<u>01420</u>	<u>01430</u>
	AFTER	<u>01450</u>	<u>01450</u>	<u>01450</u>	<u>01440</u>	<u>01430</u>

STANDARDS USED:	WEIGHT - lb/kg		BEFORE ± GRADUATIONS		AFTER ± GRADUATIONS	
	Weights	<u>10,000</u>	UP	DOWN	UP	DOWN
STRAIN TEST AND LINEARITY TEST	<u>10,000</u> lb/kg		<u>-1</u>	<u>-1</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	Strain #1	<u>11760</u>			<u>0</u>	<u>0</u>
	Strain #2					
	Strain #3					
	Strain #4					
Strain #5						

Scale was calibrated with Weights Traceable to N.I.S.T. and/or Measurement Canada Standards

Standards Information: CERTIFICATE # <u>1450282</u>	<input type="checkbox"/> COMPLIANT <input type="checkbox"/> NON-COMPLIANT THIS SECTION USED ONLY FOR GOVERNMENT INSPECTIONS
Comments (additional notes use back of form):	Inspection Type (Initial, Re-Inspection, etc.) <u>Service</u>
Scale ID Number:	Inspection Location (Factory, Field, etc.) <u>Field</u>
Work Order Number:	
Technician/Inspector's Signature <u>[Signature]</u>	Print Name <u>Barry Melnyk</u>
	Date <u>June 11, 2014</u>

	FORMS RES-FOR-F-002-ang	Page 1 de 1
		Révision : 2
	Date d'émission originale : 1 ^{er} décembre 2014	Date : 2015-05-25
	Fait par : Philippe Chénier	Fait par : Marie-Ève Marquis
	Révisée par :	Révisé par :
	Approuvé par : Marie-Ève Marquis	Approuvé par : Arnold Ross

FORMS

SAMPLING AND MIXING CERTIFICATE (Appendix E)

Project developer:	RES	ODS type:	
Mixing date (if applicable) :	NA	Mixing start time (if applicable) :	NA
Pump flow rate (if applicable):	NA	Mixing end time (if applicable):	NA
Sampled container serial #:	EURU 5342007	Container volume:	24000 L
Sampling date:	19-Jul-16	Ambient temperature (°C/°F):	20°C MAX 21°C
Sampling time:	13:54	Sample name:	EURU 5342007 V356859
Sampling bottle serial #:	V356859	Sampling bottle tare:	1542.6 g
Sampling bottle empty weight:	1542.6 g	Sampling bottle full weight:	2286.4 g
Sampling net weight (lbs/kg):	745.2 g 743.8 g	Balance serial #:	04605425
Sampling time:	13:50	Sample name:	EURU 5342007 V356866
Sampling bottle serial #:	V356866	Sampling bottle tare:	1541.2 g
Sampling bottle empty weight:	1541.2 g	Sampling bottle full weight:	2286.5 g
Sampling net weight (lbs/kg):	745.3 g	Balance serial #:	04605425
Name of the installation where sample was pulled:	Swan Hills Treatment Centre	Address where sampled was pulled :	10,000 Chrystina Lake Road, Swan Hills, AB, T0G-2C0
Name and address of receiving laboratory:	CEAEQ 850, Boulevard Vanier Laval, QC H7C 2M7	Shipping company name:	
Sample tracking #:	COE # 102945	Employer of sampling operators:	
Name and title of sampling operator (printed letters):	Mark Harper Field Technician 2	Contact information of sampling operators:	maxxam 780-242-2252
Environmental qualifications on halocarbons:		Remark:	
Signature :			
Notes : ISO Tank Pressure : 100 PSI 7 Bar MAX 80 psi Temperature : 20°C			
Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs. Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.			

ICC Seals # 056736

	FORMS RES-FOR-F-002-ang	Page 1 de 1
	Date d'émission originale : 1 ^{er} décembre 2014	Révision : 2
	Fait par : Philippe Chénier	Date : 2015-05-25
	Révisée par :	Fait par : Marie-Ève Marquis
	Approuvé par : Marie-Ève Marquis	Révisé par :
		Approuvé par : Arnold Ross
FORMS		

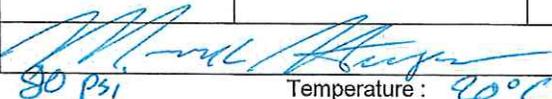
SAMPLING AND MIXING CERTIFICATE (Appendix E)

Project developer:	RES	ODS type:	
Mixing date (if applicable) :	NA	Mixing start time (if applicable) :	NA
Pump flow rate (if applicable):	NA	Mixing end time (if applicable):	NA
Sampled container serial #:	EURU5342027	Container volume:	24000 L
Sampling date:	19-Jul-16	Ambient temperature (°C/°F):	21°C
Sampling time:	13:56	Sample name:	EURU5342027 v 356873
Sampling bottle serial #:	V356873	Sampling bottle tare:	1542.2 g
Sampling bottle empty weight:	1542.2 g	Sampling bottle full weight:	2247.1 g
Sampling net weight (lbs/kg):	704.9 g	Balance serial #:	04605425
Sampling time:		Sample name:	
Sampling bottle serial #:		Sampling bottle tare:	
Sampling bottle empty weight:		Sampling bottle full weight:	
Sampling net weight (lbs/kg):		Balance serial #:	
Name of the installation where sample was pulled:	Swan Hills Treatment Centre	Address where sampled was pulled :	10,000 Chrystina Lake Road, Swan Hills, AB, T0G-2C0
Name and address of receiving laboratory:	Fielding Chemical Technologies Inc. 3575 Mavis Road Mississauga, ON L5C-1T7	Shipping company name:	
Sample tracking #:	CoC # 102945	Employer of sampling operators:	
Name and title of sampling operator (printed letters):	Mark Haffel Field Technician 2	Contact information of sampling operators:	Markham 780-242-2272
Environmental qualifications on halocarbons:		Remark:	
Signature :			
Notes : ISO Tank Pressure :	80 psi	Temperature :	20°C
<p>Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs.</p> <p>Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.</p>			

ICC Seals # 0567316

	FORMS RES-FOR-F-002-ang	Page 1 de 1
		Révision : 2
	Date d'émission originale : 1 ^{er} décembre 2014	Date : 2015-05-25
	Fait par : Philippe Chénier	Fait par : Marie-Ève Marquis
	Révisée par :	Révisé par :
	Approuvé par : Marie-Ève Marquis	Approuvé par : Arnold Ross
FORMS		

SAMPLING AND MIXING CERTIFICATE (Appendix E)

Project developer:	RES	ODS type:	
Mixing date (if applicable) :	NA	Mixing start time (if applicable) :	NA
Pump flow rate (if applicable):	NA	Mixing end time (if applicable):	NA
Sampled container serial #:	EUR4 5342027	Container volume:	24000L
Sampling date:	19-Jul-16	Ambient temperature (°C/°F):	21°C
Sampling time:	15:02	Sample name:	EUR45342027 CX05531
Sampling bottle serial #:	CX05531	Sampling bottle tare:	1711.1 g
Sampling bottle empty weight:	1711.1 g	Sampling bottle full weight:	2298.6 g
Sampling net weight (lbs/kg):	587.5 g	Balance serial #:	04605425
Sampling time:	15:05	Sample name:	EUR45342027 CX01411
Sampling bottle serial #:	CX01411	Sampling bottle tare:	1681.1 g
Sampling bottle empty weight:	1681.1 g	Sampling bottle full weight:	2348.2
Sampling net weight (lbs/kg):	667 g	Balance serial #:	04605425
Name of the installation where sample was pulled:	Swan Hills Treatment Centre	Address where sampled was pulled :	10,000 Chrystina Lake Road, Swan Hills, AB, T0G-2C0
Name and address of receiving laboratory:	Maxxam Analytics 6744 - 50 St Edmonton, Alberta Canada T6B 3M9 (sample to retain)	Shipping company name:	
Sample tracking #:	COC # 102945	Employer of sampling operators:	
Name and title of sampling operator (printed letters):	Mark Harper Field Technician 2	Contact information of sampling operators:	Maxxam 780-242-2232
Environmental qualifications on halocarbons:		Remark:	
Signature :			
Notes : ISO Tank Pressure :	80 psi	Temperature :	20°C
<p>Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs.</p> <p>Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.</p>			

ICC Seals # 0567316 CoC # 102945



SUEZ North America
 Recycling and Waste Recovery
 Swan Hills Treatment Centre
 Bag 1500
 Swan Hills, Alberta TOG 2C0
 Canada
 TEL 780-333-4197
 FAX 780-333-4196

CERTIFICATE OF DESTRUCTION

Generator:
 RECYCLAGE ECOSOLUTIONS
 1000 RUE DU HAUT-BOIS NORD, 1ER ÉTAGE
 SHERBROOKE, QC J1N 3V4

Bill To:
 RECYCLAGE ECOSOLUTIONS
 1000 RUE DU HAUT-BOIS NORD, 1ER ÉTAGE
 SHERBROOKE, QC J1N 3V4

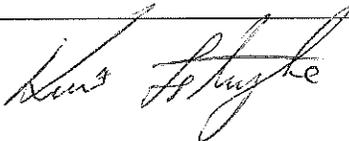
Shipment Number	Manifest Number	WPS Number	Date Received	Qty Destroyed	Last Destruction	Waste Description
D15537	GT640015	35118	19-JUL-16	1	BL 04-AUG-16	CFC (DICHLOROFUOROMETHANE)

Verified By: *Amrout Laysi*
 Date: August 16, 2016

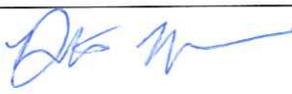
Authorized By: *[Signature]*
 Date: August 16, 2016

	FORMS RES-FOR-F-003-eng	Page 1 de 1
	Date d'émission 23 janvier 2015	Révision : 0
	Fait par : Marie-Ève Marquis, ing. M.Sc.A.	
	Approuvé par :	Date :
FORMS		

Certificate of destruction (Appendix G)

Project developer name and contact information:	Recyclage ÉcoSolutions inc. 1000 Rue du Haut-Bois Nord, Sherbrooke (Québec) J1N 3V4
Installation of destruction name and contact information :	SUEZ Samantha Lappin Customer Service Representative 1-780-333-4197
Certificate of destruction ID	D15537
Containers serial # or identification #:	EURU 534202-7
ODS type:	CFC
Weight of ODS destroyed (lb/kg):	2,430 KG
Destruction start date:	July 25, 2016
Destruction start time:	10:10 am
Destruction end date:	August 2, 2016
Destruction end time:	21:00 pm
Name and title of person responsible for destruction operations:	Kevin Listhaeghe Process Specialist
Signature:	
Remarks:	

Monitored Levels (Appendix H)

Project Generator name and contact information:	Recyclage ÉcoSolutions 1000 Rue du Haut-Bois Nord, Sherbrooke (Québec) J1N 3V4
Containers serial # or identification #:	EURU 534202-7
Destruction start date:	July 25, 2016
Destruction start time:	10:10 am
Destruction end date:	August 2, 2016
Destruction end time:	21:00 pm
ODS Feed Rate:	30 kg / hour
Operating Temperature and Pressure:	SCC Operating at 1138°C and -.11kPa ODS Line Operating at 27°C and 500 kPa
Effluent Discharges in Terms of Water and pH Levels:	Scrubber pH of 8.1 2806 L/ minute
Carbon Monoxide Emissions:	None
Name and title of person responsible for destruction operations:	Dustin Williams Control Room Operator
Signature:	
Remarks:	Manifest GT64001-5



Operator in trust for Alberta Infrastructure
 Swan Hills Treatment Centre
 PHONE 780-333-4197 FAX 780-333-4196

INVOICE:

RECYCLAGE ECOSOLUTIONS
 1000 RUE DU HAUT-BOIS NORD, 1ER ÉTA

 SHERBROOKE, QC J1N 3V4
 Attention:

INVOICE #

EW INVOICE No. **10348**
 Invoice Date: 08-AUG-16
 Customer No: 9079
 Project No: 88960

Generator RECYCLAGE ECOSOLUTIONS
 1000 RUE DU HAUT-BOIS NORD, 1ER ÉTAGE SHERBROOKE,
 QC J1N 3V4

EW Generator No: 1297

Customer PO #: 2016-2

Manifest Number	Date Received	Waste Description	Shipment Number	WPS Num	Cont	Weight (kg)	Min Dr Wt	UM	Price Per kg	Amount
GT640015	19-JUL-16	CFC (DICHLOROFLUX	D15537	35118	1 BL	2,430.00		KG	5.50	13,365.00

Customer Sales Rep	Samantha Lappin	Waste:	\$13,365.00
Terms		Surcharges:	
GST Registration No.	84968 1119RT0001	GST/HST:	\$668.25
		Balance Due:	\$14,033.25

Payment Procedure:

Please make cheques payable to: SUEZ CANADA WASTE SERVICES INC.
 Please reference the Invoice Number on your cheque to assure proper credit
 Please remit to: SUEZ CANADA WASTE SERVICES INC. Mail Bag 1500, Swan Hills, AB T0G 2C0

Attention: Accounts Receivable